



# Página 12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 19 de febrero de 1993

Año 6 - Nº 1763 - Precio de este ejemplar: \$ 1 - Recargo venta interior: \$ 0,10  
En Uruguay: N\$ 5000

ARGENTINA 1 - BRASIL 1  
**EL INVICTO A SALVO**  
Página 10/13

Por problemas económicos, el gobierno argentino desistió de enviar tropas al Golfo Pérsico

## SOLO

—No, esta noche no puedo, Presidente. Mi mujer... —el ministro del Interior, Gustavo Béliz, apeló a su reciente matrimonio para zafar de la invitación, mientras acariciaba en su bolsillo las entradas para la platea del Monumental.  
Las excusas se sucedieron durante el día: todos los ministros, algunos senadores y otros amigos recordaron algún "compromiso urgente" para la noche. Y partieron hacia la cancha.

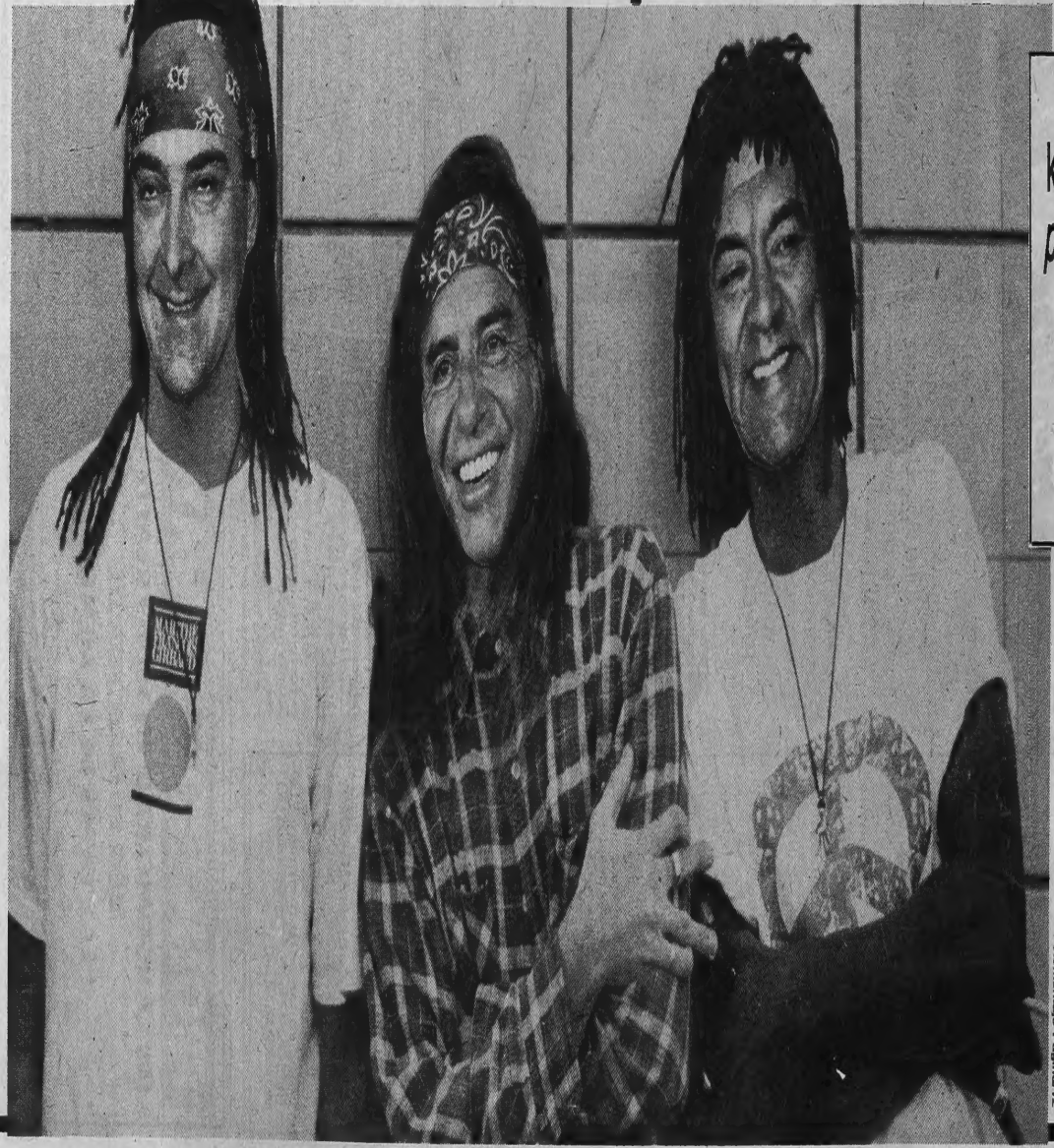
—Jefe... Nosotros... Perdone, pero nos vamos a la cancha.

El secretario privado, Ramón Hernández, y el jefe de la custodia, Guillermo Armentano, abandonaron corriendo la residencia de Olivos antes de que el Presidente alcanzara a reaccionar.

Deprimido, Carlos Menem se instaló solo frente a la pantalla gigante del microcine de Olivos a mirar el partido y recordar los tiempos en que era el primero en sentarse en una poblada tribuna.

# HAGAMOS EL AMOR, NO LA GUERRA

Página 23



La  
kinesióloga,  
por Enrique  
Medina  
**28**

DESCUBREN UNA  
COMBINACION DE  
DROGAS QUE  
FRENARIA EL VIRUS HIV  
**COCTEL  
CONTRA  
EL SIDA**  
Página 10/11



La Sala Segunda de la Corte de Justicia de San Juan aceptó ayer un recurso de inconstitucionalidad contra el juicio político que culminó con la destitución del ex gobernador menemista Jorge Escobar, el 18 de diciembre del año pasado. Al considerar "formalmente admisible" el recurso interpuesto por la defensa del ex mandatario, el tribunal provincial deberá revisar el proceso de enjuiciamiento en un lapso de tiempo no determinado. Sin embargo, las usinas de rumores sanjuaninas rápidamente especularon con que en realidad la actitud de los altos magistrados podría formar parte de una maniobra: "Si rechazaban el recurso de Escobar *in limine* le dejaban la puerta abierta para que fuera en queja a la Corte Suprema de Justicia de la Nación, y ahí no hay seguridad sobre el resultado de una votación. En cambio, ahora lo más probable es que el recurso duerma en algún cajón durante varios meses". Los abogados defensores de Escobar, Juan Carlos Caballero Vidal, Amadeo Conte Grand y Luis Centeno Novillo, señalaron en su presentación que recurrieron a la Corte provincial "debido a la violación de la Constitución consumada en el proceso de juicio político" a su defendido, que terminó con la destitución que aprobó por 19 votos a 2 la Sala Juzgadora de la Legislatura sanjuanina. A dos meses exactos de aquel fallo, la Corte admitió el recurso de la defensa, corrió vista de lo actuado al Poder Legislativo y solicitó "la remisión de todos los antecedentes" de ese proceso. Además, el tribunal corrió vista al fiscal de Estado, Pedro Quiroga, "por la posible responsabilidad patrimonial emergente". Voceros sanjuaninos aseguraron a este diario que Quiroga se presentará como querrelante contra el ex mandatario por entender que, de acuerdo con las denuncias que determinaron su destitución, perjudicó económicamente a la provincia. El juicio político al ex niño mimado del menemismo se originó en una denuncia de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) de esa provincia, por "peculado y utilización de maquinarias y personal del Estado" en tareas de mejoras en la finca "El Fuerte", propiedad del ex gobernador.

# A la hora de hacer regalos, María Julia

Una nueva denuncia cayó ayer sobre la multifuncionaria María Julia Alsogaray: un regalito de una hectárea a los empresarios privados que ganaron la adjudicación del Llao Llao. Este episodio se suma a la causa que tiene abierta la multifuncionaria por la privatización del hotel.

Una nueva denuncia por irregularidades en la privatización del Hotel Llao Llao salpicó ayer a la triple funcionaria María Julia Alsogaray. Según la documentada versión que dio el diputado del peronismo disidente Luis Brunati, la venta del hotel fue acompañada por "un regalo ilegal" de una hectárea anexada doce meses después de la adjudicación, con un valor de medio millón de dólares. El episodio se agregará a la causa que ya tramita la Justicia para investigar los presuntos delitos cometidos en esta privatización por la polifuncionaria que resiste con apoyo presidencial la lluvia de pedidos de renuncia que parten de la Cámara de Diputados y de las principales organizaciones ecologistas.

Brunati brindó una conferencia de prensa en la que exhibió mapas y abundante documentación "obtenida en un reciente viaje a San Carlos de Bariloche". La explicación detallada del legislador estuvo centrada en estos puntos:

- El Llao Llao fue adjudicado en febrero de 1991 al consorcio Llao Llao Holding S.A. en 15.824.000 dólares, pagaderos de la siguiente forma: 12.068.000 en títulos de la deuda externa, 1.140.000 al contado y el resto en cuatro cuotas semestrales de 436 mil dólares con un año de gracia.

- Para la licitación se encomendó la medición de territorio al agrimen-



Las tres veces funcionaria María Julia Alsogaray. Un regalito de una hectárea para los dueños del Llao Llao.

sor Osvaldo Costau. El plano presentado el 29 de noviembre de 1990 "agregó, digamos que en forma legal —señaló el diputado Brunati con una mueca irónica— cinco hectáreas respecto del plano original que data de 1981. Ese agregado fue por orden directa de la presidencia de la Nación para hacer más atractiva la venta del Llao Llao".

- Un año después de la adjudicación hubo otra mensura, cuyo plano se presentó el 25 de febrero de 1992. La realizó un agrimensor particular a quien Parques Nacionales le abonó 15 mil dólares. La resultante de esa medición es que el adjudicatario recibió otra hectárea más a espaldas del hotel, con costa en el lago Perito Moreno.

- Según Brunati, la tasación de las inmobiliarias de la zona es del orden de los 50 pesos por metro cuadrado, de lo que resulta un valor de medio millón de dólares para la hectárea. "Ni en los pliegos de licitación ni en los anexos figuraban las parcelas 3A y 4A que conforman esa hectárea de regalo", agregó.

- El cálculo del legislador es que entre "el regalo ilegal" de aquellas primeras cinco hectáreas y el añadido de la restante se llega a superar la cifra de dos millones de dólares. "Es decir, más de lo que el adjudicatario tuvo que pagar de contado".

- La síntesis del recorrido cronológico de la privatización es "por lo

menos sugestivo", opinó el diputado del peronismo disidente: en noviembre de 1990 se llamó a licitación internacional. Ese mismo mes se inscribe el plano (el que agrega las primeras cinco hectáreas). En diciembre comenzó la venta de pliegos. En febrero del '91 se realizó la apertura de ofertas y la adjudicación. Un año y seis días después se confeccionó el plano 064 que agregó la hectárea a espaldas del hotel.

- Actualmente, el juzgado federal de Martín Irurzun investiga la presunta comisión de delitos en el pase del Llao Llao a manos particulares. Adicionalmente, la presentación judicial trata de verificar si Parques Nacionales —dependiente de la Secretaría de Medio Ambiente que encabeza María Julia Alsogaray— pagó gastos de movilidad de la funcionaria en una visita de pocas horas a Bariloche y cuáles fueron los motivos que llevaron a contratar una escribana particular por 45 mil dólares para la transferencia del hotel.

- La actuación de la ingeniera Alsogaray —quien minimizó las denuncias y optó por transferir responsabilidades al secretario de Agricultura, Felipe Solá— podría encuadrarse en la figura de abuso de autoridad, violación e incumplimiento de deberes de funcionario público, falsedad instrumental y, eventualmente, defraudación a la administración pública nacional.

# SIN

Quizá por primera vez, el gobierno menemista está dispuesto a hacer todo lo posible para perder una elección. Aunque no son tan osados como para "hacer lobby en contra", los operadores argentinos ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas han enviado y enviarán todas las señales posibles para convencer a ese organismo de que no elija a la Argentina para integrar las fuerzas de paz en la frontera que une a Irak con Kuwait. La decisión de descalificar a las Fuerzas Armadas argentinas para la tarea constituye, en realidad, un nuevo triunfo del ministro de Economía, Domingo Cavallo, frente a su colega de Defensa, Erman González: durante la reunión de gabinete de ayer, Cavallo ratificó que su cartera no habilitará "ni un peso" para el envío de las tropas y que en caso de que las Naciones Unidas finalmente las convoquen "se tendrán que arreglar entre Cancillería y Defensa".

González aprovechó el debate para hacer un planteo global sobre la situación de las Fuerzas Armadas, en lugar de seguir reclamando puntualmente los veinticinco millones de dólares necesarios para enviar las tropas. "Lo cierto es que el papelón ya lo hicimos, porque nos convocaron porque somos un país que deberíamos estar en condiciones de ir, en virtud de nuestra nueva posición internacional, y ahora resulta que se encuentran con que tenemos Fuerzas Armadas de país de cuarta", explicaba un vocero de Defensa.

El canciller Guido Di Tella intentó ser más sobrio en el análisis y explicó que "hay países buenos con fuerzas armadas malas, como Suiza, y países malos con fuerzas armadas buenas, así que la cuestión no pasa por ahí". Todos, con mayor o menor entusiasmo, esperan finalmente que el Consejo de la ONU anuncie el martes que el país elegido para marchar al Golfo es otro y no la Argentina.

Aunque al Presidente pareció no entusiasmarle demasiado en un principio la idea de no resultar favorecido —se sabe, no le gusta perder a casi nada—, la posibilidad de que un triunfo en este caso sirviera finalmente para resquebrajar la interna del gabinete pareció convencerlo. Si el martes la ONU dijera que la Argentina marcha al Golfo, en principio la Cancillería debería pedir el tiempo necesario para que los efectivos argentinos se equipen y estén en condiciones.

Esto pondría a Defensa y Cancillería en la tarea de ver de dónde sacan los fondos para lograrlo, después de que Cavallo reiteró ayer su negativa. "No es tan grave —explicó un vocero de Defensa— porque todo el mundo sabe que, en ese caso, el Presidente daría la orden de que aparezcan los veinticinco millones y Cavallo tendría que acatar una vez más".

Para comenzar a cumplir con lo que terminó siendo el deseo colectivo del gabinete —"ojalá perdamos..."—, el canciller Di Tella fue directamente de Casa de Gobierno a su despacho para comunicarse con el embajador ante las Naciones Unidas, Emilio Cárdenas. El banquero creyó que transmitía una buena noticia cuando dijo "estamos ahí, entre un grupo muy selecto de dos o tres, tenemos probabilidades...", pero se encontró con la respuesta contraria a la esperada: de acá al martes deberá ocuparse de dejar en claro que la Argentina no está en condiciones de ir, porque esto significaría un problema para su plan económico y que,

## PROTECCION AL MAYOR

UN LARGOMETRAJE EN VIDEO REALIZADO

POR EL DIRECTOR DE

"LAS PATAS DE LA MENTIRA"

Mesa debate con:

Jorge Lanata

Miguel Rodríguez Arias

Adolfo Castello

19 DE FEBRERO DE 1993/20.30 HORAS

VILLA VICTORIA OCAMPO  
MATHEU 1851 / MAR DEL PLATA

Auspician y organizan

MANANTIALES-CLUB DE MAR

SECRETARIA DE EDUCACION Y CULTURA DE  
LA MUNICIPALIDAD DE GRAL. PUEYRREDON

TODOS LOS DOMINGOS

en **Página/12**

**Página/12**

EN SALTA Y JUJUY

Gustavo Saldeño

Mensaje Publicidad

Santiago del Estero 340

Tel.: 087-222249 - (4400) Salta



GESTIONES ANTE LA ONU PARA NO ENVIAR TROPAS AL GOLFO

# UN PESO PARA VIAJAR

El gobierno argentino tratará por todos los medios que el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas no elija a las Fuerzas Armadas nacionales para integrar las fuerzas de paz en la frontera entre Kuwait e Irak, porque no hay fondos para solventar el viaje. Después del entusiasmo por participar en la expedición, triunfó la postura de Cavallo.



La falta de recursos del presupuesto militar argentino obligó a retroceder en la idea de enviar tropas de paz al Golfo Pérsico.

aunque existe la predisposición política de siempre, por esta vez preferiría ceder el protagonismo.

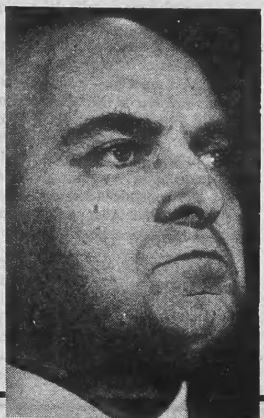
Los países "selectos" que acompañan a la Argentina en la convocatoria de la ONU son Italia, India, Paquistán y Bangladesh. La diferencia con otras misiones en las que participa la Argentina es que esta vez las Naciones Unidas advirtieron en el momento de la convocatoria que los efectivos deberían llevar consigo elementos técnicos adecuados y logística propia, porque no se trata de un ejercicio de complementación y, por lo tanto, no podrán recurrir a los otros países que se encuentren en la zona.

Al terminar la reunión de gabinete, en la que se evaluó también la marcha del Plan Social y el canciller Di Tella presentó el cronograma de los próximos viajes del Presidente al exterior, el senador Eduardo Menem, se encargó de explicar la conflictiva situación generada a raíz del eventual envío de tropas.

"Casualmente, lo que se tiene que solucionar es el envío de fondos para realizar la operación", indicó el senador, y detalló que "primero no está decidido si las tropas van a ir y, en segundo término, si van, hay que determinar con qué fondos van a ir". Eduardo Menem recordó que "los fondos de la ONU suelen venir muy lentos. Todavía no ha terminado de cumplir con la financiación de las tropas que fueron anteriormente", refiriéndose a las que participaron en el bloqueo a Irak en 1991.

Di Tella intentó tranquilizar a quienes se manifestaron preocupados por la lentitud de la ONU en enviar los fondos. "No creo que esos fondos sean incobrables —dijo—. Ni lo pasado ni lo futuro. ¿Desde cuándo una deuda de las Naciones Unidas es incobrable? Si lo fuera, el mundo sería una catástrofe". Di Tella volvió a repetir su teoría sobre el rédito que significa para la imagen internacional argentina la presencia en las zonas de conflicto y trató de dar sentido al gasto: "Es una inversión, porque hacen a un panorama general que habla de un país serio, responsable, que no hace gastos tontos".

La pelea entre el ministro de Defensa, Erman González, y su par de Economía, Domingo Cavallo, por los fondos para la actividad militar se remonta sencillamente a la asunción respectiva de sus cargos. No ha habido ocasión en que ambos no chocaran por el monto y la composición del presupuesto castrense, y ni siquiera el actual enfrentamiento por la financiación de la expedición al Golfo es nuevo: ya el año pasado ambos discutieron por la eventual inclusión —finalmente no acordada— de un rubro específico en el presupuesto para solventar a las tropas argentinas en el exterior. Tampoco concluirá esta vez y ya se anticipa un nuevo forcejeo por salarios.



LAS PELEAS ENTRE ERMAN Y CAVALLO

## Ultimo round entre Economía y Defensa

Al margen de las internas políticas del gabinete —cuya pelea de fondo coloca frente a frente al propio presidente Carlos Menem y a Cavallo en la carrera hacia el '95—, los titulares de Economía y Defensa se ven involucrados en un tironeo lógico entre la necesidad del plan económico de aspirar recursos de todas partes y la desesperación de los hombres de armas por conseguir dinero para un aparato militar nunca reestructurado.

El presupuesto de Defensa de 1993, de donde Cavallo pretendía que se extrajeran los fondos para la expedición argentina a Kuwait, es un buen ejemplo de ello: tras una ardua pelea, acabó reducido en un 1,4 por ciento respecto de 1992. De los 4179 millones de pesos de que disponen los militares para cubrir sus gastos de este año, el 62 por ciento corresponde a los salarios, el 29,3 por ciento a jubilaciones y pensiones, el 7,8 por ciento a gastos de funcionamiento y el 1,7 restante a cancelar deudas.

Erman intentó, en octubre del año pasado, que Economía agregara unos 70 millones de dólares para dos rubros específicos: "tropas argentinas al exterior" y "ciencia y tecnología". El primero de ellos se llevaba 40 millones, pero no consiguió el visto bueno de Economía y nunca llegó al Congreso de la Nación. La pelea alcanzó tal grado que Defensa acusó a la cartera de Hacienda de depositar en la cuenta de Rentas Generales 7.600.000 dólares entregados

por las Naciones Unidas para mantener a las tropas en Croacia.

Las Fuerzas Armadas reclamaban ahora que Economía habilitara una partida extraordinaria de 25 millones de dólares para financiar el viaje del batallón argentino a la frontera entre Kuwait e Irak. Con miras a ello, recordaban que Kuwait aún debe 20 millones de dólares a la Armada por el envío de dos naves al Golfo Pérsico para el bloqueo contra Irak comandado por Estados Unidos en 1991 y que las Naciones Unidas aún no han girado los ocho millones de dólares correspondientes al mantenimiento del batallón argentino estacionado en Croacia.

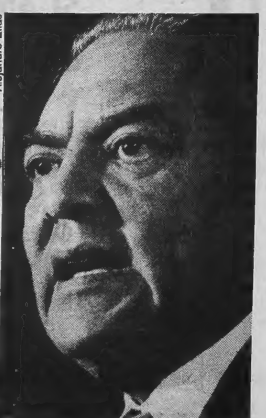
El argumento de Cavallo es que no hay de dónde sacar el dinero y por tanto éste debe salir de partidas actualmente destinadas a otros rubros del presupuesto, incluidas las que corresponden a otros ministerios. Si bien la pelea de Defensa por conseguir fondos para la expedición al Golfo ya se dio por perdida (ver nota central), la respuesta de Cavallo fue tomada al pie de la letra para intentar solucionar el histórico reclamo militar de mejorar los sueldos del sector.

Funcionarios de Economía y Defensa estudiaban ayer la posibilidad de alterar el reparto del Presupuesto '93 para otorgar un aumento salarial a los militares. No faltan razones al planteo uniformado: a su propio retraso, se suma el del perso-

nal civil de las Fuerzas Armadas, cuyos ingresos son inferiores al de otros empleados estatales.

El problema consiste en que un incremento en las remuneraciones de los hombres activos de las tres fuerzas implicaría una suba proporcional en los haberes de los jubilados. Es decir, significaría un aumento de más del 90 por ciento del presupuesto militar para este año. Por otra parte, sería necesario enviar un proyecto de ley al Congreso para modificar las pautas ya aprobadas.

Los reclamos de aumento ya encrespaban el ánimo castrense en 1992, cuando la Armada llegó a licenciar a todo su personal durante 20 días —y cerró el edificio Libertador— para ahorrar en gastos.



## YOMAGATE

El "arrepentido" Andrés "Andy" Cruz Iglesias, recluido en una cárcel española por su participación en una red internacional de narcotraficantes, aceptó declarar ante la Justicia argentina en la causa del Yomagate. La información fue suministrada por el fiscal federal Oscar Ciruzzi.

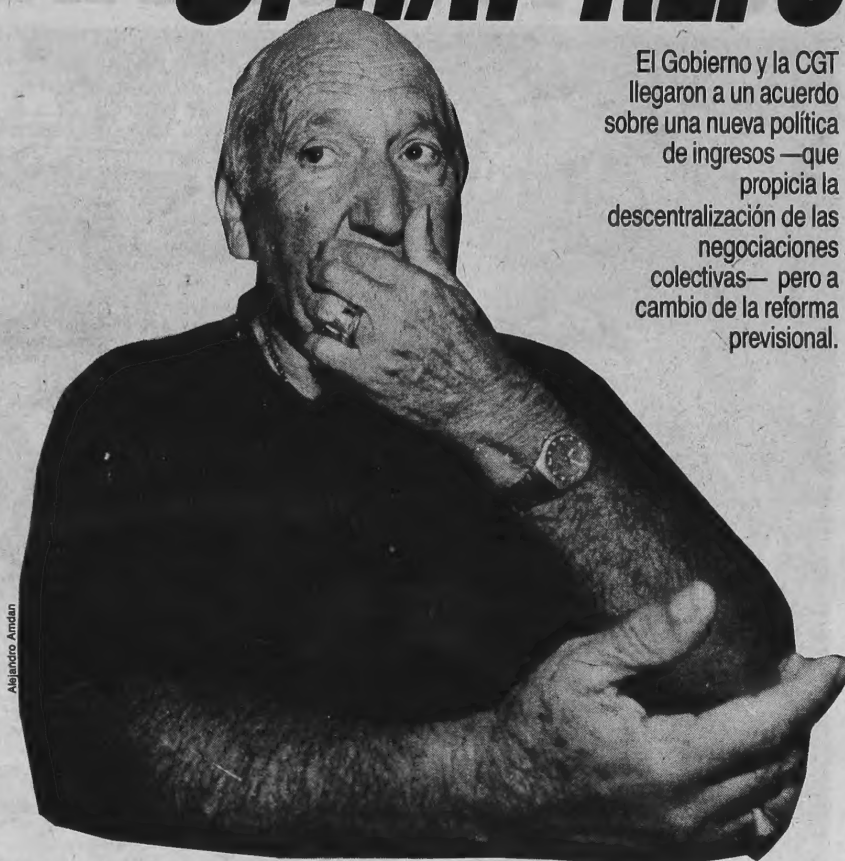
Una declaración de Cruz Iglesias al juez español Baltasar Garzón, a finales de 1990, condujo al procesamiento en España y la Argentina de Amira Yoma, cuñada y ex secretaria de Audiencias del presidente Carlos Menem; del sirio Ibrahim Al Ibrahim, ex esposo de Amira, y de Mario Caserta, ex secretario de Estado del gobierno argentino, entre otros.

## Una buena para los periodistas

Entre martes y miércoles de esta semana se constituyó y sesionó en la ciudad de México la Comisión Investigadora de Atentados a Periodistas (CIAP). El organismo, auspiciado por la Federación Latinoamericana de Periodistas (FELAP), funcionará en varias subregiones, una de las cuales tendrá como sede a Buenos Aires. En nuestro país, bajo la dirección del Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel y del secretario general de la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA), Juan Carlos Camaño, se atenderá la situación del Cono Sur y de Brasil.

EL GOBIERNO Y LA CGT ACORDARON UNA NUEVA

## SI HAY REFORMA,



Alejandro Aráoz

El Gobierno y la CGT llegaron a un acuerdo sobre una nueva política de ingresos —que propicia la descentralización de las negociaciones colectivas— pero a cambio de la reforma previsional.

La CGT y el Gobierno acordaron ayer la modificación de la actual política de ingresos al coincidir en la redacción de un decreto que descentralizará las negociaciones colectivas. Si bien en los cambios no se incluye la caída del decreto 1334/91 —que permite mejoras en las remuneraciones únicamente por aumento de la productividad—, al menos se propicia su flexibilización. Los gestos de optimismo, sin embargo, fueron desdibujados por el propio ministro Enrique Rodríguez, quien condicionó la salida del proyecto a la aprobación parlamentaria de la reforma previsional. Justamente sobre éste y otros temas —donde no se descarta la elaboración de un documento con referencias específicas a la reforma de la Carta Magna y la reelección de Menem— se expedirán hoy en su Congreso Nacional las 62 Organizaciones, brazo político de la central obrera y actual refugio del ala más dura del sindicalismo.

La CGT se mostró cauta al referirse a los alcances del trato salarial. El titular de la central, Oscar Lescano, prefirió hablar de un "principio de acuerdo". Y señaló que "la definición final será comunicada recién en la próxima semana, luego de la reunión del consejo directivo de la CGT".

Los puntos principales del decreto son los siguientes:

- Habrá un "módulo fijo o general" por rama, actividad o empresa donde se producirá un "sincronamiento" de los básicos de convenio.
- En los acuerdos por actividad y rama se necesitará la homologación del Ministerio de Trabajo, mientras que en los de empresas sólo se requerirá su registración.
- Habrá simultáneamente un

Lorenzo Miguel mira con desconfianza. Lescano fue a negociar y salió contento.

**"Díganos de qué se ríe, así nos reímos todos"**

**CONFIENSE EL VERDADERO MOTIVO DE SU RISA:**

**ESTE AÑO PUEDE SER MUY PROVECHOSO SI ANUNCIA EN EL SUPLEMENTO DE EDUCACIÓN DE PÁGINA/12**

**APARECE EL 21, 25 Y 28 DE FEBRERO. Y EL 4, 7, 11, 14, 18, 21, 25 Y 28 DE MARZO**

COLEGIOS - UNIVERSIDADES - INSTITUTOS - TALLERES

SEMINARIOS - CURSOS

SOLICITE PROMOTOR A LOS TELEFONOS: 342-7385/3924/2543

345-4018/0457/0459 343-8310

VOCACION SRL

## ENCUENTRO DE ARAOZ

## Al hospital público, la

El ministro de Salud y Acción Social, Julio César Aráoz, ratificó ayer que el 1° de abril comenzará a regir la desregulación de las obras sociales y anunció que, complementariamente, el Gobierno dictará un decreto para consagrar la "autogestión" financiera de los hospitales públicos nacionales, provinciales y municipales.

De esta forma, los nosocomios del Estado podrán contratar libremente servicios con las obras sociales fusionadas con el sector privado, sin dejar de percibir los aportes del erario. La medida, según Aráoz, permitirá "revitalizar al hospital público como columna vertebral del sistema de salud, pero para ello —advirtió— se deberá devolver al trabajador la soberanía de su aporte en la elección de la obra social". Preciso también que, por ejemplo, las compañías de seguro deberán hacerse cargo del costo que demande la atención de las personas accidentadas cuando éstas sean atendidas en el hospital público.

Aráoz formuló este anuncio luego de reunirse con una delegación de dirigentes del opositor Congreso de Trabajadores Argentinos (CTA), que concurrió a la sede de la cartera para participar en la discusión por el nuevo sistema de salud. Concurrie-

ron al despacho ministerial los dirigentes Víctor De Gennaro (ATE), Mary Sánchez (docentes), Cayo Ayala (obreros navales) y Néstor Piccone (trabajadores de prensa).

Los sindicalistas calificaron el encuentro como "trascendente", en virtud de que "aspiramos a que los

## Pesimismo por

Los seis gremios aeronáuticos se retiraron ayer del Ministerio de Trabajo con un marcado pesimismo, frente a la posibilidad de que se logre en un plazo inmediato una solución al conflicto laboral en Aerolíneas Argentinas. Las autoridades de la cartera laboral notificaron a los sindicalistas sobre la nueva instancia de negociación que se abrió para los próximos 30 días, en el marco de la "situación de reestructuración productiva" que establece la Ley de Empleo.

A más de dos meses de iniciado el conflicto por el licenciamiento compulsivo de casi 880 trabajadores, las partes no lograron consensuar un acuerdo que les permita superar sus diferencias. Luego de atravesar por otras instancias, como la conciliación obligatoria y el procedimiento pre-



## POLITICA DE INGRESOS

## HAY PLATA

"módulo variable o particular" donde se discutirán salarios "para una determinada condición y por única vez". Se trata de acuerdos exclusivos por empresa.

• Igualmente se mantendrá el principio de productividad establecido por el decreto 1334/91. Pero se dejará librada la consideración de otros parámetros no indexatorios —como los señalados en el ítem anterior— para discutir aumentos.

• Ni las comisiones internas ni los delegados estarán habilitados para negociar. Esa función será exclusiva de los sindicatos.

• Las negociaciones se realizarán según la ley de paritarias 14.250, que será reglamentada.

El acuerdo fue alcanzado en el edificio de Trabajo con la presencia del ministro Rodríguez, el viceministro Carlos Etala, el secretario de Empleo, Carlos Torres, y el secretario de Seguridad Social, Walter Erwin Schulthess. En representación de los gremios fueron cuatro de los cinco cosecretarios de la CGT: el luciferista Lescano, el metalúrgico Naldo Brunelli, el ferroviario José Pedraza y el telepostal Ramón Baldassini.

Aún resta saberse si el tap mentalizado pedido de Lescano de la inclusión de una cláusula de ajuste por inflación programada será considerada por Rodríguez a la hora del cierre definitivo del trato.

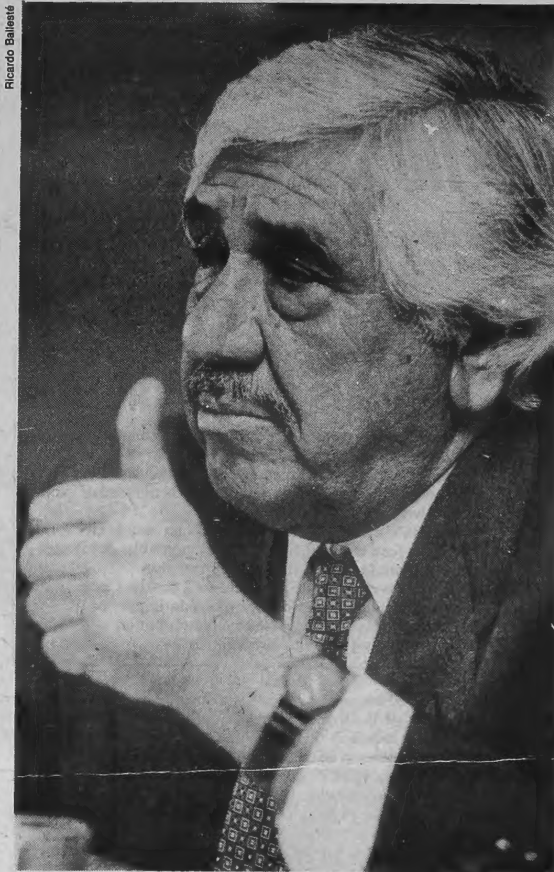
Sobre el tema, los jefes gremiales insisten en que "en los últimos 18 meses el costo de vida subió entre un 45 y un 50 por ciento y los salarios no se movieron". Sin embargo, en términos generales todos coincidieron en que el nuevo proyecto tiene "una mayor equidad en el laudo".

Recién hoy se sabrá si también desde la corriente dura apostada detrás del caudillo metalúrgico Lorenzo Miguel se darán señales de conformidad hacia Menem. Según deja-

ron trascender importantes figuras de ese palo, en el congreso de las "seis dos" se debatirán dos proyectos de tonos disímiles. Dentro del propio sector duro existe una línea más confrontativa que purga por plantear lisa y llanamente el desacuerdo con la reforma constitucional y la reelección del Presidente. Otro sector, donde reviste el gremio de la carne y los bancarios, sugirió bajar el perfil para evitar un camino sin retorno.

Hubo también posiciones que demostraron desconfianza para con el Loro Miguel. Según consigna la agencia DyN se teme que "Lorenzo negocie todo para él y deje al resto en banda". Entre esos puntos a negociar está —además de la modificación en la política salarial— la participación en la reglamentación del decreto que desregula las obras sociales y el reparto de puestos en las listas de candidatos a cargos electivos para las elecciones de setiembre.

Este punto es vital para el jefe de la UOM, ya que al finalizar los mandatos de este año sólo dos —Luis Guerrero y Carlos Sueiro— de sus cuatro diputados gremiales retendrán sus bancas.



Ricardo Balentín

## REFORMA PREVISIONAL

## De a uno, el Gobierno suma

El Gobierno nacional avanzó ayer en la formalización de un acuerdo que le permita destrabar el proyecto de ley de reforma previsional que se encuentra estancado por las diferencias internas en el bloque oficialista, durante una reunión en la que el ministro de Trabajo, Enrique Rodríguez, prometió modificaciones puntuales al texto original reclamadas por los legisladores de extracción sindical y por el bordonista Juan González Gaviola.

Rodríguez se reunió con el titular del bloque justicialista, Jorge Matzkin; el titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda de la Cámara, Oscar Lamberto; el presidente de la Previsión Social, Gerardo Cabrera; y los diputados José Luis Castillo, Carlos Sueiro, Eduardo Amadeo, Oscar Parrilli y González Gaviola.

El proyecto de privatización de la jubilación quedó varado a fin del año pasado al no lograr el oficialismo sumar apoyo en la oposición ni superar la negativa de los diputados de extracción sindical y de González Gaviola a votar el dictamen correspondiente.

La falta del número necesario para habilitar el tratamiento en el recinto movió a los diputados oficialistas a abrir un compás de espera "hasta mediados de febrero", pero se estima que si los acuerdos prosperan recién será posible que se vote afirmativamente el dictamen en los primeros días de marzo.

Por lo pronto, el mendocino González Gaviola, que impulsaba un proyecto alternativo, se manifestó ayer dispuesto a apoyar la iniciativa oficial luego de que Rodríguez le prometiera que el nuevo texto contemplará la creación de una administradora de fondos de pensión estatal bajo la órbita del Banco de la Nación Argentina, la cual concederá a los aportantes una fórmula que les garantice la devolución de los recur-

sos depositados durante la vida laboral.

González Gaviola dijo que los futuros jubilados podrán optar por una caja estatal que se convertirá en testigo del sistema y ofrecerá dos formas de garantía: una actualización en pesos por la tasa que paga la caja de ahorro del BNA o en dólares más una tasa equivalente a la Libor.

El diputado mendocino indicó además que las prestaciones básicas universales que brinde el nuevo sistema serán del 40 por ciento del salario promedio de la economía, a lo que se sumará el 1,5 por ciento de la prestación complementaria y lo que obtenga el jubilado mediante el sistema de capitalización en las cajas privadas o en la estatal con garantía.

"Esta será la primera privatización que permitirá la existencia en el mercado de una empresa estatal tes-

tigo", dijo González Gaviola. El ministro Rodríguez se retiró silenciosamente del palacio del Congreso pero con la certeza de haber sumado un voto al proyecto de ley y de haberle restado otro a la oposición.

Sin embargo, el ministro deberá afrontar nuevas negociaciones con los diputados de extracción sindical, entre los que no existe unanimidad de criterios. Además de las diferencias que subsisten en torno del proyecto en sí, los legisladores sindicalistas incluyen la reforma previsional en un paquete de negociación política global a la que no es ajena la reelección presidencial. De todos modos, los acuerdos puntuales de ayer significan un avance para el Gobierno hacia la obtención de una ley que le permitiría conformar un mercado de capitales de unos 3 mil millones de pesos anuales.

## ¿Un riojano en la Capital?

El ministro de Defensa, Antonio Erman González, podría encabezar la lista de candidatos a diputados por el peronismo porteño, según trascendió anoche en fuentes gubernamentales. El nombre del funcionario —expulsado de la democracia cristiana y con reciente afiliación al PJ de La Rioja— se agregó a la nómina de aspirantes que ya incluye al ex secretario Legal y Técnico de la presidencia Raúl Granillo Ocampo y a la ex interventora de Corrientes, Claudia Bello. El candidato surgirá del dedo de Carlos Menem y forma parte de un acuerdo global con las múltiples agrupaciones del peronismo metropolitano —principalmente las que formaron el sistema "grossista"— que se está tejiendo en los despachos oficiales con el objeto de poner a toda la estructura partidaria detrás de la campaña por la reelección presidencial. Las versiones incluyen la chance de que el actual funcionario Carlos Corach ocupe la titularidad del PJ. Días atrás, encuestadores que trabajan para el oficialismo recibieron el encargo de sondear la imagen de Erman González en el electorado porteño.

## La CTERA en el Ministerio

La secretaria general de la CTERA, Mary Sánchez, dijo ayer que "puede resultar vendible decir que se decide si comienzan o no las clases, pero no es lo que va a ocurrir porque el calendario escolar establece fechas distintas para cada provincia". De esta forma relativizó la importancia de una medida de fuerza al iniciar el ciclo lectivo, lo cual desde Educación fue recibido con alivio. El ministro Jorge Rodríguez podrá percibir directamente el grado de beligerancia gremial cuando hoy reciba a la conducción en pleno de la principal central docente. Por primera vez desde la renuncia de Antonio Salonia, Sánchez asistirá al Palacio Sarmiento en compañía de los secretarios generales de todas las entidades de base del país.

## TODOS LOS SABADOS

S tira/12

en Página/12

## CON EL CTA

## autogestión

trabajadores podamos por lo menos ser escuchados y esto no sea sólo una discusión entre dirigentes". Aráoz, por su parte, destacó que en el nuevo sistema "deberá existir una prestación mínima de salud que se brinde en todas las obras sociales fiscalizadas por este ministerio".

## Aerolíneas

ventivo de crisis, Trabajo optó por dar curso a la solicitud de la compañía aerocomercial para encuadrar el diferendo dentro de la "reestructuración productiva".

ARSA manifestó en reiteradas oportunidades que el licenciamiento del personal fue a causa de la falta de tareas para cumplir, mientras que los gremios señalaron que la misma fue producto del "achicamiento dispuesto por la empresa española Iberia", adjudicataria de la privatización de Aerolíneas hace casi dos años. La cartera laboral dispuso un cronograma de audiencias para esta primera semana de notificaciones, donde los gremios del sector, a través de sus comisiones negociadoras, intentarán buscar una solución al problema a través del artículo 96, de la nueva Ley de Empleo.

## PSICOLOGIA

LICENCIATURA (5AÑOS)

## PSICOPEDAGOGIA

LICENCIATURA (5AÑOS) • PROFESORADO (4AÑOS)

## TURISMO

## UNIVERSIDAD ARGENTINA

JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964

BME. MITRE 1411

★ 09:30 a 20:00 Hs. ★

Aranceles mensuales vigentes en carreras: 1º año y doctorado: \$ 122,50;  
2º año \$ 126,50; 3º año \$ 130,50; 4º año \$ 134,50; 5º y 6º año \$ 138,50



# Los Intocables fueron a Boedo, pero no de compras

La DGI allanó seis locales de venta de electrodomésticos a una cuadra de San Juan y Boedo. Eran parte de una organización de usura y venta clandestina.

Los Intocables de la DGI allanaron ayer a la tarde seis locales de venta de electrodomésticos pertenecientes a la firma Electro Boedo S.A., cuyo dueño fue demorado por la Policía Federal bajo la sospecha de participar de una organización que cometía usura y evadía impuestos. El operativo comenzó a las 14, contó además con la participación de efectivos de la Policía Federal y fue ordenado por el juez federal Ricardo Weschler, a pedido del magistrado Alberto Durán de La Plata. La inspección está conectada con el caso de las financieras —hace dos semanas se realizaron 27 allanamientos— que daban préstamos con altísimas tasas de interés mediante una compleja maniobra que involucraba a negocios de electrodomésticos (Ver recuadro).

“Acá hay una cantidad enorme de irregularidades, como doble y triple facturación y comercialización clandestina; así que buscaremos en estos locales hasta encontrar la mayor cantidad posible de pruebas”, manifestó el director de Auditoría Fiscal de la DGI, Luis María Peña. El funcio-

## Modus operandi

- Los interesados en un préstamo acudían a una financiera determinada luego de ver un aviso en un diario.
- El cliente recibía un préstamo en efectivo a tasas altísimas luego de firmar tantos cupones de tarjeta de crédito como la cantidad de cuotas en que lo devolvería.
- Prestamistas y el cliente concurrían luego a una casa de electrodomésticos y fingían (con la complicidad de los responsables de los negocios) comprar un artefacto por el valor del préstamo.
- El artículo jamás era recibido por el cliente y pasaba a integrar un circuito de venta clandestino, es decir, evadiendo impuestos.
- El préstamo terminaba de pagarse en 6 meses: por cada 1000 que entregaba, el prestamista cobraba alrededor de 2400.

nario comandó a los 50 Intocables y a los 20 integrantes de la División Delitos Federales de la policía que sorpresivamente descendieron de un colectivo y cinco automóviles.

Lo primero que hicieron fue clausurar dos locales ubicados en la esquina de Boedo y Cochabamba. Luego, mientras algunos efectivos inventariaban allí documentos y mercadería, un segundo grupo se dirigió hacia un negocio de la calle Maza y

otros a dos más y a un depósito de ubicación desconocida.

Peña explicó que el allanamiento fue ordenado por el juez Durán “luego de que nosotros le diéramos los resultados de un trabajo de inteligencia”. Se estima que el resultado de la investigación —“hay muchísimo material”, comentó a *Página 12* el principal González de Delitos Federales— será conocido dentro de algunos días.

## EMPLEO PROVINCIAL

### El Bocep ya tiene luz verde

El gabinete nacional otorgó vía libre al Bono para la Creación de Empleo Provincial (BOCEP), y se estima que hoy será firmado el decreto correspondiente. El Ministerio de Economía ya decidió destinar 50 millones de dólares mensuales para su financiamiento. Como contrapartida las provincias se deberán comprometer a corregir sus desequilibrios fiscales y a redimensionar sus plantas de personal, entre otras medidas de ajuste.

El proyecto prevé que el bono les sea entregado a los empleados públicos que se adhieran al retiro voluntario. Este bono podrá ser cobrado en su totalidad, o ser depositado para percibir mensualmente una parte del anterior sueldo, o también ser utilizado para que el empleador privado que lo contrate acceda a un crédito bancario. El empresario tendrá

derecho a un préstamo bancario por un monto equivalente al valor nominal de los bonos y pagará una tasa de interés del 12 por ciento anual.

El Banco Nación dispuso habilitar un sector especial en todas sus sucursales para la atención del BOCEP.

De todas maneras, todo puede quedar en la nada si las provincias no firman el compromiso con la Nación, que luego debe ser ratificado por las Legislaturas provinciales.

### Unos lloran y otro preso

Al tiempo que fue publicado en el Boletín Oficial el decreto que dispone que sea la Aduana quien pague los reintegros de impuestos a los exportadores en lugar de los bancos privados, la asociación que nuclea a los bancos extranjeros (ABRA) se opuso ayer a la medida al verse marginados del negocio (cobran un 1 por ciento de comisión). Ya hay un detenido por la estafa que salió a luz esta semana.

El Gobierno da marcha atrás en la desregulación del sector en un intento por evitar que se produzcan nuevas estafas como la que se acaba de

descubrir, que involucra al menos a tres empresas supuestamente exportadoras de zapatos.

Por su parte, el subadministrador de la Aduana de Mar del Plata, Jorge Campos, afirmó ayer que el 10 de febrero “fue detenida una persona de la firma Mario Godoy, cuando se disponía a cobrar un reembolso de 28.161 pesos” en la casa central del Banco Crédito Argentino. Según el funcionario, se trata de una firma dedicada a la comercialización de pescado y cueros, pero está inhabilitada para operar “por deudas con la Aduana”.

#### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil nro. 71, Secretaría nro. 101, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de JUAN MANUEL PLUIS. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 9 de febrero de 1993. Susana A. Novile, secretaria.

#### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil nro. 28, Secretaría única, Uruguay 714 3°, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de doña AMELIA GARCÍA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 1 de febrero de 1993. Doctora Ana María Himschoot, secretaria.

## LOS AZAHARES

R-E-S-T-A-U-R-A-N-T-E-C-A-F-E

### COCINA INTERNACIONAL

El Chef recomienda: La trucha rellena al estragón  
MENU EJECUTIVO TODAS LAS NOCHES: \$13.-  
ALMUERZO: \$11,50

MORENO 1347 RES: 381-0328

## IMAGES

Vidrios - Colocación en obra - Cristales - Espejos. Taller de marcos - Láminas de control solar - Tapas de mesas.

Perú 1411 - (1602) Florida  
Tel: 761-0562

CAYO EL 6 % Y EL

# LA BOLSA

Luego del leve repunte del miércoles, que se debió a rumores infundados sobre medidas proteccionistas, las acciones retomaron la caída. El Central vendió 64 millones de dólares, y ya van cerca de 200 millones en el mes.

El buen humor en la Bolsa duró poco. Un día después de protagonizar un inesperado repunte, ayer las cotizaciones de las acciones se derrumbaron al comprobar que los anuncios de Domingo Cavallo sobre medidas de protección a ciertas industrias nunca pasarían de los rumores. El índice general de la Bolsa volvió así al ritmo declinante de las jornadas anteriores, con una caída del 3,62 por ciento, mientras el MerVal, que mide la evolución de las principales empresas, bajó casi un 6 por ciento y perforó el piso de 360 puntos. Tratando de absorber parte de la liquidez que inunda al mercado, el Banco Central vendió 64 millones de dólares, la sexta operación consecutiva en lo que va de febrero para frenar a la divisa dentro de los límites de la convertibilidad, acumulando un total de ventas en el mes de 193,5 millones.

Del mismo modo que el día anterior alimentaban exageradas expectativas por los anuncios del ministro, la mayoría de los operadores atribuyó el derrumbe de ayer a la falta de sustento de las subas que habían tenido algunos papeles de firmas petrolquímicas y papeleras, las que también encabezaron la lista de retrocesos.

La depresión volvió así al recinto de 25 de Mayo y Sarmiento, tanto que al cierre de la operatoria la mayoría de las empresas cotizaban al nivel mínimo del día, lo que podría significar que el descenso continuará en los próximos días. Por otra parte, los balances que ingresan por estos días en la Bolsa no están mostrando resultados demasiado alentadores, lo que provoca mayor reticencia de los inversores.

Pese a los esfuerzos del Central por absorber dinero de la plaza, las tasas de interés no lograron despejarse de la apatía de las últimas semanas. Los plazos fijos a 30 días oscilaron entre el 1,04 y el 1,10 por ciento mensual, mientras los préstamos entre bancos (call money) llegó al 3 por ciento anual para colocaciones a un día de plazo y al 4,25 por ciento en préstamos a una semana. Ante la falta de alternativas fueron varios los que se refugiaron en el dólar, al menos hasta que aclare.

Los u\$s que vende el BCRA

11-02	8,3
12-02	8,0
15-02	16,9
16-02	49,0
17-02	47,3
18-02	64,0
Total	193,5

## Ferrocarriles

Varios trenes de la provincia de Buenos Aires, dos que llegan a La Pampa y, tal vez, el que va hasta Bariloche, tienen vida garantizada, ya que la provincia de Eduardo Duhalde aceptó la transferencia de personal e infraestructura que le cederá Ferrocarriles para que los explote asumiendo el déficit. Por su parte, Córdoba, Chaco, Tucumán, Santa Fe, Santiago del Estero y Jujuy le propusieron a FF.AA. que siga operando un diagrama de servicios que van hacia el norte a cambio de financiarlo íntegramente hasta que sean privatizados. La línea del Roca que llega a Zapala tiene chance de sobrevivir, siempre y cuando el concesionario de cargas, se avenga a rebajar el peaje.

## Peaje con eco

Mientras Willyan Otrera y sus técnicos intentan captar interesados para la licitación de los accesos capitalinos por el sistema de peaje mediante un raid internacional —el secretario visitó Brasil y ahora está en México, y el subsecretario Jorge Neme expone el proyecto en Europa—, en Buenos Aires muchas empresas ya descubrieron que se trata de un negocio tentador: hasta el momento se vendieron 86 pliegos, según informó la secretaria de Obras Públicas. Entre los compradores se encuentran Dumez, Impregilo, Shell, el Banco General de Negocios, Techint, Sideco, Polledo, Rogio, y una serie de empresas de Inglaterra, Francia, Italia, Estados Unidos, Chile y Brasil.



BCRA SIGUIÓ VENDIENDO

## EN PICADA

## La pizarra de la City

• Dólar: 1,003  
BCRA: vendió 64 millones.  
En febrero ya vendió 193,5 millones.

• Tasas:  
P. fijo 30 días: 1,1% mensual  
Call e/bancos: 4% anual  
Descubiertos: 4-5% mensual

• Bónex:

Serie 84: s/c

Serie 87: +0,006%

Serie 89: -0,26%

• Bocón:

En pesos: 44,0 (-2%)

En dólares: 44,4 (-1%)

• Bolsa:

Índice general: -3,62%

Índice MerVal: -5,82%

Alzas: 4

Bajas: 41

S/C: 9

Volumen: 36,18 millones

• Acciones:

Francés: -5%

Acindar: -6%

Alpargatas: -4%

Celulosa: -9%

Com. del Plata: -5%

Indupa: -8%

Ipako: -8%

Molinos: -6%

Pérez Companc: -5%

Piccardo: -7%

Telecom: -3%

Telefónica: 2%

## NEGRO

(Índice Merval)

## FEBRERO

Cotización de las acciones líderes



## SOBRESUELDOS

Ayer se presentaron en la Cámara de Diputados dos pedidos de informes al Poder Ejecutivo acerca de los sobresueldos que reciben los ministros, secretarios y subsecretarios, tema que fue revelado por *Página/12* y confirmado el miércoles por Cavallo. El más completo de los dos fue una iniciativa del radical Victorio Bisciotti, y lleva también las firmas de otros diputados de la UCR. Los autores del proyecto solicitan la formación de una comisión investigadora que en el término de 180 días se expida sobre la supuesta ilegalidad de estos pagos "bajo la mesa". Aseguran que el decreto secreto 5315/36 que rige los gastos de carácter reservado, de acuerdo con lo dispuesto por la ley secreta 18.302, establece que tales fondos "sólo pueden ser empleados por organismos que poseen servicios atinentes a la seguridad del Estado". El otro pedido de informes fue presentado por los legisladores radicales Raúl Baglini, Juan Manuel Moure, Víctor de Martino y Omar Bruzzo. En los fundamentos aclaran que no pretenden poner "en discusión la necesidad de que los que ejercen altas responsabilidades en el Estado perciban remuneraciones acordes a la importancia de la tarea", pero señalan la "hipocresía" y la "doble moral" del Ejecutivo al anular por decreto el aumento en la dieta de los concejales metropolitanos.



Página/12



Más de veinte diarios iberoamericanos se unen para formar una nueva palabra

## PERIOLIBROS

libro tabloide que tendrá, en su segunda edición, una tirada de tres millones de ejemplares

El sábado 20  
EL REINO DE  
ESTE MUNDO  
de  
Alejo Carpentier

BORGES  
CARPENTIER  
CORTAZAR  
GARCIA  
MARQUEZ  
AMADO  
ASTURIAS  
CELA  
FUENTES  
DARIO  
NERUDA  
PAZ  
PESSOA  
RULFO  
SCORZA  
VARGAS LLOSA

Los periolibros se publican en *Página/12*, un sábado por mes, hasta octubre de 1994.

## Denuncian a Stroessner

A raíz de la apertura de los archivos de la dictadura paraguaya de Alfredo Stroessner, el diputado uruguayo Hugo Cores presentó una denuncia penal contra los responsables de la desaparición de dos ciudadanos de su país en Asunción. Cores es vicepresidente de la comisión de derechos humanos del Parlamento uruguayo y se trasladó al Paraguay después de lo que bautizó como la apertura de "los archivos del horror". En los documentos rastreó datos sobre Nelson Santana y Gustavo Inzaurre, dos ciudadanos que se radicaron en la Argentina primero y en Asunción después, donde fueron secuestrados por efectivos del Departamento de Investigaciones de la Policía paraguaya. Según la información que pudo reunir Cores, Santana e Inzaurre fueron interrogados por un comando del que participaron dos miembros de la SIDE argentina, José Montenegro y Alejandro Stada. En su denuncia penal contra los responsables del secuestro (que incluye al ex dictador Stroessner) Cores sostiene que el caso muestra "cómo los gobiernos argentino, paraguayo y uruguayo se pusieron de acuerdo para secuestrar y desaparecer a dos ciudadanos".

TODOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO

en **Página/12**

# Venturino y Barreiro con Asseff, Rico con el PTP

Mientras Rico se alía con el comunismo revolucionario, sus ex seguidores forman línea con Asseff, un amigo de Seineldín.

(Por María O'Donnell) Además de estimular a los grandes partidos tradicionales, el comienzo de un año electoral le puso pilas a la interna carapintada ya que mientras Aldo Rico negocia con los maoístas del Partido del Trabajo y el Pueblo (PTP) en la Capital, sus dos ex hombres de confianza Enrique Venturino y Ernesto Barreiro anunciaron ayer una alianza con el Partido Nacionalista Constitucional (PNC), de Alberto Asseff, un amigo íntimo de Mohamed Ali Seineldín, otrora competidor de los riquistas en la interna carapintada.

Venturino y Barreiro secundaron a Aldo Rico en el levantamiento de Semana Santa de 1987 y fueron miembros fundadores del MODIN, en 1990. Pero el monolítico grupo de "hombres de confianza" que se formó en torno a Rico durante los levantamientos militares se quebró poco tiempo después que el líder carapintado saltara a la arena política. Venturino fue el candidato a senador del MODIN por la Capital en la elección del año pasado. Pero después del escrutinio, Rico resolvió expulsar de la cúpula partidaria a Venturino y a Barreiro.

Con la ayuda del presidente del

MODIN porteño, Rufino Billordo, el dúo de expulsados consiguió retener el sello del partido del líder carapintado en el distrito Capital, a fines del año pasado. Mientras los riquistas dirimían su interna, Asseff le ofreció a Mohamed Ali Seineldín ser candidato a presidente en 1995 por el PNC. Asseff se había entusiasmado con el lanzamiento del Movimiento de Identidad Nacional e Integración Iberoamericana (MINeII), un sello del seineldinismo civil que nació en octubre del año pasado como agrupación política pero sin aspiraciones electorales según sus fundadores.

Después del ofrecimiento, Asseff afirmó ante **Página/12** que su propósito era aglutinar "a las voluntades del pensamiento nacional" en torno de la figura de Seineldín, aunque el líder carapintado se encuentra preso en Magdalena y condenado a prisión perpetua por el sangriento levantamiento del 3 de diciembre de 1990. Para "aglutinar voluntades", Asseff ya había tentado a la primera dama Zulema Yoma. Pero tanto la esposa del presidente Carlos Menem como Seineldín rechazaron la oferta de encabezar una lista bajo el sello del PNC.



Enrique Venturino, oficial de inteligencia, candidato en Capital.

La alianza con Asseff se llama Confederación MODIN.

Sin embargo, la fórmula de "unir al pensamiento nacional" sirvió para que el PNC cerrara, finalmente, un acuerdo con el MODIN de la Capital. La flamante alianza se bautizó Confederación MODIN y se presentó ayer en sociedad con una conferencia de prensa en el hotel Bauén. El nombre es confuso: mientras Rico hace campaña por el MODIN, sus ex hombres de confianza la harán ahora en nombre de la Confederación MODIN, pero se trata de dos agrupaciones diferentes. La batalla se trasladará, con seguridad, a los tribunales electorales.

Al anunciar el flamante acuerdo, Venturino, Barreiro, Billordo y Asseff apelaron a la misma fórmula que los riquistas del MODIN y los seineldinistas del MINeII: hicieron un llamado a la unidad de "los hombres y las mujeres del pensamiento nacional". Y tuvieron que hacer un esfuerzo para explicar sus diferencias con los otros dos grupos. En lugar de criticar a Rico, Barreiro se limitó a señalar que "en esta nueva situación podemos encontrar un nuevo marco de coincidencias".

La pregunta sobre si el ofrecimiento a Seineldín para ser candidato a presidente seguía en pie, le tocó a Asseff. Cautó, Asseff señaló que "tendremos que analizar los pasos a seguir" con sus nuevos aliados, pero agregó con ambigüedad: "Un

hombre que está en una mala debe ser respaldado en ese momento difícil de su vida". De todos modos, la oferta para Seineldín era para 1995, y los miembros de la Confederación MODIN deben resolver antes las candidaturas para las próximas elecciones legislativas. Por ahora, Asseff encabezará la lista en provincia de Buenos Aires y Venturino en Capital.

## Los niños desaparecidos

La niña Laura Scaccheri, de 15 años, viajó a Ginebra para testimoniar ante la Comisión de Derechos Humanos de la ONU como uno de los 500 menores desaparecidos durante la dictadura en la Argentina y de los que sólo 54 se han encontrado.

Laura, cuyos padres continúan desaparecidos, fue secuestrada en 1977 cuando tenía dos meses y las Abuelas de Plaza de Mayo la encontraron ocho años más tarde. Actualmente, Laura lucha por los menores desaparecidos y viajó a la ONU "para contar mi historia y pedir ayuda para los niños que faltan".

Confort al más alto nivel para sus vacaciones en Pinamar.



32 apartamentos:  
- Desayuno Americano.  
- TV Color.  
- Tenis - Paddle  
- Telefonos /DDI/DDN/FAX.

- Carpas en balneario Mediterráneo.  
- Cocheras.  
- Cajas de Seguridad  
- Apart Servicio las 24 hs.

**POR INAUGURACION:**

Alojamiento 1 semana 4 Pers  
c/desay Americano Incluido  
Cochera, Carpa \$ 1.200

Reservas en Buenos Aires Miguel A. Simon 311-6220/29 312-3001/5.  
o directamente Puerto Bunge Apart Hotel las 24 horas.  
(Consultar precio por Alojamiento Superior 7 Días.

# HOY 21 HS. BUENA PATA

Le robaron el jeep a Santiago ..... Y ahora los delincuentes lo usan para cometer otros robos..... el culpable es Santiago..... Con HUGO ARANA, LEONARDO SBARAGLIA y gran elenco.

# HOY 22 HS. EXTERMINEITORS III

La gran pelea final..... Ahora deben enfrentar a la "máquina de matar"..... Si son derrotados... el mundo será dominado por las fuerzas del mal..... Con GUILLERMO FRANCELIA, RANDOLPH MC CLAIN, ADRIANA SALGUEIRO y gran elenco.

**TE LE FE  
JUNTOS**



Las dos bancadas mayoritarias presentaron en el Concejo capitalino un proyecto para la designación de un defensor del medio ambiente, cargo que sería ocupado por el edil Gustavo Cópola. La iniciativa significaría recortar las atribuciones del actual ombudsman, Antonio Cartaña.



Antonio Cartaña, el ombudsman municipal.  
El 60 por ciento de las denuncias están relacionadas con el medio ambiente.

CARTAÑA TENDRÁ COMPETENCIA

# EL OMBUDSMAN ECOLOGICO

(Por Raúl Kollmann) A pesar del promocionado recorte de gastos y personal, el presidente del Concejo Deliberante capitalino, Eduardo Rollano, justicialista, y el vicepresidente primero, Carlos Louzán, radical, acaban de presentar un proyecto para crear un ombudsman (contralor) ecológico, con un presupuesto que no bajará de los dos millones de dólares anuales. De aprobarse la nueva estructura, el ombudsman de la Capital, Antonio Cartaña, perderá prácticamente el 60 por ciento de su trabajo ya que seis de cada diez denuncias en las que actúa están referidas a temas ecológicos. Gustavo Cópola, un concejal reitadamente cuestionado, recibió un ofrecimiento para ocupar el nuevo cargo.

El proyecto denominado Defensoría del Medio Ambiente crea una estructura de envergadura: el ombudsman ecológico percibirá el mismo

suelo que un concejal, tendrá dos adjuntos "que lo asistan en su tarea" cobrando el 75 por ciento del sueldo de un concejal y "propondrá la asignación de las partidas presupuestarias pertinentes y la aprobación de una estructura administrativa adecuada a su misión y funciones y designará personal técnico y administrativo que cumpla tareas permanentes o transitorias", según prevé el proyecto. Este diario consultó con varios ediles el costo probable de la nueva estructura y el cálculo no baja de los dos millones de dólares.

La nueva dependencia asumirá buena parte de las denuncias que actualmente trata el ombudsman municipal, Cartaña, quien hasta el momento se ha manejado con independencia de los dos partidos mayoritarios y se convirtió en una especie de fiscal en los casos de corrupción y mala administración de la Capital Federal. En el balance de su gestión,

presentado por Cartaña en diciembre, los casos de contaminación del aire o de las aguas por parte de distintas empresas, la alteración de espacios verdes, tala de árboles y otras irregularidades vinculadas con la destrucción del medio ambiente, ocuparon el 60 por ciento del total de denuncias. Es decir, que la nueva estructura acotará a menos de la mitad la acción de Cartaña o creará una superposición de atribuciones.

De acuerdo con los trascendidos que circulan en el Concejo, la idea del justicialismo es poner a cargo de esta nueva y económicamente poderosa oficina al concejal Gustavo Cópola, de buenas relaciones con la bancada oficial. El edil, que accedió a la banca como candidato de la Izquierda Unida, alianza entre el Movimiento al Socialismo y el Partido Comunista, fue expulsado de la agrupación por votar favorablemente un presupuesto municipal pro-

puesto por el entonces intendente Carlos Grosso. En el debate, Cópola fue acusado de "actuar sin transparencia alguna" y a lo largo de sus casi cuatro años de gestión el edil fue reiteradamente cuestionado. Un cronista de *Página 12* se comunicó con Cópola, quien reconoció haber recibido el ofrecimiento "en forma extraoficial". "Además —agregó el concejal—, soy el único al que se le ha hecho la propuesta."

También Carlos Louzán, uno de los dos firmantes del proyecto, dialogó con este diario. El concejal sostuvo que "nuestro interés no es recortarle espacio a Cartaña, que ha demostrado una gran independencia. Yo estoy preocupado por los problemas ecológicos y me parece que no se está defendiendo el medio ambiente en la Capital. Desconozco el ofrecimiento a Cópola, pero estoy dispuesto a reconsiderar toda la situación".

## Opinión

Por Washington Uranga

### Opción de hierro

Esta semana el obispo de Orán, Gerardo Sueldo, sumó su voz a la de otros jerarcas católicos (Casaretto, Piña y Hesayne entre ellos) que intentan tomar distancia de la maniobra oficial para involucrar a la Iglesia Católica en la campaña electoral a través del Plan Social. En este sentido Sueldo fue tan contundente como lo había sido Casaretto la semana anterior y si bien insistió en que la Iglesia tiene que ayudar a los pobres, se preocupó de que la institución "no quede involucrada en cuestiones políticas instrumentadas desde el Gobierno, ni que se transforme en fiscalizadora del Plan Social lanzado por las autoridades". Más claro sólo el agua.

Claro, al menos, en la teoría. Porque es evidente que la estrategia electoral trazada por el Gobierno toma en cuenta a la Iglesia —y en particular a su jerarquía— como un elemento clave dentro de la propuesta que tiene al Plan Social como caballo de batalla. Tal es así que en muchos lugares del país —particularmente en el Gran Buenos Aires— diversas agrupaciones de vecinos, que debido a sus bajos recursos se sienten acreedores del tan mentado Plan Social, se han encontrado con la "novedad" de que para acceder a los beneficios del mismo necesitan del aval o la firma de una autoridad eclesial (en algunos casos basta la del párroco y en otros se pide la del propio obispo). Esto cuando no se les dice directamente que sólo se entregará la plata directamente a la Iglesia, en la persona de alguno de sus ministros.

Formalmente los encargados de la operación política oficial se escudan en el argumento de que la intervención de la Iglesia le otorga "transparencia" y da "garantías" para que los fondos destinados a la ayuda solidaria lleguen realmente a los más necesitados. Más allá de lo que oficialmente se exprese, más de uno lee en esto una maniobra para involucrar a la Iglesia o hacer callar sus quejas contra los costos sociales del ajuste.

Pero, al mismo tiempo, la jugada política demuestra habilidad. Más de un ministro de la Iglesia está hoy en la difícil situación de aceptar las ayudas que objetivamente pueden contribuir a aliviar la situación de alguna gente y, con ello, hacerle el juego a la política del oficialismo, o bien rechazar los subsidios. En este último caso las manos de la Iglesia aparecerán limpias pero será difícil explicarle a muchos pobres que en virtud de esta posición no recibirán aportes del Plan Social. Opción de hierro. Todo esto dicho sin perder de vista que otros miembros de la jerarquía y otros tantos sacerdotes están perfectamente de acuerdo con la perspectiva oficial y por lo tanto no encuentran la menor dificultad en canalizar por su intermedio los fondos oficiales. ¡Para qué desaprovechar la oportunidad!

## PREVENTIVA A DEVRIES

### Los consejos de Cartaña

El juez de Instrucción Héctor Grieben dictó la prisión preventiva al ex secretario de Educación de la comuna durante la gestión de Carlos Grosso, Osvaldo Devries, por los delitos de falsedad ideológica de instrumento público, abuso de autoridad, violación de los deberes de funcionario público y desobediencia, y al ex director general de Comunidades Escolares, Carlos Eduardo Victorero, por amenazas. El magistrado eximió de prisión a ambos procesados y ordenó trabar embargo sobre los bienes de Devries por 100.000 pesos y sobre los de Victorero por 30.000 pesos, en una causa iniciada por diez padres que fueron desahuciados por decisión de Devries de la cooperadora de la Escuela N° 8, distrito 12, del barrio portuño de Villa del Parque. Devries no había hecho caso de las recomendaciones del ombudsman Antonio Cartaña para que revea la medida.

En junio de 1990, aduciendo "irregularidades" en la administración de fondos, Devries dispuso la intervención de la cooperadora escolar. Héctor Gutiérrez, Emilio Montaña, Celeste Suárez de Elhodo, Mirta Gálvez, Mónica Faiman, José Fernández, Graciela Rosa Niosi de Lista, Carlos Enrique Schenk, Carlos Calero y Andrea Salerno, quienes

integraban la asociación, presentaron una acción de amparo ante la justicia civil, argumentando que la intervención respondía a "una situación de enfrentamiento" con las autoridades comunales del área.

Paralelamente, los padres pusieron en conocimiento de la situación al controlador comunal Antonio Cartaña, quien tras analizar los pormenores recomendó revocar la medida. Devries no atendió la recomendación y tampoco cumplió con la decisión de la justicia civil que, dando lugar al amparo, ordenó la restitución de los miembros de la cooperadora, lo que motivó el inicio de la acción penal ante el juez Grieben.

Los funcionarios municipales tienen obligación de fundamentar por escrito dentro de los 30 días su negativa a las recomendaciones del ombudsman. "Es la primera vez que una persona es acusada de violar los deberes de funcionario público y se le dicta prisión preventiva por no contestar una recomendación del ombudsman", señaló a *Página 12* Cartaña.

Victorero, en tanto, está acusado de amenazar a una empleada de la Dirección General de Comunidades Escolares, que había declarado ante la Controladuría.



Si cree que Movicom le cobra todas las llamadas, tenemos un servicio que le sonará distinto.

Movicom le ofrece la Transferencia de llamadas. Un servicio para transferir su Movicom al teléfono que quiera, con la ventaja adicional de que por cada llamada que recibe, Movicom no le cobra el tiempo en el aire. Porque, desde siempre, trabaja para poner más y mejores servicios a su servicio.

TELEFONIA PERSONAL  
**movicom**  
LA LIBERTAD DE ESTAR COMUNICADO SIEMPRE

Llame al 447-2500 o a nuestros agentes oficiales  
**TRANSFERENCIA DE LLAMADAS**

DESCUBREN UNA COMBINACION DE TRES

# LA UNION HACE

## Camaval de prepo

Con el empuje de toda una población que se resistió a perder una de sus supremas celebraciones, las autoridades comunales y las fuerzas vivas de Humahuaca decidieron resucitar la fiesta del Tantanakuy, que había sido suspendida el lunes pasado por la falta de fondos provocada por la quita de un subsidio del gobierno jujeño. Luego de dos días demasiado tranquilos, el número de infectados por cólera volvió a crecer al detectarse ocho enfermos en Salta y uno en Jujuy, con lo que ya son 1033 desde el rebrote en todo el país. Golpeando puertas y apelando a la sensibilidad de la población de mayores recursos el charanguista Jaime Torres —uno de los coorganizadores de la iniciativa— aseguró que, a pesar de todo, el encuentro popular llegará a su vigésima edición. La decisión de la gente superó dos fuertes oposiciones: la económica surgida por la quita del apoyo oficial del gobierno de Roberto Domínguez, el funcionario que descansaba en el Caribe mientras la enfermedad arrasaba en su tierra; y la prohibición del gobierno nacional para las celebraciones del carnaval. Otro de los impulsores del Tantanakuy, Sixto Zuleta, se molestó porque "prohibir el carnaval en esta tierra por el cólera es más absurdo que si se prohibiera el carnaval de Brasil por el SIDA, que es mucho más grave". Cuando se sumó el impedimento económico, toda la comunidad se movilizó para apoyar una de las expresiones más genuinas y tradicionales

## Motín de familiares

Sesenta familiares de reclusos alojados en la Unidad Penal N° 1 de Paraná permanecieron hasta ayer por la tarde en la cárcel y sumaron así casi 24 horas intentando una respuesta del gobierno sobre la represión del amotinamiento ocurrido el domingo por la noche. Todo se había iniciado con una gresca entre dos presos que terminó en un motín y una posterior represión de la que participaron guardiacárceles y personal policial. "No hay heridos ni reclamos de nada en particular por parte de los reclusos", dijo en la mañana del martes el ministro de Gobierno, Darío Quiroga. Sin embargo, los allegados a los internos, que el miércoles accedieron a la cárcel en las habituales "visitas familiares", vivieron otra historia. "Cuando llegamos nos encontramos con muchos reclusos con marcas de palos y balas de goma en distintas partes del cuerpo, heridas en los brazos y ninguna atención médica", relataron los familiares.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 52, Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don RAMÓN LUIS DE OLIVEIRA CEZAR. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 2 de febrero de 1993. Doctora Silvia N. de Pinto, secretaria.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 35, Secretaría Única, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de MIGUEL ANGEL LUDUEÑA. Publíquese por 3 días. Buenos Aires, 15 de febrero de 1993. Alejandra D. Abrevaya, secretaria.

## Quebrar la línea defensiva

(Por A.F.) La estructura del HIV y su estrategia para copar el "cerebro" de las células humanas son sus principales armas contra la batería defensiva que le presenta el organismo, así como su capacidad de mutación genética le permite zafar de vacunas y fármacos trabajosamente desarrollados por los científicos. Pero la terapia inventada por Chow parece haber encontrado uno de sus talones de Aquiles.

La batería de drogas implementada por los científicos estadounidenses apunta a inhibir la acción de la enzima transcriptasa inversa. Esta enzima es la verdadera clave del éxito de los retrovirus como el HIV, ya que les permite transcribir la información contenida en su material genético (ARN) al material genético que poseen la mayoría de los seres vivos, incluido el hombre (ADN). Una vez hecha esta transcripción, el ADN viral se introduce sin problemas en el núcleo de la célula, donde se incorpora al ADN humano. Allí, las instrucciones para fabricar las proteínas principales del virus serán "leídas" como si fueran propias. Después de un tiempo de latencia, el ADN viral empieza a ordenar la fabricación de ARN viral y de las proteínas indispensables para generar nuevos virus. Y con el nacimiento de los viriones, todo vuelve a empezar.

Hasta ahora, los científicos trataban de evitar la resistencia viral a una droga determinada combinando varias drogas que combaten diferentes etapas del ciclo vital del HIV. A nadie se le hubiera ocurrido combinar el AZT con otra droga que también apunte a la enzima transcriptasa inversa. Sin embargo, Chow se atrevió a desafiar el dogma.

El científico de origen taiwanés diseñó una terapia farmacológica destinada a forzar al virus a producir simultáneamente mutaciones resistentes a las tres drogas en su valiosa enzima transcriptasa inversa. Kaput para el HIV, al menos en las probetas.

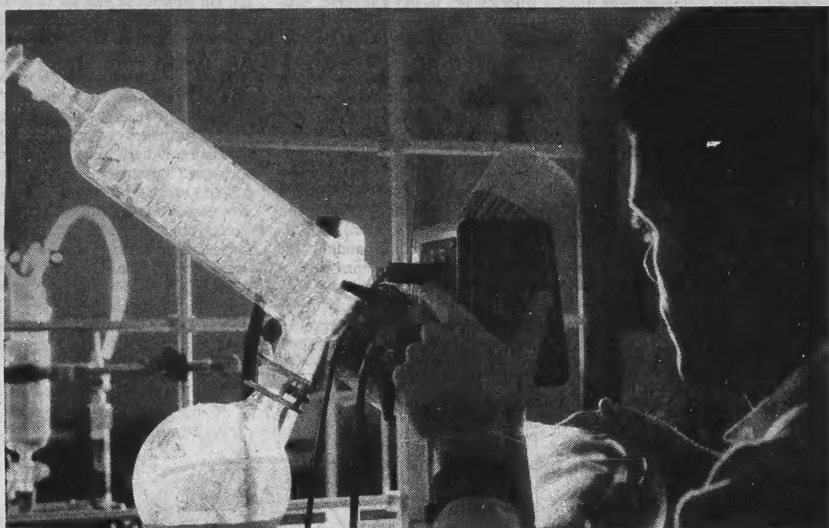
Científicos norteamericanos anunciaron el hallazgo de un cóctel de AZT y otras dos drogas que, en experiencias de laboratorio, logró contener el avance del virus HIV. La experiencia fue calificada por la comunidad científica como un avance muy importante, aunque los propios investigadores advirtieron que sus resultados son "preliminares" y deben ser corroborados mediante análisis clínicos con pacientes afectados por el SIDA.

(Por Alejandra Folgarait) Científicos norteamericanos detectaron una combinación novedosa de tres drogas antivirales capaz de detener el crecimiento del virus HIV en células ya infectadas y que, incluso, podría llegar a impedir la infección de nuevos linfocitos. Si bien los resultados del experimento ideado por un investigador de origen taiwanés han sido calificados como "muy importantes" por distintos científicos y han tenido una gran repercusión internacional, los especialistas coinciden en que se trata de resultados "preliminares" obtenidos en tubos de ensayo. Los auspiciosos resultados podrían ser revertidos en los futuros ensayos clínicos con pacientes, que se iniciarán en poco tiempo en diez centros médicos de Estados Unidos.

Anticipándose al paper científico que será publicado hoy por la prestigiosa revista británica *Nature*, los científicos del Hospital General de Massachusetts que llevaron a cabo la investigación ofrecieron una conferencia de prensa en la que anunciaron el éxito obtenido en experimentos *in vitro* al combinar las drogas AZT (zidovudina), ddI (dideoxiosina) y piridinona.

Aunque las drogas AZT y ddI son utilizadas como inhibidores de la replicación del HIV desde mediados de los '80 y se han ensayado en decenas de laboratorios de todo el mundo, la inusual estrategia de aplicarlas simultáneamente con otras drogas que atacan el mismo blanco —la enzima transcriptasa inversa (ver recuadro)— se le ocurrió a Yung Kang Chow, un estudiante taiwanés que se encuentra realizando su posgrado en la Escuela de Medicina de Harvard, mientras cenaba con su esposa hace un año y medio.

Junto con un equipo de investigadores del hospital de Massachusetts, Chow ensayó distintas combinaciones de drogas durante nueve meses, hasta que llegó a la conclusión de que la mejor fórmula para prevenir la replicación del HIV en los linfocitos infectados era la conjunción de AZT, ddI y piridinona. Después de suministrar esta terapia de combinación convergente a células infectadas en el laboratorio, no se pudieron encontrar evidencias de que el virus logra-



## HISTORIA DEL AZT

# El largo camino hasta la farmacia

(Por Claudia Seiser) En 1984, cuatro años después de que un médico de Los Angeles diagnosticase el primer caso de la epidemia, y dos años después de que el Instituto Pasteur de París descubriese el virus causante, funcionarios de la salud pública e investigadores de la industria farmacéutica norteamericana decidieron, luego de experimentar con animales con resultados promisorios aplicar el AZT en seres humanos. Las diferentes etapas que debió pasar el medicamento conforme con las disposiciones de la Food and Drug Administration (FDA), desde su detección hasta su comercialización por parte del laboratorio norteamericano Wellcome, son una clara muestra de lo lento y provisorio de estas aventuras científicas. Por otra parte hoy, tras años de aplicación, se constata que el AZT ya no es eficaz en todos los casos porque su uso intensivo ha provocado la

aparición de virus resistentes.

Wellcome, la filial norteamericana del grupo británico Burroughs Wellcome Co., uno de los gigantes de la producción farmacéutica mundial, emprendió en 1984 las investigaciones para encontrar un medicamento contra el HIV transgrediendo sus cláusulas internas que disponían —para hacer rentable la inversión— que todo nuevo medicamento debía ir dirigido a una clientela potencial mínima de 200.000 enfermos: el SIDA, a mediados de 1984 sólo registraba 5000 víctimas. Presionada por la proliferación de casos y por la opinión pública, también transgredió las disposiciones dictaminadas por la FDA.

Creado en 1937 a raíz de la muerte de 107 niños envenenados por un jarabe contra la tos, el máximo organismo controlador de medicamentos en Estados Unidos no autoriza experimentar un fármaco en el hom-

bre sin que antes cumpla un extenso y complejo programa de experiencias con animales (al menos en dos variedades de roedores y después en monos), de acuerdo con protocolos determinados, con dosis crecientes y durante periodos concretos y control de cada fase por exámenes biológicos y toxicológicos profundizados. La sustancia probada debe ser inyectada por vía intravenosa, y después administrada por vía bucal, y los resultados obtenidos deben detallarse en informes, el más modesto de los cuales llenó varios centenares de páginas.

El AZT (zidovudine), cuya materia prima es el espermatozoide de arenque, fue encontrado ese mismo año —1984— en los archivos de Wellcome con el número 509, pero había sido experimentado infructuosamente 30 años antes para el tratamiento del cáncer por un investigador de la Michigan Cancer Foundation. Lue-

go de probarse en animales y tras la imposibilidad legal de experimentar en enfermos, los primeros miligramos de AZT fueron administrados por vía venosa a tres de sus principales inventores, entre ellos, el vicepresidente de Wellcome: con los resultados obtenidos se realizaron los primeros protocolos que posibilitaron el permiso oficial. Luego de la primera dosis, aplicada en un paciente el 3 de julio de 1985, la experimentación se hizo de acuerdo con el sistema de prueba a ciegas sobre 281 enfermos seleccionados, 144 de los cuales recibieron AZT y 137, un placebo. Tras dos meses de administración y en medio de fuertes críticas éticas por la vida de aquellos que no estaban recibiendo ninguna medicina, los contundentes resultados originaron el dictamen de la FDA para aprobar su comercialización: de 20 fallecidos en ese lapso, 19 tomaban el placebo y sólo uno el AZT.



DROGAS QUE FRENARIA EL SIDA

# LA FUERZA

ra continuar con su ciclo vital en los siguientes 35 días. "Esto no significa que podamos eliminar el virus de las personas", previno Chow. Pero sí implica que se ha encontrado una manera de burlar *in vitro* la resistencia del virus a cada una de las drogas por separado.

Justamente, uno de los efectos negativos del uso de AZT ha sido la emergencia de cepas del virus HIV resistentes a esta droga. "La ventaja de utilizar tres drogas es que se disminuyen los efectos tóxicos que se presentan cuando se utilizan, en grandes dosis, cada una de las drogas por separado. El peligro es que el virus se vuelva resistente a las tres drogas y entonces nos quedemos sin alternativas terapéuticas", reflexiona la investigadora argentina Laura Sen, de la Academia Nacional de Medicina.

Según informó *The New York Times*, el equipo de científicos de Boston consiguió en principio sortear este obstáculo. El virus mostró, al menos en el tubo de ensayo, que tiene un menú limitado para burlar a las drogas antivirales. Si el HIV muta para escapar al AZT, y luego vuelve a cambiar para burlar la acción del ddI, y posteriormente vuelve a usar un truco genético para sacarle el cuerpo a la piridinona, se convierte finalmente en un mutante incapaz de replicarse. Por lo tanto, podrá seguir hospedado en los linfocitos pero no podrá generar copias de sí mismo que invadan otras células.

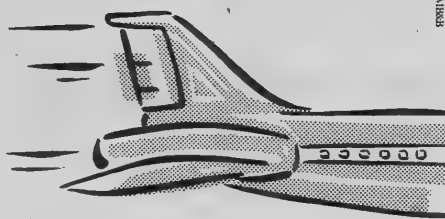
"La estrategia necesita ser continuada muy activamente, no sólo con estas tres drogas sino con muchas otras", se entusiasmó Anthony Fauci, director del Instituto Nacional de Alergia y Enfermedades Infecciosas. Además de la piridinona, los científicos de Massachusetts planean probar la droga nevirapina en ensayos clínicos con 200 pacientes, que co-

menzarán próximamente en 10 centros hospitalarios. "Aunque es potencialmente muy importante, tenemos que evitar decir que ésta es la respuesta al tratamiento del SIDA", insistió Fauci.

Las primeras señales sobre la seguridad y los posibles efectos tóxicos de la terapia combinada de AZT, ddI y nevirapina en seres humanos llegarán tras el primer ensayo con cuatro pacientes que acaba de comenzar en la Universidad de Alabama, con el apoyo de la compañía farmacéutica que produce la última droga. Sólo el tiempo y muchos experimentos clínicos dirán si la nueva estrategia creada por el científico oriental es eficaz para tratar el SIDA o si generará trastornos en los enfermos o una múltiple resistencia en el virus.

La mezcla fue la clave del éxito, descubierta por un estudiante taiwanés.

"Por ahora esto no significa que podamos eliminar el virus del cuerpo humano."



Si cree que Movicom sólo es útil acá, usted no está dejando volar su imaginación.

Movicom le ofrece otro servicio de alto vuelo: el MoviRoam. Para que usted use su Movicom en Estados Unidos, Canadá, México, Puerto Rico, Uruguay y Chile. Otra muestra más de que Movicom trabaja desde siempre para poner más y mejores servicios a su servicio.

TELEFONIA PERSONAL  
**movicom**  
LA LIBERTAD DE ESTAR COMUNICADO. SIEMPRE

Lláme al 447-2500 o a nuestros agentes oficiales

M O V I R O A M

## SEXO, DROGA Y ROCK'N' ROLL.

Eric Bogosian siempre rozó la polémica, pero parece conocer muy bien las leyes con las

Gerardo Romano sigue en lo que más le gusta.  
(El buen teatro).

Ahora, en la obra que aclamó New York: "Sexo, Droga y Rock'n Roll". Escrita por Eric Bogosian, el autor de "La Radio Ataca". Y dirigida, en una experiencia inédita, por cinco directores: Emilio Alfaro, Marcelo Alfaro, Julio Ordano, Rubén Suchmacher y Susana Torres Molina.

La Plaza

LOCALIDADES EN VENTA • CORRIENTES 1660

# La Justicia reparte culpas en Venado Tuerto

Tres agentes serán responsabilizados hoy por la tortura y muerte de Jorge Figueredo. Otros diez serán procesados por encubrimiento o incumplimiento de sus deberes.

(Por Reynaldo Sietecase, desde Rosario) Tres policías de la Seccional 2ª de Venado Tuerto son los responsables directos de la muerte a golpes, el 5 de febrero pasado, de Jorge Figueredo, un periodista de 35 años acusado por la violación de sus hijas. Así lo anunciará hoy el juez de Instrucción de Melincué, Antonio Rizzo, quien hará pública la resolución que determina el grado de responsabilidad de cada uno de los 13 policías detenidos por su vinculación con el crimen. "El caso está resuelto", ratificó ayer a *Página/12* una alta fuente del juzgado de Melincué y agregó que "tres agentes serán imputados por tortura seguida de muerte", mientras que el resto de los detenidos serán imputados por otros delitos que van desde tortura y encubrimiento hasta mal desempeño de sus funciones. A raíz de la muerte de Figueredo, el jefe de la policía de Santa Fe, comisario Lelio Vignolo, decidió el relevo del titular de la seccional de Venado Tuerto, comisario Juan Domingo Kauffman, quien también se encuentra procesado.

La fuente del juzgado consultada ayer por este diario reveló que son tres los autores materiales del homicidio de Figueredo, pero que por lo menos seis agentes serán procesados por su participación en el hecho, y adelantó que el comisario Kauffman quedará detenido por su res-

ponsabilidad como jefe de la unidad en el momento en que se produjo el asesinato. A 15 días de la muerte de Figueredo, el magistrado de Melincué firmará hoy la resolución que culmina con sus investigaciones.

El 5 de febrero pasado, Figueredo fue detenido y trasladado a la seccional policial de Venado Tuerto acusado por la violación de sus dos hijas de 9 y 10 años. La denuncia la había presentado su esposa. Aproximadamente a las 6 de la madrugada, dos horas antes de declarar ante el magistrado, Figueredo murió por la feroz golpiza que le propinaron los agentes de la comisaría. El juez Antonio Rizzo ordenó inmediatamente el procesamiento de todos los funcionarios policiales que se encontraban de guardia ese día e inició las pesquisas destinadas a esclarecer las causas del deceso. El asesinato de Figueredo conmocionó a la opinión pública santafesina y originó la intervención directa del ministro de Gobierno, Jaime Belfer, quien prometió un castigo ejemplar.

Además del comisario Kauffman, están imputados los suboficiales Aldo Miloni, Valerio Romero y Gustavo Valenzuela; el sargento Edmundo Chiappe, los cabos primeros Roberto Nadallini y Jorge Lavallen; los agentes Luis Bermúdez, Ramón Medina y Fernando Visconti y los cabos Sergio Garay, Jorge Rodas y Ricardo Ojeda. Garay, Rodas y Ojeda son señalados como responsables directos de la paliza que terminó con la vida del detenido.

Paralelamente a la causa principal, el juez investiga la hipótesis que indica que Figueredo era inocente de la violación que se le imputaba. "No puedo afirmar categóricamente que Figueredo haya sido inocente del cargo de violación a sus hijas que se le imputaba cuando fue detenido. Tengo grandes dudas y por eso voy a convocar a una junta de forenses para ordenar nuevas pericias".

El magistrado solicitó ayer la detención de Miguel Ángel Giulietti, médico policial que consignó en su primer informe que las niñas Figueredo habían sido violadas, dictamen que se contradice con la segunda pericia médica ordenada por Rizzo. "Voy a convocar a una junta forense para que realice un tercer informe", dijo el magistrado y aclaró que "también hay que tener en cuenta las declaraciones de las menores. Una de ellas asegura que hubo violación por vía bucal, pero no denuncia que haya sido penetrada sexualmente".

"Vamos a pedirles a las autoridades que tomen en serio el problema de la seguridad de la zona. No podemos seguir custodiando una ciudad como Venado, que tiene más de 70 mil habitantes, con 30 policías", dijo a *Página/12* la presidenta del Concejo Municipal de Venado Tuerto, Haydée Guaci. La edil afirmó que "es tiempo de que el Estado tenga el monopolio de la seguridad, y prepare a la policía para prevenir y no para reprimir, como viene ocurriendo desde la época del Proceso".



Comisario Lelio Vignolo, titular de la policía santafesina. Ordenó el relevo del titular de la comisaría de Venado Tuerto.

## EL GRAN OLVIDADO

Se llama Carlos Ceretti. Es un creativo nato, como muy pocos en la publicidad argentina. Suyos son los personajes e historias que impusieron marcas y quedaron en la memoria de la gente. Extrañamente, muchas veces no se le acreditó su trabajo, y él no salió a ratificar paternidades reales. Pero ahora habla y cuenta todo, en larga charla con *El Publicitario*.

La privatización de la comunicación: El agravamiento de la crisis de Aerolíneas Argentinas, culpable del retroceso en la adhesión del público a las privatizaciones, confirmó la necesidad de un análisis sobre la imagen de las "ex" empresas públicas. Alberto Boriní trata el tema en profundidad.

Domingo's Plaza llegó a la Argentina: La segunda cadena más importante del mercado de plaza de los EE.UU. desembarcó en el país. Guillermo Taylor, máximo responsable local, dice que en los próximos años inaugurará más de 100 locales. Un franchising "sabroso".

Solanes por Solanes: Muchos años al frente de su agencia. Mucho tiempo poniéndole a la publicidad un toque de calidad muy de Solanes. Es hora de dejarlo hacer un balance. La serie "Biografías autorizadas" le viene de perillas.

Y las secciones habilitadas: Al cierre, Los Top Ten, Marketing, Análisis de comerciales, El mejor material de ADVERT, Biografías autorizadas, El rincón del redactor, Personajes, Encuestas callejeras, Correo, Cine publicitario, Política, Deportes, Tendencias, Pasatiempos, Agenda profesional, Modelos, El publicitario invitado, Medios y toda la información que usted necesita.

**El Publicitario**

La publicidad bajo la lupa

Editorial Kleo S.A., Alsina 495, 4º Piso, Buenos Aires, 331-8058/8184

## DROGA EN GOLOSINAS

### La banda de la dulzura

(Por C.S., desde Mar del Plata) El titular del Juzgado Federal N° 1, doctor Jorge Isaac Shochinsky, comenzó a indagar a parte de la banda desmembrada en esta ciudad, Rosario y Buenos Aires, integrada al menos por diez personas dedicadas al tráfico de cocaína en coquetos caramelos, bombones y tarros de dulce de leche. En los despachos de la Policía Federal confirmaron que el cargamento secuestrado en las tres ciudades era de 25 kilogramos, listos para ser enviados a Zurich, Marsella y Madrid, donde en estos días trabaja la Interpol para intentar capturar a narcotraficantes europeos que comercializaban con los recientemente detenidos.

En Mar del Plata, la investigación se inició hace dos meses y entre lunes y martes fueron realizados una serie de allanamientos, que arrojaron siete detenidos, cuatro varones y tres mujeres. En seis procedimientos lograron incautarse un kilo de cocaína, armas largas y la documentación necesaria para continuar con la investigación en Buenos Aires y Rosario. En Buenos Aires hubo dos detenciones más y cinco kilos de drogas secuestrados. Y en Rosario, por último, se apresaron a dos personas más que tenían en su poder el resto de la droga secuestrada.

"A un costo de 60.000 dólares, que es lo que se paga en Europa el kilo de cocaína de alta pureza, lo secuestrado anda por el millón y medio de dólares", evaluaban ayer algunos allegados a la investigación.

Unos treinta mil dólares fueron secuestrados en esta ciudad en los distintos operativos realizados. No trascendió la marca de dulce de leche, caramelos y bombones en que era enviada la cocaína, aunque se supo que sería una importante empresa láctea, al parecer sin idea del negocio que se realizaba. Para ese cometido, la banda había falsificado etiquetas de la firma. "La tarea de ocultamiento era realmente buena", aceptaban ayer quienes habían investigado el caso.

## Menores

En una nota enviada a Eduardo Duhalde, la Suprema Corte de Justicia bonaerense denunció el "virtual incumplimiento" de las obligaciones constitucionales sobre la protección de menores y su "ilegal internación" en cárceles comunes. Señaló a la Subsecretaría de la Infancia por la desatención de sus responsabilidades institucionales, y reconoció "la tradicional insuficiencia de los institutos especializados" para atender a menores que hayan cometido delitos.

Esta situación, dice la carta, se ve "agravada incomprensiblemente con la transferencia del Instituto Estrada al ámbito del servicio penitenciario, déficit que determina la ilegal internación de los menores en establecimientos carcelarios comunes, en los que ni siquiera pueden, por ley, cumplir la pena que les fuera impuesta".



## MIL HAITIANOS MUERTOS

# Imágenes del naufragio

La sobrecarga de pasajeros —más de dos mil— y los golpes de una tormenta marina llevaron a pique al transbordador haitiano "Neptuno".

Hasta ayer, sólo unas 200 personas habían sido rescatadas.

La confirmación de que las peores catástrofes suceden siempre a los más pobres llegó esta vez desde Haití, donde el naufragio de un transbordador atestado de pasajeros y mercancías provocó no menos de un millar de muertos. La tragedia se produjo el miércoles por la mañana en medio de un intenso temporal marítimo, y ya no hay dudas de que la sobrecarga de pasajeros fue la que provocó el vuelco de campana que experimentó la nave: el buque transportaba cerca de 2000 pasajeros. Poco más de un centenar de sobrevivientes, entre ellos el capitán del ferry, llegaron a nado hasta la costa de un islote cercano, mientras que otros fueron rescatados por los pescadores. El gobierno norteamericano se tomó más de 24 horas para decidir que sus guardacostas —más interesados en poner freno a la corriente de refugiados haitianos que buscan las costas de Estados Unidos, que en el rescate de naufragos— participen en las tareas de salvataje. Los testimonios que recogieron los primeros cronistas en arribar al lugar aseguraban que los sobrevivientes llegaban a la costa aferrados a buyes ahogados. El ganado, afirman, era transportado a bordo del ferry por algunos pasajeros.

El transbordador "Neptuno"—el Dios del Mar, en la mitología griega—, protagonista de la tragedia, cumplía un servicio nocturno

cuatro veces a la semana entre Puerto Príncipe, la capital haitiana, y el puerto de Jeremie, en el sur de la isla, cubriendo un trayecto de 300 kilómetros. El capitán del buque, Benjamin Saint Clair, quien se puso a salvo nadando hacia la costa, admitió que había a bordo alrededor de dos mil pasajeros, aunque los guardacostas norteamericanos estimaron el pasaje en 800 personas. La cifra precisa nunca se sabrá: no existe control alguno de los pasajeros que se embarcan en estos viajes de rutina.

Saint Clair relató a la radio Me-

tropole de Puerto Príncipe que el naufragio se produjo durante un intenso aguacero que provocó cierto pánico entre los pasajeros. Se produjo una corrida en busca de refugio de la borrasca, lo que desestabilizó a la nave. Una de las cubiertas de madera se derrumbó y el barco se dio vuelta en medio del mar. El barco se fue a pique cerca de la localidad de Moragoane, a 90 kilómetros de la capital de Haití. Eran entre la una y las dos de la madrugada.

Bruce Pimentel, portavoz de la Guardia Costera de San Juan de

Puerto Rico, relató que la mayor parte de los supervivientes se salvaron nadando hasta la isla Beta, cerca de la costa de la República Dominicana. Otros, según dijo, pudieron ser rescatados por barcos pesqueros que navegaban por la zona.

Los miembros de la guardia costera norteamericana, por el contrario, se limitaron a evaluar desde sus embarcaciones la magnitud del desastre, a la espera de que el gobierno haitiano solicite ayuda. "Nosotros tenemos allí dos embarcaciones de rescate y un helicóptero que viajó desde la base de Guantánamo, en Cuba, pero no hemos podido intervenir en el rescate", reconoció Pimentel.

En la mañana de ayer, 24 horas después del naufragio, el gobierno de Estados Unidos expresó su intención de enviar buques de su servicio de guardacostas para socorrer a los sobrevivientes que aún continuaban a la deriva. Por la tarde, al fin, las naves comenzaron a colaborar en el rescate.

El último informe de la Cruz Roja indicaba que el mar había arrojado a las costas de Miragoane unos 850 cadáveres, y que se habían contabilizado cerca de 200 sobrevivientes.

El transbordador es el medio de transporte masivo de más uso en este país insular, el más pobre de toda América, porque las carreteras son insuficientes y las pocas que existen están en pésimo estado. En rigor, la mayoría de los pasajeros del "Neptuno" eran campesinos pobres, cuentapropistas y comerciantes humildes que viajaban a Puerto Príncipe para colocar sus mercaderías: frutas, frijoles, leña e incluso algunos animales.

## PIRATA

Un pirata aéreo secuestró en Cabo Haitiano a una persona, embarcó en un avión DC 3 perteneciente a una congregación religiosa de Florida, los amenazó con un arma y les sugirió que lo condujeran desde Haití hacia Miami, donde deberán aterrizar en la madrugada de hoy viernes. El desconcierto de las autoridades quedó demostrado con los dichos de un funcionario de la Dirección Federal Aeronáutica norteamericana, quien declaró no tener "ni idea sobre sus exigencias, aparte del hecho de que quiere ir a Miami". El avión, que pertenece a la sociedad Missionary Flight International, transportaba a dos tripulantes y diez pasajeros estadounidenses, quienes no resultaron heridos. La única pista cierta que se tuvo sobre el destino de la nave fue que recibió un reabastecimiento de combustible en las islas Turks y Caicos, antes de dirigirse hacia el aeropuerto internacional de la ciudad norteamericana.

## Fuga hacia ninguna parte

Al infortunio de vivir en uno de los tres países más pobres del planeta, los haitianos deben sumar la desventura que soportan desde septiembre de 1991, cuando se instaló en el poder la dictadura militar que derrocó al gobierno democrático de Jean-Bertrand Aristide. Desde entonces, nadie sabe cuántos refugiados murieron en medio del mar en el intento por llegar, en busca de una mejor situación, a Estados Unidos, a bordo de botes improvisados.

A los que consiguieron llegar hasta la Florida, sin embargo, no les esperaba el paraíso. Todos sin excepción fueron enviados hasta la base norteamericana de Guantánamo, en Cuba, donde han sido reclusos, y desde allí deportados hacia sus miserias de origen. Suman unos 30 mil los haitianos que han sido interceptados por los guardacostas norteamericanos. Para colmo, el Senado norteamericano prohibió ayer la inmigración de infectados con el virus del SIDA, una medida que afecta especialmente a la población haitiana, donde se concentra un alto porcentaje de afectados por esa enfermedad.

## OTRA DE TRENES Y CAMIONES

### Adiós a seis sueños 0 km

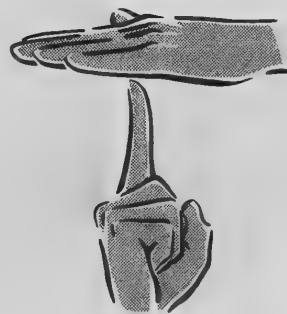


Un tren rápido de pasajeros y un camión que transportaba automóviles cero kilómetro se encontraron ayer a las 6.30 en un cruce a nivel en las cercanías de la estación Don Bosco, del Ferrocarril Roca, lo que causó heridas leves en pocos viajeros y la destrucción de los flamantes vehículos. El accidente se produjo cuando el camión traspasaba el cruce carretero de la calle San Martín —caracterizado por los lomos de burro—, y dos de sus ruedas quedaron en el aire, lo que le impidió seguir avanzando. Momentos después, el tren embistió al rodado a gran velocidad, arrastrándolo unos 200 metros, donde al fin se detuvo.

Cuando la colisión era inevitable, el conductor del camión se resguardó a un lado de la vía sin poder ha-

cer nada para evitar que los seis dueños de los Renault perdieran lo que esperaban desde hacía por lo menos 7 meses, cuando pagaron por su auto. El tren, que cumplía el trayecto La Plata-Constitución pasó a gran velocidad por el cruce en el que funciona una barrera automática, y no consiguió desacelerar lo suficiente como para impedir chocar y destruir toda la carga del camión.

Debido a la magnitud del incidente, tuvieron que actuar en el lugar tres dotaciones de bomberos de Ber-nal y efectivos de la Comisaría 2ª de Quilmes, aunque su labor sólo se redujo a tareas mínimas, ya que no hubo heridos de gravedad.



Si cree que Movicom no le permite atender dos llamados a la vez, espere un minuto.

Movicom le ofrece un servicio para no dejar colgado a nadie: la indicación de llamada en espera (mientras tiene una persona en línea, usted puede atender a otra). Otra muestra más de que Movicom trabaja, desde siempre, para poner más y mejores servicios a su servicio.

TELEFONÍA PERSONAL  
**movicom**  
LA LIBERTAD DE ESTAR COMUNICADO SIEMPRE

Llame al 447-2500 o a nuestros agentes oficiales  
**LLAMADA EN ESPERA**

# TEXTUAL

**Principales conceptos del discurso pronunciado este miércoles por el presidente norteamericano Bill Clinton:**

"Hace mucho, al menos tres décadas, que un presidente no reta a los norteamericanos a unirse para concretar nuestro gran destino nacional, no sólo para consumir la riqueza de hoy, sino invertir en una mayor riqueza mañana."

"Es necesaria una nueva orientación para nuestro país. Esta noche les presento un plan exhaustivo para colocar a nuestra nación en una nueva vía."

"Recuerdo bien, hace doce años, cuando el presidente Ronald Reagan se encontraba en esta tribuna y (...) dijo que si nuestra deuda nacional se apilara en billetes de mil dólares, el montón tendría 67 millas (110,5 km) de altura. Pues bien, hoy esta pila alcanzaría 267 millas (440 km)."

"Mientras el nivel de vida de los norteamericanos se duplicaba cada 25 años, con la actual tasa de productividad serán necesarios cien años para multiplicarlo por dos, nunca antes del nacimiento de los nietos de nuestros nietos. Yo digo que es una espera demasiado larga."

"El plan que propongo tiene cuatro componentes. Primero hace más hincapié en la inversión pú-

blica y privada que en el consumo. La retórica del pasado se transforma ahora en actos al honrar el trabajo y las familias en cada una de nuestras decisiones públicas. Tercero, reduce de manera sustancial y creíble el déficit presupuestario (...) y por último busca ganar la confianza de los norteamericanos al financiar estas medidas ante todo con recortes en los despilfarros del gobierno y cortes, no falsos pretextos, en el gasto del Estado."

"El sector privado es el verdadero motor del crecimiento económico en este país."

"Nuestra prioridad es crear empleos (...) Apelo al Congreso a que apruebe un programa de inversiones inmediatas en la creación de empleo de más de 30.000 millones de dólares (...) para generar medio millón de puestos de trabajo."

"El corazón de nuestro programa es el largo plazo. Es un programa que pretende incrementar la inversión pública y privada en los sectores esenciales de cara a nuestro futuro."

"Los gastos se tienen que reducir y los impuestos tienen que subir."

"Nuestro programa comprende los incentivos más centrados de la historia en la pequeña empresa."

"Sabemos que el crecimiento

económico depende más que nunca de la apertura de nuevos mercados y del auge del comercio mundial, y por lo tanto vamos a insistir para lograr reglas comerciales internacionales justas en el marco de una estrategia económica nacional, incluyendo la conclusión feliz (de la Ronda Uruguay del GATT y del Tratado de Libre Comercio con México y Canadá)."

"Tenemos que prestar particular atención a las industrias esenciales que, como la aeroespacial, van a ser primordiales en el siglo XXI, pero están atravesando dificultades en Estados Unidos."

"Somos el único país industrializado que no facilita cobertura médica a todos sus ciudadanos. Si no cambia la tendencia actual, un 50 por ciento del aumento del déficit presupuestario provendrá de aquí al año 2000 de los gastos de salud."

"Propongo (...) un programa nacional para permitir que cada norteamericano obtenga préstamos para financiar sus estudios universitarios."

"Respaldo (...) también una iniciativa que prevé 100.000 policías suplementarios en las calles."

"Recomiendo medidas de reducción en 150 programas presupuestarios (...) por una suma total de 246.000 millones de dólares."

# LAS RE

Pese a la dureza de las medidas propuestas por el presidente en su discurso sobre el estado de la Unión, las primeras encuestas indican que tres de cada cuatro estadounidenses aprueban el plan económico. Mientras Ross Perot y Paul Tsongas se mostraron complacidos con las ideas de Clinton, el "New York Times" publicó una nota de Ronald Reagan en la que critica el plan con dureza típicamente republicana.

**Página/12**  
**EN EE.UU.**

(Por M. F. C., desde Nueva York)

El discurso de Bill Clinton fue recibido con prudente optimismo por la comunidad económica y una mayoritaria aprobación por parte de la opinión pública, actitud esta última no compartida por el Congreso que se dividió partidariamente con los republicanos, planteando claras objeciones. Pero si de opositores se trata, un visto bueno, que era muy esperado por la Casa Blanca, llegó bajo la forma de palabras de coincidencia más bien generales con el programa expuesto, pronunciadas por Ross Perot, el empresario tejano que en los últimos días ha sido resucitado como factótum político. El ex presidente Ronald Reagan, en cambio, en un artículo de opinión en el "New York Times" titulado con mucha ironía "Allí van ellos de nuevo", criticó ácidamente las medidas preguntándole a Clinton en forma retórica dónde estaba el "nuevo demócrata" que había prometido ser.

Pero más allá de las apreciaciones políticas que provoca el plan, lo cierto es que, como indicó el "Wall Street Journal", de implementarse dará como resultado ganadores y perdedores. En el área de los impuestos individuales, los perdedores serán

En su quiosco, el 2º video de **Página/30**

# ROMPAN TODO!!!

## LOS TRES CHIFLADOS CONTRA LA FRIVOLIDAD



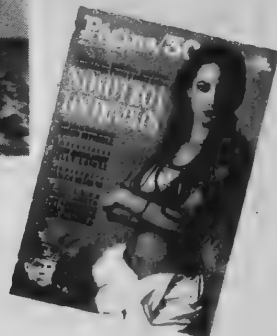
**A**demás, Jorge Lanata hace Punta en las playas de la nada, Jack Nicholson explica por qué le dice hermana a su madre, Nelly Lainez recuerda a Evita y a tantas cosas, César Jaroslavsky afina su blues, Vlady Kociancich rastrea uno de sus viajes literarios y los padres de los 90 se preguntan ¿para qué?

**E**n febrero, Los Tres Chiflados se asilan en su casa y la rompen con dos episodios de antología ("Odiamos a las mujeres" y "Puños borrachos") en una nueva entrega de Videoteca **Página/30**. Y toda la insoportable frivolidad del ser argentino en un informe rebotante de modelos, farándula, políticos.

Ud.  
que estaba de vacaciones reclame el video de Chaplin a su quiosquero

# Página/30

La revista que se puede leer, escuchar, ver, rebobinar y volver a ver.





TRES DE CADA CUATRO NORTEAMERICANOS LO APOYAN

# LAS RECEBAS DEL TIO BILL

## TEXTUAL

Principales conceptos del discurso pronunciado este miércoles por el presidente norteamericano Bill Clinton:

"Hace mucho, al menos tres décadas, que un presidente no reía a los norteamericanos a unirse para concretar nuestro gran destino nacional, no sólo para consumir la riqueza de hoy, sino invertir en una mayor riqueza mañana."

"Es necesaria una nueva orientación para nuestro país. Esta noche les presento un plan exhaustivo para colocar a nuestra nación en una nueva vía."

"Recuerdo bien, hace doce años, cuando el presidente Ronald Reagan se encontraba en esta tribuna (...) dijo que si nuestra deuda nacional se ampliara en billetes de mil dólares, el montón tendría 67 millas (110,5 km) de altura. Pues bien, hoy esta pila alcanzaría 267 millas (440 km)."

"Mientras el nivel de vida de los norteamericanos se duplica cada 25 años, con la actual tasa de productividad serán necesarios cien años para multiplicarlo por dos, nunca antes del nacimiento de los nietos de nuestros nietos. Yo digo que es una espera demasiado larga."

"El plan que propongo tiene cuatro componentes. Primero hace más hincapié en la inversión pú-

blica y privada que en el consumo. La retórica del pasado se transforma ahora en actos al honrar el trabajo y las familias en cada una de nuestras decisiones públicas. Tercero, reduce de manera sustancial y creíble el déficit presupuestario (...) y por último busca ganar la confianza de los norteamericanos al financiar estas medidas ante todo con recortes en los despilfarros del gobierno y cortes, no falsos pretextos, en el gasto del Estado."

"El sector privado es el verdadero motor del crecimiento económico en este país."

"Nuestra prioridad es crear empleos (...) Apelo al Congreso a que apruebe un programa de inversiones inmediatas en la creación de empleo de más de 30.000 millones de dólares (...) para generar medio millón de puestos de trabajo."

"El corazón de nuestro programa es el largo plazo. Es un programa que pretende incrementar la inversión pública y privada en los sectores esenciales de cara a nuestro futuro."

"Los gastos se tienen que reducir y los impuestos tienen que subir."

"Nuestro programa comprende los incentivos más centrados de la historia en la pequeña empresa."

"Sabemos que el crecimiento

económico depende más que nunca de la apertura de nuevos mercados y del auge del comercio mundial, y por lo tanto vamos a insistir para lograr reglas comerciales internacionales justas en el marco de una estrategia económica nacional, incluyendo la conclusión feliz (de la Ronda Uruguay del GATT y del Tratado de Libre Comercio con México y Canadá)."

"Tenemos que prestar particular atención a las industrias esenciales que, como la aeroespacial, van a ser primordiales en el siglo XXI, pero están atravesando dificultades en Estados Unidos."

"Somos el único país industrializado que no facilita cobertura médica a todos sus ciudadanos. Si no cambia la tendencia actual, el 50 por ciento del aumento del déficit presupuestario provendrá de aquí al año 2000 de los gastos de salud."

"Propongo (...) un programa nacional para permitir que cada norteamericano obtenga préstamos para financiar sus estudios universitarios."

"Respaldo (...) también una iniciativa que prevé 100.000 policías suplementarios en las calles."

"Recomiendo medidas de reducción en 150 programas presupuestarios (...) por una suma total de 246.000 millones de dólares."

Pese a la dureza de las medidas propuestas por el presidente en su discurso sobre el estado de la Unión, las primeras encuestas indican que tres de cada cuatro estadounidenses aprueban el plan económico. Mientras Ross Perot y Paul Tsongas se mostraron complacidos con las ideas de Clinton, el "New York Times" publicó una nota de Ronald Reagan en la que critica el plan con dureza típicamente republicana.

### Página/18 (Por M. F. C., desde Nueva York)

El discurso de Bill Clinton fue recibido con prudente optimismo por la comunidad económica y una mayoritaria aprobación por parte de la opinión pública, actitud esta última no compartida por el Congreso que se dividió partidariamente con los republicanos, planteando claras objeciones. Pero si de opositores se trata, un voto bueno, que era muy esperado por la Casa Blanca, llegó bajo la forma de palabras de coincidencia más bien generales con el programa expuesto, pronunciadas por Ross Perot, el empresario texano que en los últimos días ha sido rescatado como factum político. El ex presidente Ronald Reagan, en cambio, en un artículo de opinión en el "New York Times" titulado con mucha ironía "Allí van ellos de nuevo", criticó acérrimamente las medidas propuestas de Clinton en forma retórica donde estaba el "nuevo democrata" que había prometido.

Pero más allá de las apreciaciones políticas que provoca el plan, lo cierto es que, como indicó el "Wall Street Journal", de implementarse dará como resultado ganadores y perdedores. En el área de los impuestos individuales, los perdedores serán

aquellos denominados genéricamente "ricos", es decir aquellos que ganan más de 140.000 y 250.000 dólares, también un porcentaje de gente mayor o jubilados considerados prósperos y los herederos de grandes propiedades, dentro de este mismo sector se verá beneficiado otro tipo de ricos, que tiene grandes capitales de la venta de propiedades por la tasa de interés que tienen estos capitales y las familias más pobres, con ingresos por debajo de los 10.000 dólares anuales, que tendrán créditos impositivos para compensar la suba en la energía.

Con respecto a los impuestos que deberán pagar las empresas, las grandes corporaciones se ubicarán entre los perdedores, en cambio las pequeñas empresas y las compañías que hagan fuertes inversiones de capital quedarán bien ubicadas, de acuerdo con las disposiciones económicas, pues a las primeras no se les aumentarán los gravámenes y a las segundas se les dará en beneficios crediticios. El impuesto a la energía será el más democrático e igualitario, todo el mundo pagará más, y no sólo en calefacción o en nafta sino en casi todos los productos, incluyendo los que tienen que ver con la agricultura. Los únicos beneficiados con esta suba serán los de bajo nivel de ingresos—es decir, menos de 30.000 dólares anuales— que podrán presentarse para que se les extiendan los créditos impositivos. También aquellos que consumen fuentes alternativas de energía, como antenas solares.

Las propuestas sobre el gasto tendrán como perdedores a los empleados federales, a los que el plan golpeará fuerte con serios recortes en los aumentos salariales. Y los ganadores serán aquellos sectores vinculados a los proyectos de infraestructura, los constructores de caminos, las fábricas de cemento y las compañías de equipos aéreos. Según una encuesta de CNN realizada inmediatamente después del discurso, el 79 por ciento manifestó su aprobación a las palabras del presidente y sólo un 16 por ciento expresó su rechazo. Pese a los aumentos, el plan no espoleó fantasmas negativos; un 60 por ciento opinó que con el correr del tiempo iban a tener que pagar un poco más en materia de gravámenes, mientras que el 19 por ciento dijo que creía que tendrían que pagar mucho más.

Por supuesto, los demócratas del Congreso se mostraron entusiastas. El "speaker" de diputados, Thomas Foley, aseguró con plena confianza que el paquete se aprobaría casi en su totalidad y se quedó de que los medios de comunicación habían puesto el énfasis sólo en los impuestos y no en los recortes al gasto público. El jefe de la bancada demócrata del Senado, George Mitchell, calificó al plan de "fuerte, justo y atrevido".

Los republicanos no estuvieron para nada de acuerdo y en la noche del discurso se presentaron a la Cámara de Diputados con botones que decían "ese es el gasto, estúpido" e "impuestos y gastos nuevamente", aunque aplaudieron al final con cierta simpatía como el protocolo impone. El diputado John Boehner no estuvo tan educado, sino más bien, "¡Subir los impuestos de nuevo a la clase media no es patriótico, es estúpido!", dijo refiriéndose a la sugerencia de Clinton del día lunes de que apoyara su programa era una forma de patriotismo. Y el senador Bob Dole sostuvo que no creía "que hubiese

nada justo en este asunto de subir los impuestos". Ronald Reagan, a quien se acusa de ser uno de los grandes creadores del enorme déficit actual, advirtió que tenía que "nos estamos dirigiendo a una repetición de los últimos años de la década del setenta" y agregó que "recordemos que los déficit son producto del excesivo gasto".

Ross Perot, "el padre de la criatura", en tanto, fue el candidato por excelencia que promovió la reducción del déficit a través de impuestos que recayesen fundamentalmente sobre la gente rica, se mostró humilde cuando fue entrevistado en el programa "Nightline". "No creo que debamos fijarnos en esto, en quién tuvo la idea. Si es bueno debemos llevarlo a cabo", comentó. Sus voceros no fueron tan humildes. Sharon Holman, una activista de su movimiento se ufano: "Resulta claro que Perot y sus seguidores somos los que establecimos la agenda". Quizás para evitar cualquier acusación de plagio, Bill Clinton habló quince minutos con Perot durante la tarde del miércoles antes de pronunciar su mensaje. Ninguno de los dos reveló el contenido de la conversación.



"Prometo que empresas, gobierno y sindicatos trabajarán juntos." Bill Clinton señaló que todos pagarán los impuestos a la energía.

PARA EXPLICAR EL PROGRAMA

## Clinton usa la técnica boca a boca

### EL PAÍS (Por Antonio Cano, desde Washington)

Clinton anunció ayer el gran reto de su presidencia al anunciar un programa económico que incluye fuertes subidas de impuestos (de las que no se escapará la clase media) y que pretende, al mismo tiempo, reducir el déficit, acelerar el crecimiento y mejorar las condiciones de vida de la mayoría de los norteamericanos. El plan del presidente demócrata, que ha sido recibido con grandes reservas por el mundo financiero y por la oposición republicana, propone recortar el déficit público en 500.000 millones de dólares y crear ocho millones de puestos de trabajo, todo ello en el plazo de cuatro años.

A menos que tengamos el valor para empezar a construir nuestro futuro, nos estamos condenando a años de estancamiento intermitente sólo por la recesión. Si no actuamos ahora seremos incapaces de reconocer a este país dentro de 10 años", aseguró Clinton al inicio de un discurso de nueve folios que fue interrumpido en múltiples ocasiones por los aplausos de los escafos demócratas.

El plan anunciado por Clinton quiere corregir los desequilibrios sociales creados por las tres últimas administraciones republicanas y acercar el sueño americano a los sectores menos pudientes. Todo ello, costado con una fuerte subida de impuestos a los más ricos, a las grandes corporaciones y, en menor medida, a todas las familias con ingresos superiores a los 30.000 dólares anuales. Como cifra promedio de cuánto afectarán estas medidas a la clase media (el sector que decidió las últimas elecciones), se ha calculado que las familias con salarios de 40.000 dólares al año tendrán que pagar diez dólares más de impuestos cada mes.

El plan propuesto por Clinton tiene tres puntos fundamentales: • Un programa de estímulo inmediato al crecimiento que pretenda la creación rápida de medio millón de puestos de trabajo (sobre una población activa de 126 millones) mediante una inversión pública de 30.000 millones de dólares.

• Un programa para mejorar las bases del crecimiento económico a largo plazo mediante la inversión, en cuatro años, de 160.000 millones de dólares en la mejora de la infraestructura, energía, medio ambiente, enseñanza, preparación de la fuerza laboral y sanidad.

• Un programa de reducción del déficit público en el que se combinen los recortes de algunos importantes gastos federales (especialmente en lo que respecta a la industria militar) con las subidas de impuestos para sanear las arcas del Estado.

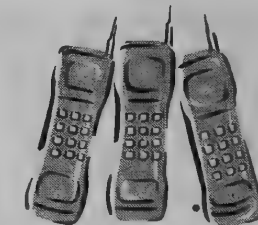
"No estoy tratando de darle a nadie gato por liebre. Voy a hacer una exposición de mi propuesta y después voy a salir al país a explicarle mis ideas", dijo el presidente momentos antes de comenzar su intervención ante el Congreso en su discurso sobre el estado de la Unión. Clinton inició ayer mismo una gira por varios estados del país para explicar boca a boca las características de su programa.

El aspecto más controvertido del plan de la Casa Blanca es el de los impuestos. Los críticos de este programa consideran que Clinton ha actuado finalmente como un demócrata tradicional que carga sobre la clase media todo el esfuerzo de pagar el incremento de los gastos públicos.

Expertos en Wall Street afirman que, aunque el presidente había prometido recortar dos dólares del gasto público por cada dólar que aumentase de impuestos, el programa anunciado ayer revela que, en la mejor de las situaciones posibles, el

gobierno podrá reducir un dólar por cada dólar en que se incrementen las cargas fiscales. En total, el gobierno pretende reducir el gasto público en 253.000 millones de dólares en cuatro años. El presupuesto de Defensa se verá reducido en 76.000 millones de dólares desde ahora hasta 1997. Mediante los aumentos de impuestos, que afecten también a los productos energéticos (aunque la gasolina no estará incluida hasta 1996), la administración espera ingresar más de 300.000 millones de dólares en los próximos cinco años.

res desde ahora hasta 1997. Mediante los aumentos de impuestos, que afecten también a los productos energéticos (aunque la gasolina no estará incluida hasta 1996), la administración espera ingresar más de 300.000 millones de dólares en los próximos cinco años.



Si cree que Movicom es un servicio conservador, le comunicamos que lo puede hacer de a tres.

Movicom le ofrece el servicio de Conferencia Tripartita. Porque Movicom trabaja desde siempre, para poner más y mejores servicios a su servicio. Hagálos suyos.

TELÉFONICA Y PERSONAL

movicom

CONFERENCIA TRIPARTITA

Lláme al 447-2500 o a nuestros agentes oficiales

En su quiosco, el 2º video de Página/30

## ROMPAN TODO!!!

### LOS TRES CHIFLADOS CONTRA LA FRIVOLIDAD



Además, Jorge Lanata hace Punta en las plays de la nada, Jack Nicholson explica por qué le dice hermana a su madre, Nelly Lainez recuerda a Evita y a tantas cosas, César Jaroslavsky afina su blues, Vlado Kocianich rastrea uno de sus viajes literarios y los padres de los 90 se preguntan ¿para qué?

## Página/30

La revista que se puede leer, escuchar, ver, rebobinar y volver a ver.



En febrero, Los Tres Chiflados se asilan en su casa y la rompen con dos episodios de antología ("Odiamos a las mujeres" y "Puños borrachos") en una nueva entrega de Videoteca Página/30. Y toda la insoportable frivolidad del ser argentino en un informe rebosante de modelos, farándula, políticos.

Ud. que estaba de vacaciones reclame el video de Chaplin a su quiosquero

E CADA CUATRO NORTEAMERICANOS LO APOYAN

# GETAS DEL TIO BILL

quello denominados genéricamente "ricos", es decir aquellos que ganan más de 140.000 y 250.000 dólares, también un porcentaje de gente mayor o jubilados considerados rósperos y los herederos de grandes propiedades; dentro de este mismo sector se verá beneficiado otro tipo de ricos, que tiene grandes capitales de la venta de propiedades por la falta de interés que tienen estos capitales y las familias más pobres, con ingreso por debajo de los 10.000 dólares anuales, que tendrán créditos impositivos para compensar la suba en energía.

Con respecto a los impuestos que deberán pagar las empresas, las grandes corporaciones se ubicarán entre los perdedores, en cambio las pequeñas empresas y las compañías que hagan fuertes inversiones de capital quedarán bien ubicadas, de acuerdo con las disposiciones económicas, pues a las primeras no se les aumentarán los gravámenes y a las segundas se les dará en beneficios crediticios. El impuesto a la energía será el más democrático e igualitario, todo el mundo pagará más, y no sólo en calefacción o en nafta sino en casi todos los productos, incluyendo los que tienen que ver con la agricultura. Los únicos beneficiados con esta suba serán los de bajo nivel de ingresos —es decir, menos de 30.000 dólares anuales— que podrán presentarse para que se les extiendan los créditos impositivos. También aquellos que consumen fuentes alternativas de energía, como antenas solares.

Las propuestas sobre el gasto tendrán como perdedores a los empleados federales, a los que el plan golpeará fuerte con serios recortes en los aumentos salariales. Y los ganadores serán aquellos sectores vinculados a los proyectos de infraestructura, los constructores de caminos, las fábricas de cemento y las compañías de equipos afines. Según una encuesta de CNN realizada inmediatamente después del discurso, el 79 por ciento manifestó su aprobación a las palabras del presidente y sólo un 16 por ciento expresó su rechazo. Pese a los aumentos, el plan no espoleó fantasías negativas; un 60 por ciento opinó que con el correr del tiempo iban a tener que pagar un poco más en materia de gravámenes, mientras que el 19 por ciento dijo que creía que tendrían que pagar mucho más.

Por supuesto, los demócratas del Congreso se mostraron entusiastas. El "speaker" de diputados, Thomas Foley, aseguró con plena confianza que el paquete se aprobaba casi en su totalidad y se quejó de que los medios de comunicación habían puesto el énfasis sólo en los impuestos y no en los recortes al gasto público. El jefe de la bancada demócrata del Senado, George Mitchell, calificó al plan de "fuerte, justo y breve".

Los republicanos no estuvieron para nada de acuerdo y en la noche del discurso se presentaron a la Cámara de Diputados con botones que decían "es el gasto, estúpido" e "impuestos y gastos nuevamente", aunque aplaudieron al final con cierta simpatía como el protocolo impone. El diputado John Boehner no estuvo tan educado, sin embargo. "Suavizar los impuestos de nuevo a la clase media no es patriótico, es estúpido", dijo refiriéndose a la sugerencia de Clinton del día lunes de que apoyara su programa era una forma de patriotismo. Y el senador Bob Dole sostuvo que no creía "que hubiese

nada justo en este asunto de subir los impuestos". Ronald Reagan, a quien se acusa de ser uno de los grandes creadores del enorme déficit actual, advirtió que temía que "nos estamos dirigiendo a una repetición de los últimos años de la década del setenta" y agregó que "recordemos que los déficit son producto del excesivo gasto".

Ross Perot, "el padre de la criatura", en tanto, fue el candidato por excelencia que promovió la reducción del déficit a través de impuestos que recayesen fundamentalmente sobre la gente rica, se mostró humilde cuando fue entrevistado en el programa "Nightline". "No creo que debamos fijarnos en esto, en quién tuvo la idea. Si es bueno debemos llevarlo a cabo", comentó. Sus voceros no fueron tan humildes. Sharon Holman, una activista de su movimiento se ufano: "Resulta claro que Perot y sus seguidores somos los que establecemos la agenda". Quizás para evitar cualquier acusación de plagio, Bill Clinton habló quince minutos con Perot durante la tarde del miércoles antes de pronunciar su mensaje. Ninguno de los dos reveló el contenido de la conversación.



"Prometo que empresas, gobierno y sindicatos trabajarán juntos."

Bill Clinton señaló que todos pagarán los impuestos a la energía.

PARA EXPLICAR EL PROGRAMA

## Clinton usa la técnica boca a boca

**EL PAIS**  
de Madrid

(Por Antonio Cano, desde Washington)

Clinton asumió ayer el gran reto de su presidencia al anunciar un programa económico que incluye fuertes subidas de impuestos (de las que no se escapará la clase media) y que pretende, al mismo tiempo, reducir el déficit, acelerar el crecimiento y mejorar las condiciones de vida de la mayoría de los norteamericanos. El plan del presidente demócrata, que ha sido recibido con grandes reservas por el mundo financiero y por la oposición republicana, propone recortar el déficit público en 500.000 millones de dólares y crear ocho millones de puestos de trabajo, todo ello en el plazo de cuatro años.

"A menos que tengamos el valor para empezar a construir nuestro futuro, nos estamos condenando a años de estancamiento interrumpidos sólo por la recesión. Si no actuamos ahora seremos incapaces de reconocer a este país dentro de 10 años", aseguró Clinton al inicio de un discurso de nueve folios que fue interrumpido en múltiples ocasiones por los aplausos de los escaños demócratas.

El plan anunciado por Clinton quiere corregir los desequilibrios sociales creados por las tres últimas administraciones republicanas y acercar el sueño americano a los sectores menos pudientes. Todo ello, costado con una fuerte subida de impuestos a los más ricos, a las grandes corporaciones y, en menor medida, a todas las familias con ingresos superiores a los 30.000 dólares anuales. Como cifra promedio de cuánto afectarán estas medidas a la clase media (el sector que decidió las últimas elecciones), se ha calculado que las familias con salarios de 40.000 dólares al año tendrán que pagar diez dólares más de impuestos cada mes.

El plan propuesto por Clinton tiene tres puntos fundamentales:

- Un programa de estímulo inmediato al crecimiento que pretende la creación rápida de medio millón de puestos de trabajo (sobre una población activa de 126 millones) mediante una inversión pública de 30.000 millones de dólares.

- Un programa para mejorar las bases del crecimiento económico a largo plazo mediante la inversión, en cuatro años, de 160.000 millones de dólares en la mejora de la infraestructura, energía, medio ambiente, enseñanza, preparación de la fuerza laboral y sanidad.

- Un programa de reducción del déficit público en el que se combinan los recortes de algunos importantes gastos federales (especialmente en lo que respecta a la industria militar) con las subidas de impuestos para sanear las arcas del Estado.

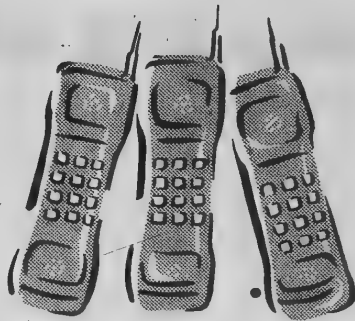
"No estoy tratando de darle a nadie gato por liebre. Voy a hacer una exposición de mi propuesta y después voy a salir al país a explicarle mis ideas", dijo el presidente momentos antes de comenzar su intervención ante el Congreso en su discurso sobre el estado de la Unión. Clinton inició ayer mismo una gira por varios estados del país para explicar boca a boca las características de su programa.

El aspecto más controvertido del plan de la Casa Blanca es el de los impuestos. Los críticos de este programa consideran que Clinton ha actuado finalmente como un demócrata tradicional que carga sobre la clase media todo el esfuerzo de pagar el incremento de los gastos públicos.

Expertos en Wall Street afirman que, aunque el presidente había prometido recortar dos dólares del gasto público por cada dólar que aumentase de impuestos, el programa anunciado ayer revela que, en la mejor de las situaciones posibles, el

gobierno podrá reducir un dólar por cada dólar en que se incrementen las cargas fiscales.

En total, el gobierno pretende reducir el gasto público en 253.000 millones de dólares en cuatro años. El presupuesto de Defensa se verá reducido en 76.000 millones de dólares desde ahora hasta 1997. Mediante los aumentos de impuestos, que afectan también a los productos energéticos (aunque la gasolina no estará incluida hasta 1996), la administración espera ingresar más de 300.000 millones de dólares en los próximos cinco años.



Si cree que Movicom es un servicio conservador, le comunicamos que lo puede hacer de a tres.

Movicom le ofrece el servicio de Conferencia Tripartita. Porque Movicom trabaja desde siempre, para poner más y mejores servicios a su servicio. Hágalos suyos.

TELEFONIA PERSONAL  
**movicom**  
LA LIBERTAD DE ESSAR COMUNICADO SIEMPRE

Llame al 447-2500 o a nuestros agentes oficiales  
**CONFERENCIA TRIPARTITA**



# Perú y la noche de los generales

La justicia militar condenó a ocho años de cárcel al general retirado Jaime Salinas Sedo, quien protagonizó el fallido golpe de Estado el pasado 13 de noviembre.

El Consejo Supremo de Justicia Militar de Perú sentenció ayer a ocho años de cárcel al general retirado Jaime Salinas Sedo, sindicado como el principal cabecilla del golpe de Estado del 13 de noviembre último cuando, según el gobierno, habrían intentado asesinar al presidente Alberto Fujimori. La defensa rechazó el fallo de primera instancia y anticipó que presentará la apelación al tiempo que descalficó las acusaciones. Los abogados dicen que nunca hubo intento de magnicidio y que, si bien existió un proyecto de golpe "para defender la Constitución violada por Fujimori", el plan nunca fue puesto en práctica. El jefe de Estado anticipó que en el futuro podría indultar a algunos de los acusados.

El viernes 13 de noviembre último los medios de prensa peruanos observaron agitados movimientos de tanques y tropas en la capital al tiempo que el presidente Fujimori se trasladaba hacia un lugar desconocido, presuntamente capturado por militares insurgentes. Luego, el presidente reapareció y aseguró que había sido "rescatado" por militares leales para protegerlo de un inminente intento de asesinato, y que el golpe había sido abortado.

Aunque nunca quedó en claro si realmente había existido tal golpe, el gobierno detuvo a los supuestos responsables, entre ellos los generales Salinas, Manuel Fernando Obando, Víctor Obando, José Pastor Vives y los coroneles Jorge Noblecilla y Hugo Ormeño, ahora condenados por la justicia militar. El general Salinas admitió que había conspirado contra el gobierno pero aseguró que nunca llegó a concretar el proyecto, uno de los argumentos utilizados ahora por sus defensores.

Después de un rápido proceso, el Consejo Supremo emitió sus sentencias y además de los 8 años aplicados a Salinas Sedo, fueron condenados Manuel Obando, a 7 años de prisión; Luis Soriano, a 6 años, Víctor Obando, a 5, y Pastor Vives, a 4 años. Además, el general Salinas tendrá que pagar alrededor de 285.000 dólares por considerar que sus acciones causaron graves daños a propiedades del Estado. Los coroneles Noblecilla y Ormeño y los comandantes Enrique Aguilar y César Cáceres recibieron 7 años de pena, mientras que 4 de los 33 oficiales juzgados fueron absueltos.

Los militares condenados serán trasladados al cuartel del Real Felipe, en el puerto limeño de El Callao, donde iniciarán el cumplimiento de sus condenas mientras se estudian las apelaciones presentadas por los defensores.

Los abogados de los militares condenados en primera instancia anunciaron inmediatamente que presentarían los recursos de apelación. Enrique Gutiérrez, apoderado del general Soriano, declaró que las penas son excesivas y que durante el juicio había quedado "desvirtuada" la acusación por el supuesto intento de asesinato contra Fujimori. Los defensores argumentaron que los acusados nunca pasaron de las deliberaciones a la acción y que por lo tanto el delito jamás se concretó.

Por su parte, el abogado Javier Valle Riestra, defensor del general Salinas Sedo, reiteró que los acusados no cometieron ningún delito porque habían actuado amparados por el derecho constitucional de insurgencia ya que había sido violada la Carta Magna. Según Valle Riestra, los acusados habían conspirado para defender la Constitución y para

colmo nunca habían llevado adelante su proyecto.

En cuanto al cumplimiento efectivo de las penas, la legislación indica que luego de pasados los dos tercios del tiempo estipulado en prisión y con buena conducta los condenados podrían ser excarcelados. Otras alternativas estudiadas, como la amnistía, fueron descartadas en el Congreso, pero queda pendiente una posibilidad para aliviar las penas, el indulto. Esta alternativa fue mencionada por algunos legisladores y de hecho el propio Fujimori anticipó que pensaba indultar a algunos de los supuestos golpistas, aunque el beneficio sería "selectivo". Al parecer, quedaría excluido el general Salinas Sedo.

En cuanto a los militares que fueron absueltos por el tribunal, se informó que en la lista figuran el general Luis Palomino Rodríguez, el comandante Nelson Vilela, los mayores Víctor de la Oliva y Guillermo Herrera, el capitán Germán Marín y los tenientes Marco Antonio Manyari, Víctor Romero y Martín Pachari.



Los defensores dicen que no hubo intento de magnicidio. Fujimori aseguró haber sido "rescatado" por militares leales.

## CHILE DESPUES DE PINOCHET

### Juicio por el caso Letelier

La policía secreta del ex presidente Augusto Pinochet financió el viaje a Estados Unidos de tres agentes, que actuaron en el asesinato del ex canciller socialista chileno Orlando Letelier, declararon testigos al iniciarse el jueves en Santiago la etapa pública del proceso. Severas

medidas de seguridad rodearon la primera audiencia, en la que no estuvieron presentes los dos acusados de planificar el crimen: el general Manuel Contreras y el coronel Pedro Espinoza, jefes de la Dirección de Inteligencia Nacional (DINA) durante el gobierno militar (1973-1990).

Letelier, un activo opositor al general Pinochet, murió junto a su secretaria norteamericana Ronni Moffit, cuando una bomba estalló bajo su automóvil en pleno centro de Washington, el 21 de setiembre de 1976. Estados Unidos atribuyó el atentado a la DINA y condenó a prisión al mayor Armando Fernández Larios, que huyó a ese país tras desertar del ejército en 1987, y al norteamericano Michael Townley, colaborador de esa organización secreta.

Townley, Fernández Larios y la agente Mónica Lagos viajaron a Washington con pasaportes falsos y pasajes que les entregó la DINA, días antes del asesinato, según los testimonios que se escucharon en la audiencia celebrada en el Palacio de los Tribunales de Santiago.

El gerente de la agencia de viajes Exprinter, José Moure, confirmó que su empresa vendió a la DINA los pasajes aéreos con que viajaron a Washington los tres agentes. Su versión fue ratificada ante el juez por la empleada de la agencia, Mónica Toro.

"Quedó establecido que los pasajes los pagó la DINA", dijo al término de la audiencia la abogada Fabiola Letelier, hermana del asesinado líder socialista que fue canciller del presidente Salvador Allende, hasta el golpe de Estado que encabezó el general Pinochet en setiembre de 1973.

La sesión tuvo lugar ante la presencia del juez Adolfo Bañados, que reinició las investigaciones en Chile en junio de 1991, cuando el presidente Patricio Aylwin pidió la reapertu-

ra del "Caso Letelier", archivado en los tribunales militares. Aunque la audiencia tenía carácter público, camarógrafos y fotógrafos no pudieron entrar a la sala y el acceso de los periodistas también fue limitado.

El juez Bañados, según trascendió, espera interrogar a más de 40 testigos en esta etapa de su investigación, que continuará con sesiones diarias en las próximas semanas, para luego dictar sentencia. El general Contreras, fundador de la DINA y uno de los hombres con mayor poder en Chile durante el gobierno militar, deberá comparecer ante el magistrado el próximo lunes. El brigadier Espinoza, que fue jefe de operaciones de la organización represiva, fue citado a declarar el próximo martes.

### España parada

La tasa de desocupación en España en 1992, la más alta de los países de la Comunidad Económica Europea (CEE), así como las tensiones sociales y sindicales provocadas por una profunda crisis económica podrían hacer peligrar la integración española en la Unión Económica y Monetaria (UEM) en las fechas previstas por el Tratado de Maastricht. La cifra de desempleo publicada el pasado lunes (más de tres millones de personas, o sea el 20,08 por ciento de la población activa) desató reacciones airadas en los sindicatos. La UGT, una de las dos grandes centrales sindicales españolas, exigió asimismo al gobierno de Felipe González la aprobación de un plan de "choque" contra la desocupación. Según este sindicato, este plan debería prever una reducción de los tipos de interés, un aumento de las inversiones del sector público y un sistema de protección para las industrias nacionales.

## Los nuevos parias del thatcherismo

**Página/12**  
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcella Justo, desde Londres) El fantasma del desempleo masivo, ese inferno tan temido, se acercó un paso más con el anuncio del gobierno británico de índices que superan una cifra de oscuro valor psicológico: los tres millones. Para esos tres millones las elegantes vidrieras de las oficinas de empleo ocultan la desesperanza: cada 20 personas hay una vacante laboral al mismo tiempo que el desempleo, que creció ininterrumpidamente en los últimos 33 meses, no da señales de ceder en lo que resta del año.

En la segunda ciudad británica, Birmingham, a sólo dos kilómetros del centro, el barrio de Newtown se parece a una ciudad fantasma. En hilera y por cuadradas, gastados carteles emergen sobre los pesados tableros que clausuran las puertas para indicar lo que alguna vez existió: peluquerías, panaderías, farmacias, agencias de viaje. El fenómeno se repite en otros lugares. El thatcherismo deterioró enormemente la capacidad industrial británica y en realidad los datos dados a conocer ayer por el gobierno esconden una cifra mayor, mediante malabarismos estadísticos inventados por los conservadores en 1979: sobre una población total de 55 millones, el viejo método de conteo hubiera superado am-

pliamente los cuatro millones. El arzobispo de Birmingham, el reverendo Mark Santer, lo resume en una frase: "Hay en día ya no se puede preguntar a una persona de qué trabaja. Sólo se pregunta qué hace". En la mayoría de esos tres o cuatro millones de casos la respuesta a esa hipotética pregunta sería similar: buscar trabajo, sobrevivir con el magro seguro de desempleo. En 1992 Sophie Harman, una londinense de 26 años, presentó más de cien solicitudes de trabajo sin éxito. "Sigo tratando. Cada día paso por lo menos dos o tres horas llenando más solicitudes, y yendo a entrevistas." El desempleo se autalimenta: como muchos otros Sophie Harman asiste a un curso que da el municipio sobre técnicas de entrevista. En lo que podría parecer una curiosa broma kafkiana, el desempleo es un duro trabajo lleno de técnicas previas donde cualquier ventaja puede ser decisiva ante una competencia muchas veces descomunal: recientemente una oferta de cinco vacantes como guía en la región central de Gran Bretaña recibió en un sólo día más de 7 mil solicitudes. Ninguna clase permanece ajena al estrepitoso fracaso del thatcherismo. En los últimos tres años más de cien mil empleados perdieron su trabajo en el sector financiero.

En una sociedad protestante

—donde el trabajo da poco menos que el derecho al cielo— los efectos psicológicos suelen ser devastadores. Hasta hace un año, Andrew Boorman era gerente ejecutivo de una empresa publicitaria. "No quiero que mis vecinos sepan que estoy desempleado —dice Boorman—, es convertirse sin más en un ciudadano de segunda clase, alguien a quien se le tiene lástima". Andrew Boorman es uno de los tantos ejecutivos de entre 40 y 50 años que ascendieron con la plata dulce thatcherista y se hundieron con el comienzo de la recesión hace tres años.

De los ejecutivos a los mineros hay una enorme distancia pero tampoco se alcanza el fondo de la pirámide social al llegar a la clase obrera. Con el desempleo muchas veces se pierde la casa: 150 mil familias, un total de más de un millón y medio de personas, viven en alojamientos de emergencia suministrados por el municipio. Debajo de esa capa casi final aparece otra, la de los "homeless", aquellos que no entran en las categorías de urgencia del Estado. La última encuesta de comienzos del thatcherismo habla de 8 mil personas, pero se calcula que son muchos más y no hace falta andar mucho para encontrarlos: basta pasearse por el centro de Londres para verlos acurrucados bajo sobretodos inmundos y una caja de cartón.

## PROPONE LA DISOLUCION

# Big Bang de Rocard

El ex premier y precandidato socialista a la presidencia Michel Rocard sacudió al mundo político francés al proponer la defunción del partido socialista.

**Página 12**  
EN FRANCIA

(Por Eduar-  
do Febbro,  
desde París)

Hasta sus declaraciones del miércoles 17, el silencio del ex primer ministro Michel Rocard pesó tanto como su repentina y oportuna irrupción en la escena política francesa. ¿Dónde se habrá metido el eterno rival de François Mitterrand, el candidato virtual del PS a quien las circunstancias lo convirtieron en candidato natural de los socialistas a la presidencia de la república? La pregunta circuló en los pasillos de la Asamblea y las columnas de todos los diarios durante las últimas semanas. Mientras la oposición de derecha ocupaba el terreno y el PS caía aún más bajo en el cielo de las encuestas de opinión,

Michel Rocard, el eterno "Casandra de la izquierda", el pronosticador de catástrofes, guardó un obstinado mutismo frente a una derecha que avanza a pasos agigantados hacia la reconquista del poder. Hoy, reconoce a coro amigos y enemigos, esperar valió la pena. Las declaraciones de Rocard sacudieron de pronto hondamente la conciencia de un Partido Socialista que se había resignado a esperar sin remedio la derrota. Al hacer un balance de estos años de socialismo y de las consecuencias electorales catastróficas, Michel Rocard pronunció uno de los requisitos más implacables que se hayan oído contra el PS. Para ello, el ex jefe de gobierno eligió la ciudad de Tours, la más simbólica en la memoria socialista pues allí, en 1970, el

movimiento se dividió en dos partidos rivales. Desde Tours, desde los ecos de la historia, Rocard invitó a los socialistas a una "ruptura para llevar a cabo el renacimiento" y denunció el funcionamiento del partido como una "sociedad cerrada, apegada a sus ritos, practicando las querrelas de capilla o las luchas entre corrientes". Con su requinatorio, Rocard consumó la ruptura definitiva con el presidente francés y se ubicó en la primera línea de un nuevo movimiento de izquierda en el que, propuso, se unirán los "socialistas, los ecologistas reformadores, centristas sociales, comunistas renovadores y militantes de los derechos humanos". En suma, el "gran pueblo de izquierda" desilusionado por estos años de socialismo.

El big bang político propuesto por Michel Rocard apunta directamente a François Mitterrand. Por segunda vez en su carrera política, Rocard presentó al presidente francés como un hombre del pasado. Lo había hecho en 1978, luego de la amarga derrota en las elecciones legislativas, y lo hizo ahora en Tours diciendo que "el mundo de hoy no es más el de Epinay", donde hace exactamente 12 años Mitterrand creó el Partido Socialista moderno. Formación "monolítica", "arcaica", incapaz de "reconocer sus errores", los dardos críticos lanzados por Rocard fueron en todas las direcciones para converger finalmente en una: la fundación de la República moderna, para la cual "hay que arrancar por la fuerza la revolución cultural de la izquierda". De conservador, Rocard pasó con su discurso a encarnar la renovación, a presentarse como la alternativa moral y política de un partido que ha olvidado el sabor de las bases, el ruido de los barrios y las utopías.

Las reacciones que suscitó el bin bang político de Rocard van desde la aprobación unánime al silencio rencoroso. Sin embargo, son mayoría los que en el seno de los socialistas aceptan el despertar que propone Rocard, tanto más cuanto que la táctica del enemigo de Mitterrand se inscribe en una perspectiva presidencialista. Si no hay renovación no hay



Rocard propuso formar una nueva fuerza tras las elecciones. El movimiento reuniría a ecologistas, centristas y socialistas.

## CORRUPCION ITALIANA

## Verdad de la milanese

El ex ministro italiano de Asuntos Exteriores Gianni De Michelis recibió presuntamente como comisión ilegal un departamento en el centro de Roma que fue registrado a nombre de su compañera, dijeron fuentes del Palacio de Justicia milanés que cita la agencia Italia (AGI). Según estas fuentes, el segundo sumario abierto el miércoles por los jueces de Milán que investigan el escándalo de la financiación ilícita de los partidos señala que De Michelis, socialista que fue ministro de Exteriores desde el 23 de julio de 1989 hasta el 26 de junio de 1992, recibió como "regalo" un departamento valuado en mil millones de liras (666.666 dólares).

La acusación de De Michelis fue hecha por el constructor romano Elio Federici, quien reveló a los jueces que para obtener la "benevolencia" del entonces ministro de Exteriores supuestamente aceptó poner a nombre de la compañera sentimental del político socialista, emparentada con un miembro de la familia Federici, un departamento en el centro de Roma.

Una vez finalizada la relación sentimental con De Michelis, el departamento quedó, al parecer, en propiedad de la mujer, cuya identidad no ha sido facilitada, añadió AGI. Federici también dijo a los magistrados de la investigación "Manos limpias" que con motivo de las elecciones generales de abril de 1992 aportó una contribución de 200 millones de liras (133.330 dólares) que presuntamente fueron a parar a De Michelis.

Estos aportes de Federici nada tenían que ver con la concesión de contratos de obras públicas, eje del escándalo de la financiación ilícita de los partidos políticos. Una contribución similar, siempre según las fuentes citadas por AGI, fue hecha al actual subsecretario del Interior Claudio Lenoci, también socialista, a cambio de obtener un contrato en un proyecto de cooperación con Vietnam.

Los jueces que investigan en Roma el cobro de comisiones ilegales relacionado con la ayuda italiana a los países del Tercer Mundo abrieron ayer un segundo sumario a Lenoci por su presunta implicancia en este caso durante su etapa de subsecretario

de Exteriores con De Michelis. De Michelis, brazo derecho del ex secretario general socialista Bettino Craxi, ya está siendo investigado por otro escándalo de comisiones ilegales en Venecia, caso en el que la Cámara de Diputados concedió el suplicatorio.

Por otra parte, la secretaria de Craxi, Enza Tomaselli, detenida el miércoles por su presunta relación en el escándalo de las comisiones ilegales de Milán, negó las acusaciones durante el interrogatorio al que fue sometida por los jueces de Milán en la prisión de San Vittore, dijeron sus abogados.

"No ha sido un interrogatorio tranquilo, más bien ha sido muy tenso. No hay duda de que, además de la presión preventiva, se ha producido la presión de tipo verbal, a la que la señora Tomaselli ha reaccionado bien", dijeron los letrados Salvatore Lo Giudice, el mismo abogado de Craxi, y Giuseppe Mazzotta. "La única culpa de la señora Tomaselli es la de ser la secretaria de Craxi", añadieron.

Los magistrados pidieron explicaciones a la secretaria de Craxi sobre las declaraciones hechas hace unos días por el arquitecto socialista Silvano Larini, considerado el gestor del sistema de percepción de comisiones ilegales por parte de los socialistas. Larini, amigo del ex secretario socialista, dijo que entregó a Craxi en varias ocasiones comisiones por valor de 4,6 y 5,3 millones de dólares en su oficina de plaza del Duomo de Milán, la misma en la que trabaja Tomaselli.

Los abogados dijeron que la secretaria de Craxi explicó a los magistrados que Larini entregaba, en la oficina de plaza del Duomo, sobres de los que "naturalmente ella ignoraba el contenido" y que tenían como destinatario al secretario administrativo del PSI, Vincenzo Balzamo, fallecido en noviembre pasado.

Los letrados añadieron que a su defendida se le imputan los mismos presuntos delitos de los que se acusa a Craxi: "Globalmente son 12 cargos, en complicidad con Craxi y muchas otras personas, por haber recibido comisiones por casi 20.000 millones de liras (13,3 millones de dólares)".

victorias: si no hay proyecto no habrá movilización. Forzado por los acontecimientos a salir a la arena, Rocard sólo pensaba atacar después de las legislativas la estrategia de enfrentamiento frontal con el partido, y el presidente comporta enormes riesgos. La ruptura, incluso con vistas a la recomposición, puede aplazar a quien la encarna. En su inter-

vención televisada del jueves por la noche, el mandatario francés ya puso condiciones a la creación de ese gran "partido moderno" diciendo que el big bang "sólo sería oportuno una vez que se haya reunificado al partido". La idea de Rocard es otra. Se trata de reunificar la tradición perdida con las nuevas fuerzas políticas de la sociedad.

### MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR

#### EDICTO

En cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución M.O.S.P. N° 237/85 se hace saber a los interesados que podrán hacer llegar a esta DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR en el plazo de VEINTE (20) días hábiles administrativos después de esta publicación, en un escrito original, con TRES (3) copias del mismo, sus objeciones respecto de la siguiente solicitud, dando cumplimiento a los requisitos que preceptúa la mencionada norma.

EXPEDIENTE N°: 3045/90  
EMPRESA: MICRO OMNIBUS SUR S.A.C. - LINEA N° 160.

DOMICILIO: Hipólito Yrigoyen 5339 (1829) REMEDIOS DE ESCALADA.

TEMA: Transferir la terminal de los ramales A y G desde ESTACION CLAYPOLE hasta la intersección de HUARALCA y ARAUJO (BARRIO DON ORIONE) PARTIDO DE ALTE. BROWN, efectuando el siguiente recorrido:

RAMAL A: Por su ruta ALSINA, ALBERTI, MANUEL SARRATEA, LONDRES, SARGENTO CABRAL, EVA PERON, HUARALCA hasta ARAUJO (TERMINAL).  
RAMAL G: Por su ruta hasta ESTACION CLAYPOLE, continuando por REMEDIOS DE ESCALADA DE SAN MARTIN, ESQUIU, LEANDRO N. ALEM, PASO HUARALCA hasta ARAUJO (terminal).

Licenciado Edmundo del Valle Soria, secretario de Transporte, Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos.



Si cree que Movicom lo comunica siempre, le recordamos que usted también es un ser humano.

Movicom le ofrece otro servicio para casarse: Movimemo, su contestador automático. Para seguir adelante con aquellos asuntos imposterables, sin perderse nada. Otra muestra más de que Movicom trabaja desde siempre para poner más y mejores servicios a su servicio.

TELEFONIA PERSONAL  
**movicom**  
LA COMUNICACION ES UN SERVICIO

Lláme al 447-2500 o a nuestros agentes oficiales

M O V I M E M O



## Negocio centenario de la AFA

(Por Carlos Stroker) El presidente de la Asociación del Fútbol Argentino, Julio Grondona, afirmó ayer en el estadio de River que el seleccionado de Brasil "no cobró cachet" por participar del partido homenaje de los 100 años de la institución que preside. Sin embargo, una fuente reveló a *Página/12* que el combinado brasileño se llevó 350 mil dólares por jugar el partido de anoche.

"Es de imaginar que si no cobrarán nada por la visita, no hubieran traído a tantos futbolistas que actúan en el extranjero, como efectivamente trajeron", fue el razonamiento. Se dijo también que la revancha de este partido se jugará en Brasil, después que pasen los sufrimientos de la Copa América, a jugarse en Ecuador, y las eliminatorias para el Mundial de Estados Unidos. "Por eso no cobraron nada —se explicó en torno de Grondona— porque nosotros vamos a devolver la gentileza".

Con todas las localidades agotadas, la recaudación superó el millón trescientos mil dólares. El 40 por ciento de esa suma, algo menos de 600 mil dólares, se repartirá entre los jugadores del plantel argentino. Las negociaciones para lograr el acuerdo fueron llevadas adelante por Maradona, Fabián Basualdo y el ahora zagüero de la Universidad Católica de Chile, Sergio Vázquez.

La televisión argentina transmitió desde la tribuna San Martín, por lo cual los carteles de publicidad nacionales se ubicaron sobre la tribuna Belgrano. Se dispusieron dos filas de cartelones: ubicar uno en la primera costó 2500 dólares; colocarlo en la segunda salía 1300 dólares. La TV brasileña se ubicó a la inversa, sobre la Belgrano.

Según publicó ayer el diario brasileño *Jornal do Brasil*, la cotización de los once titulares del equipo argentino ascendió a 33,5 millones de dólares, siete millones más que su par visitante. La cotización más alta entre los locales le correspondió a Gabriel Batistuta (10 millones), seguido por Claudio Caniggia (9 millones) y Diego Maradona (7 millones). El menos cotizado fue Ricardo Altamirano, con "apenas" 400 mil dólares. Entre los brasileños, Valdo, Ricardo Gomes y Branco fueron los más valorados, con 4 millones de dólares cada uno, seguidos por Rai, Careca y Bebeto, con tres millones de dólares.

La llegada del campeón europeo, Dinamarca, a Mar del Plata para jugar por la Copa Artemio Franchi, la próxima semana, significará un gasto en concepto de cachet de 400 mil dólares. La visita del monarca de naciones del fútbol de Europa estuvo a punto de frustrarse, porque en principio se habían pactado medio millón de dólares como retribución para que el equipo de Richard Moller-Nielsen pisara el estadio Ciudad de Mar del Plata. Sin embargo, los daneses aceptaron por fin venir al país cobrando cien mil dólares menos de lo esperado. El seleccionado de Alfio Basile estará viajando el martes a la ciudad balnearia.



Mancuso, Simeone y Batistuta festejan el gol del equipo argentino, mientras Cafú se resigna.

## Mancuso ya es de Boca

A última hora de ayer quedó concretada la transferencia de Alejandro Mancuso a Boca. Mientras el futbolista iba hacia el estadio de River para jugar junto a su ídolo Diego Maradona en la selección, los dirigentes del club de la Ribera se comprometieron a pagar 400 mil dólares por el 50 por ciento del pase, quedando el resto en posesión de Vélez, que se beneficiará así de una eventual futura transferencia al fútbol europeo.

Cuando el equipo de Basile llegó a River el volante fue, junto a Maradona, el más requerido. Preguntado sobre si sabía que ya era jugador de Boca, Mancuso —a quien también pretendía Independiente— respondió: "No, no sé nada, lo único que puedo decir es que las tratativas están muy adelantadas". Cuando se le comunicó que el pase era un hecho agregó que "es una gran ilusión llegar a Boca para seguir ganando".

ARGENTINA Y BRASIL

# UN EMPATE DE

El equipo que dirige Alfio Basile fue algo superior a su rival durante gran parte del trámite de un flojo encuentro, pero no pudo volcarlo a su favor tras el empate. Mancuso y Luis Henrique señalaron los tantos, pero lo esencial fue el feliz retorno del recuperado Diego Maradona a la selección nacional, que ya lleva 24 partidos invicta.

(Por Juan José Panno) Diego Armando Maradona volvió a ponerse la camiseta de la selección argentina, que extendió a 24 partidos su racha invicta bajo la batuta de Alfio Basile. Después de haber empatado en un gol con Brasil, en un partido que entregó bastante menos que lo que prometía, acaso ambos acontecimientos puedan rescatarse como lo más meritorio. Aunque los números no siempre alcanzan para llenar la ambición de los hinchas.

El tanto con el que la Argentina abrió el marcador llegó en un momento justo. Porque hasta allí, si no existía superioridad por parte de ninguno de los dos equipos, Brasil se había insinuado levemente en los primeros minutos, aunque nunca más allá del ritmo frío, con dejos de ausencia, con que transitó la cancha durante casi todo el partido.

Por eso la importancia del gol de Mancuso, para marcar las diferencias de rendimiento.

El ahora volante de Boca le robó la pelota a Luis Henrique en el mediocampo e inició un rápido contraataque entregando la pelota a Caniggia. El delantero entregó a Maradona, pero entre Branco y Ricardo Gomes despejaron. Pero Mancuso volvió a pelear la pelota, la robó, le entró fuerte, recto, de zurda, y el balón picó un metro antes de llegar a Taffarel. El disparo a ras del suelo pegó en las manos del arquero y se introdujo en el arco.

A partir del gol, Argentina fue transparentando su mejoría. Los motivos fueron varios, obviamente, pero uno de los principales fue la actitud de Maradona, parado como lanzador, pero dedicado a magnetizar a los hinchas con sus enganches y sus pases milimétricos. No era lo del capitán una de las siete maravillas del fútbol mundial, pero sí lo que se esperaba en su retorno al equipo tras 1055 días de ausencia.

Hizo vibrar a la hinchada argentina con un tiro libre que reventó el travesaño, tras una estirada de Taffarel, cerca de los 26 minutos del primer tiempo, y levantó a la gente de sus asientos dejando un par de brasileños en el camino a los 38 minutos, terminando la jugada con un enganche y un centro que Simeone no pudo conectar.

Frente a la tibieza de Brasil —Rai estaba ausente, Luis Henrique no podía ser salida del equipo, Bebeto y Careca eran perfectamente controla-

dos por los centrales argentinos y el despliegue de Mauro Silva por sí solo no bastaba— las intenciones de Maradona era una de las aristas que distinguía un equipo del otro.

Por supuesto que la tarea del diez se apoyaba en el espíritu sacrificado de los corredores de la media cancha, como Simeone, Mancuso y Franco. Los dos primeros cortaban el circuito entre Rai y Mauro Silva, desacti-

Diego Maradona, otra vez con la celeste y blanca.



1 ARGENTINA: Islas; Basualdo, Vázquez, Ruggeri, Altamirano; Simeone, Mancuso, Franco, Maradona; Caniggia, Batistuta. DT: Alfio Basile.

1 BRASIL: Taffarel; Cafú, Celso Silva, Ricardo Gomes, Branco; Mauro Silva, Luiz Henrique, Rai, Valdo; Bebeto, Careca. DT: Carlos Parreira.  
Estadio: River. Árbitro: Ernesto Filippi (Uruguay). Goles: 16m, Mancuso (A), 60m, Luis Henrique (B). Cambios: 70m, Zapata x Franco (A); 80m, Acosta x Caniggia; 82m, Muller x Careca; 88m Dunga x Luis Henrique. Expulsados: 75m, Valdo (B) y Ruggeri (A).



Batistuta va al piso, traba Celio Silva, mira Simeone. La actuación de Brasil no justificó el empate.

IGUALARON 1 A 1

# Ocasión

vando los intentos visitantes, y recuperaban el balón que pasaba por los recuperados pies de Maradona. Así, sólo le dejaban a Brasil una única franja utilizable en función de ataque, que era la que cubría Cafú en sus proyecciones. El equipo de Parreira era una escuálida imagen del equipo que en el '92 arrasó con Alemania.

Sin embargo, lo de Argentina distaba de ser brillante, y su rendimiento, si bien sólido y aceptable, no atrapaba como hubiera podido haberlo de haberse ajustado algunos detalles de funcionamiento. Siempre hubo déficit en el ataque, de tres cuartos de cancha hacia arriba. Porque si Caniggia ganaba y perdía con Branco —al punto de que el marcador le pegó bastante—, Batistuta jamás podía acomodarse entre Celio Silva y Ricardo Gomes. La defensa brasileña le restaba espacios a los delanteros argentinos y éstos, entonces, poco podían aprovechar de su reconocida velocidad y potencia. Si cada pique ponía los pelos de punta, se fueron haciendo cada vez más espaciados.

Ese no fue el único inconveniente irresuelto. El segundo tiempo de Maradona, lógicamente, fue menos provechoso que el primero, por obra del desgaste físico de un jugador que, por supuesto, continúa volviendo al fútbol. Y ante esa intermitencia, no hubo un talento claro que tomara la posta. Allí fue donde se notó la ausencia clara de un talento como Redondo, capaz de tapar y crear al mismo tiempo. La movilidad de Simeone no bastaba para mover los hilos del equipo.

Por eso, cuando Brasil empató el partido casi inesperadamente —un centro de Cafú que Luis Henrique conectó de manera sensacional, volando en el aire y anticipándose a la salida de Islas—, Argentina tuvo que adelantarse unos metros en el campo, donde se había refugiado inconscientemente, y exhibir su voluntad de triunfo con más fuerza que destreza, aunque Caniggia y Batistuta

tenían sólo apariciones esporádicas.

Un tiro libre de Maradona creó grandes expectativas faltando quince minutos para el final. Pero hubo un poco más. Brasil nunca fue un equipo asociado dentro de la cancha, pero aprovechando una de las pocas situaciones de gol que produjo durante el partido evitaba la tercera derrota de la era Parreira. A la Argentina, seguir conservando el invicto de la época Basile tras veinticuatro partidos, tras haber saboreado durante más de una hora la persistente

alegría de estar derrotando al rival tradicional, le parecía hasta demasiado poco. No jugó mal, el partido del Centenario le sirvió para verificar que Maradona sigue siendo una carta importante, acaso fundamental, en los planes futuros, pero frente a la promesa de desbordante buen fútbol, su producción no alcanzó los objetivos, como los pibes del secundario. Que a esta altura del corazón de la gente eran, por supuesto, ganar, gustar y golear. Que es lo que siempre quiere.

## fuera de juego

A último momento, el técnico brasileño Carlos Parreira tuvo que ensayar una variante: calentando en el vestuario, el zaguero del Benfica de Portugal, Mozer, se lesionó, y entonces el entrenador recurrió a Celio Silva, jugador del Internacional de Porto Alegre, para completar los once titulares.

La expectativa con la que también era aguardado este encuentro en el Brasil se vio reflejada en los titulares de los diarios del país vecino. "Argentina y Brasil juegan con clima de Copa", tituló la *Folha de S. Paulo*, que opinó que "Maradona y Rai tienen un duelo particular" porque "los astros de las dos selecciones miden fuerzas e intentan demostrar que pueden liderar sus equipos en la Copa del Mundo del '94".

Para el *Jornal do Brasil*, "la invencibilidad argentina motiva a Parreira", el técnico visitante. La preocupación de los brasileños por la emotividad del juego también se hizo evidente: "El técnico cree que el árbitro uruguayo Ernesto Filippi debe ser enérgico para impedir que el juego se torne violento por el deseo de victoria del equipo local" destaca el diario de Río.

Las casi dos mil plateas y las mil entradas generales que quedaban por venderse en la cancha de Ferro ayer por la mañana —habían sido

devueltas por las ligas del interior del país— se agotaron en poco menos de media hora. Fueron puestas a la venta a las 10, pero la cola comenzó a formarse poco después de las cinco.

Uno de los que deseaban comprar una platea para el partido fue el polémico árbitro Javier Castellani, quien vive en el barrio de Caballito. Reconocido por los hinchas, fue abucheado e insultado especialmente por fanáticos de Boca, quienes le recordaron el arbitraje del sábado pasado, cuando River venció al cuadro de Oscar Tabárez 2-1, después de 13 partidos. Personal de las comisarias 12ª y 13ª tuvieron que brindarle entonces protección especial al juez.

Una hora antes de la iniciación del partido, sólo la mitad de la capacidad del estadio estaba cubierta: influencia de la entrada numerada. Se calcula que cerca de tres mil tickets de ingreso fueron revendidos: por una platea llegó a pagarse hasta 300 dólares.

El presidente del Sevilla, Luis Cuervás, ratificó ayer que Maradona y Simeone deberán estar el domingo en España para reincorporarse a su equipo y jugar contra el Logroñés, que dirige Carlos Aimar, por la Liga local. "El Sevilla, a través de Cuervás, quiere joder —había dicho Diego, que pretendía quedarse en la Argentina esperando el partido con Dinamarca, el próximo miércoles, respecto de la insistencia del dirigente—, quiere manejarse con el reglamento y así perderemos todos." Carlos Bilardo, técnico del conjunto, dijo que "cuando estemos en Logroño les preguntaré a ambos si pueden jugar".

## LA FIESTA DE LOS CIENT AÑOS

# Aplauso, beso y medallas de plomo

Diego Maradona es testigo de la condecoración de Julio Gronadon durante la grotesca fiesta conmemorativa de los 100 años de la AFA que se realizó anoche en el Hotel Sheraton y fue emitida en directo por Canal 13. En medio de aburridísimos discursos del estilo composición tema La vaca, fueron distinguidas figuras que engrandecieron al fútbol argentino (Maradona y Adolfo Pedernera entre ellos), pero por el mismo precio se premió a vendedores de jugadores de fútbol puestos a periodistas, dirigentes y empresarios, que poco tienen que ver con la verdadera historia del fútbol, en un marco de discreta hipocresía. El conductor de la fiesta, el periodista vinculado con la dictadura militar Julio Lagos, descargó su arsenal de lugares comunes y le quitó espacio a las imágenes de los verdaderos protagonistas. Un detalle final que vale como síntesis: en ningún momento se hizo referencia al público, a los hinchas.





# "YO APRENDI DE DI STEFANO"

El ex crack inglés Bobby Charlton, quien vino a la Argentina invitado por la AFA y para promocionar la candidatura de Manchester a los Juegos Olímpicos, habló del fútbol de siempre con Página/12.

## Un salto al más allá

El atleta estadounidense Mike Powell, dueño del record mundial de salto en largo, pronosticó que durante este año realizará un salto de nueve metros, lo que —según aseguró— le posibilitará embolsar el millón de dólares que le prometieron sus patrocinadores.

"Mi cuerpo está funcionando como una máquina porque ya no tengo las molestias en el muslo que me perjudicaron el año pasado", fue el argumento que esgrimió Powell para justificar su esperanza de seguir batiendo records deportivos y económicos.

Powell consiguió la mejor marca de la historia en el Mundial de Atletismo realizado en Tokio en 1991 cuando saltó 8,95. En esa oportunidad logró quebrar los 8,90 que había alcanzado su compatriota Bob Meamon en los Juegos Olímpicos celebrados en México en 1968.

Sin embargo, el salto de 9 metros no es su única obsesión ya que además sueña con conseguir la medalla de oro en la especialidad salto en largo en los juegos de Atlanta '96 y con poder participar en los del 2000.

(Por Sergio Rek) Invitado por la Asociación del Fútbol Argentino como parte de los festejos por los 100 años de existencia de la entidad madre, arribó ayer a nuestro país, Robert "Bobby" Charlton, el astro inglés que brillara en la década del 60. "Tengo muy gratos recuerdos de este país, no sólo porque aquí presencié el Mundial '78, el mejor organizado de toda la historia, sino también porque aquí nació el que para mí es, junto a Pelé, el mejor jugador en la historia del fútbol mundial: Alfredo Di Stéfano. De él tomé muchísimas cosas que después pude aplicar a mi juego".

Agradecido por la invitación que le cursó la AFA, Charlton aprovechará la visita que se extenderá hasta el lunes para promocionar la candidatura de la ciudad de Manchester para las Olimpiadas del año 2000; además de jugar un partido amistoso el domingo venidero contra el equipo del presidente Menem: "Voy a integrar un equipo que armó la embajada británica. ¿Al Presidente le gusta ganar a todo?, que no se preocupe, a mí también", replicó.

Sobre la vuelta a la selección argentina de Diego Armando Maradona, Charlton opinó que "seguramente será muy productiva, creo que en algo se parece a mí: tiene la viveza de tener un radar a su alrededor para saber por dónde se puede pasar y por dónde no".

Pronosticó además un Mundial muy reñido en Estados Unidos donde los candidatos seguramente serán Argentina y Brasil "no sólo por el fútbol que los caracteriza, sino porque van a contar con un gran apoyo de la colonia latina que habita en el

país del Norte".

En el diálogo de más de una hora que mantuvo con Página/12 manifestó también que le es difícil arriesgar qué equipos europeos cuentan con mayores chances de llegar a la final del Mundial '94.

"Es que allí no hay dos o tres países que hegemonizan todo como pasa acá con Argentina y Brasil, pero a mí particularmente me gustan mucho Francia y España, lógicamente hay que tener muy en cuenta a Inglaterra y Alemania por todo lo que representan. El fútbol se ha emparejado, a mi gusto para mejor. Admiro mucho a Marco van Basten, es un jugador muy inteligente. Lo que lo diferencia de Maradona es que Diego, además de su inteligencia, tiene grandes condiciones naturales."

Con referencia a otros jugadores argentinos, el astro inglés comentó que no lo sorprendió ninguno en los últimos tiempos "ni siquiera Caniggia".

Anoche Charlton presenció el encuentro entre Argentina y Brasil y para hoy tiene previsto brindar una conferencia de prensa en horas de la mañana. El objetivo será intentar "vender" a Manchester como la sede más propicia para la disputa de los Juegos Olímpicos del año 2000. La decisión se tomará en el mes de setiembre en la ciudad de Montecarlo y también han sido candidateadas las ciudades de Sydney, Berlín (junto con Manchester, las que más posibilidades tienen), Milán, Pekín, Brasilia y Estambul. "La carrera se ha largado ya porque hay que prepararse con siete años de anticipación, a pesar de que nosotros contamos con una muy buena infraestructura."

Consultado por los motivos que lo llevaron a trabajar ad honorem por la candidatura de su ciudad, Charlton recurrió a la ironía: "Obedece a una actitud egoísta, ¿qué mejor que mirar los Juegos desde el living de mi casa?".



Bobby Charlton (derecha) en un reciente partido de veteranos. El domingo jugará en un picado amistoso contra Carlos Menem.

## Schuster contra los sudacas

Algunos jugadores del plantel profesional del Atlético de Madrid no vieron con buenos ojos la llegada del argentino José Luis Villarreal a la capital española para incorporarse al equipo que conduce José Omar Pastoriza. Por ese motivo, el alemán Schuster calificó al director deportivo Rubén Cano (también argentino) y uno de los responsables de la contratación como "oveja negra de nuestro club". La declaración de

Schuster apunta por elevación a Pastoriza y a Villarreal. Quienes conocen la intimidad del club creen que el alemán tiene miedo de perder el puesto. Las declaraciones de Schuster cayeron con la misma fuerza que el resultado de 6 a 0 en contra ante el Barcelona por la Copa del Rey. Antes de la llegada de Pastoriza, en el partido de ida, Atlético de Madrid había perdido 5 a 0 contra el poderoso equipo catalán.

**Página/12**  
**EN CHACO**

Tel. 0722-29911 Resistencia

**Página/12**

**EN SALTA Y JUJUY**

Tel.: 087-222249

## LA SALUD ES LO MAS IMPORTANTE



POR ESO, ELLOS CONFÍAN EN NOSOTROS



**MEDIPLAN**  
PROTECCION MEDICA PRIVADA

Av. Corrientes 2811 - Tel: 961-8147 / 8273 / 1734 / 1735 / 2250 / 8197 / 8288

Caballito: Av. Rivadavia 5429 - Tel: 99 - 5996 / 2136

Rosario: Maipú 926 - Tel: 246666 - 2000 Rosario - Santa Fe

**AUTO CAMPING**  
**Ostende**  
Atendido por sus dueños  
Vigilancia las 24 hs.  
Toma de luz individual.  
Parcelado. Proveeduría.

**DISCOS MELOPEA**  
presenta

Banda Sonora Original  
**DONDE ESTAS AMOR DE MI VIDA... QUE NO TE PUEDO ENCONTRAR?**

Un film de Juan José Jusid  
Música de Pocho Lapouble

¿DONDE ESTAS AMOR DE MI VIDA... QUE NO TE PUEDO ENCONTRAR?



En venta en **casi** todas las disquerías

Solicite su pedido a:

**MELOPEA DISCOS**

JEAN LAURES 444/6 - Capital  
TE. 87 - 7057 DE 13 A 20 HS.

EL DOMINGO 21

# DE REGALO

EL BORRACHO  
de Guy de Maupassant



BIBLIOTECA  
Página/12

## EL BORRACHO

GUY DE MAUPASSANT

AEROLINEAS ARGENTINAS

- ✓ Por acuerdo con...
- ✓ Se reconoce a los objetores de...
- ✓ Habrá destinos optativos y salarios...

este ejemplar \$ 140 Recargo venta interior.  
En Uruguay. N°

8

Esperpe  
pr  
Hor  
Ver



## CRÍTICA

**BLADE RUNNER**, la edición del director, EE.UU., 1992. Director: Ridley Scott. Guión: Hampton Fancher y David Peoples. Música: Vangelis. Intérpretes: Harrison Ford, Sean Young, Rutger Hauer, Daryl Hannah, Edward James Olmos, William Sanderson, Joe Turkel, Brion James.



Harrison Ford y Sean Young en una escena de "Blade Runner". Poco le agrega a la versión original el nuevo montaje de Ridley Scott.

## Mucho ruido, poco cambio

(Por Christian Kupchik) "He visto cosas que los humanos jamás podrían imaginar... Naves de ataque apoyadas sobre el hombro de Orión... Un concierto de rayos centelleando ante las puertas de Tanhaus... Todos estos momentos se perderán en el tiempo, como una lágrima en la lluvia..." Con estas palabras se despedía de la vida Roy (Rutger Hauer), el último replicante. Deckard (Harrison Ford), encargado de "retirarlos", ya podía descansar. O no. Todavía le quedaba huir de la infernal megalópolis en que se había convertido Los Angeles en el 2019 con Rachael (Sean Young) hacia territorios más verdes y propicios. Ese era el final de *Blade Runner*, primer film que el británico Ridley Scott rodara en Hollywood en 1982.

La década que pasó desde esa primera versión se encargó de convertir a *Blade Runner* en un verdadero fetiche para los amantes del cine. La

película de Scott, basada en una novela de Philip K. Dick (*Do Androids Dream of Electric Sheep?* —existe una versión castellana publicada por Edhasa—), modificado por completo una forma de hacer y ver cine. Se le dedicaron estudios y homenajes que no sólo abarcaban al celuloide, sino también a la literatura e incluso la filosofía. En esa última categoría Scott incluía su obra.

Sin embargo, diez años más tarde, Ridley decidió editar una nueva versión en base a presuntos cambios y cortes impuestos por la producción. Fue así como se presenta *Blade Runner*, la edición del director, ni más ni menos que un replicante de su antecesora. Los cambios fundamentales de esta "nueva" película son básicamente tres: 1) se elimina la voz en off de Deckard, con lo cual la narración pierde la primera persona del personaje; 2) se introduce un breve sueño del policía en el que

aparece un unicornio y 3) se modificó el final. A ello habría que agregar algunos imperceptibles cambios en la utilización de la banda sonora compuesta por Vangelis. El resto permanece inalterable respecto de la versión original.

Si bien las modificaciones introducidas por Scott no alcanzan a modificar la calidad de su obra, éstas merecen cierta reflexión. El hecho de que Deckard pierda su voz interior priva al relato de cierto espacio reflexivo que incluso enriquecía tanto el flujo de la trama como la profundidad del personaje. Impulsado a la fuerza en la historia, Deckard se ve reducido al rol un tanto esquemático de su búsqueda compulsiva de los replicantes (a propósito: resulta inexplicable por qué los replicantes se ven ahora traducidos como *réplicas*). Esto se hace evidente sobre todo en la escena final de la primera versión, cuando el *blade runner* intentaba comprender los motivos por los cuales Roy le salvaba la vida. En la edición del director, a Decker no parece importarle demasiado explicarse nada: le basta con actuar.

El sueño del unicornio ni aporta ni quita demasiado. Antes bien, parece una concesión del director a la novela de Dick, de la que tomó bastante distancia. Los animales vivos se encuentran en pleno proceso de extinción en el siglo XXI, y una de las principales obsesiones de Deckard en el libro original era la de conseguir una caba de carne y hueso. De acuerdo con declaraciones de Hampton Fancher —uno de los guionistas—, en un primer momento Scott se había mostrado favorable a incluir esta idea en el libro, pero luego la desechó en función de las complicaciones para su filmación. El unicornio, un animal mítico introducido en un sueño, le daba un tinte más lírico a la historia sin alterarla demasiado.

En el final de la primera *Blade Runner*, Deckard y Rachael escapan hacia una inesperada pradera. Scott no siempre estuvo en contra de este final.

El film nos sigue interrogando sobre los límites del tiempo y la identidad, la fragilidad de la vida y el amor, la contundencia de la muerte. La edición del director viene a demostrar una sutil paradoja: a) que todo creador tiene derecho a ver su obra concretada como mejor le parezca, sin la necesidad de verse sometido a cambios forzados; y b) que no siempre es aceptable el lamentable prejuicio por el cual los productores de Hollywood aparecen como unos señores gordos e imbéciles que en función de los dólares lo prostituyen todo.

Por lo demás, *Blade Runner* mantiene vigente la increíble belleza de los replicantes, esos seres "más humanos que lo humano" que se niegan a desaparecer a pesar del tiempo, la lluvia... y sus creadores.

### Página/12 EN ALEMANIA

(Por Luciano Montenegro, desde Berlín) Spike

Lee está sentado en un lujoso salón del hotel Kempinsky, pero su mirada sugiere que quizá preferiría estar en otro lado, donde no hubiera ya más periodistas detrás de hacerle un reportaje. Viste un traje oscuro de corte impecable, camisa blanca y corbata al tono. Tiene un aro minúsculo pero brillante en el lóbulo de la oreja izquierda y sus anteojos de Carey y su barba candado recuerdan un poco al Dizzy Gillespie de los años 50. La diferencia es que Spike Lee no se ríe; más bien parece harto de todo. La tarde anterior, durante la conferencia de prensa, se lo veía un poco más animado, pero ahora que se acaban de conocer aquí en Berlín las candidaturas de la Academia de Hollywood y *Malcolm X* ha conseguido apenas una (al mejor actor: Denzel Washington), su malhumor es evidente.

—¿Qué opina de las candidaturas al Oscar? ¿Tenía otras expectativas con respecto a *Malcolm X*?

—No, la verdad es que no. Pasó lo que pensábamos que iba a pasar. Ya lo dije ayer en la conferencia de prensa: no pertenecemos a la comunidad de Hollywood y esto lo demuestra. Por otra parte, no creo que el Oscar tenga ninguna relación directa con los valores o los méritos del film. Dentro de veinte años nuevas generaciones sabrá quién fue *Malcolm X* gracias a nuestra película, mientras que nadie se va a acordar quién ganó el Oscar.

—¿Y el público en Estados Unidos cómo respondió? En un primer momento se dijo que las recaudaciones no habían sido buenas.

—Eso no es cierto. Estamos muy conformes con los resultados de la película. Claro que *Malcolm X* no es *Mi pobre angelito*, *El guardespaldas* ni *Una cuestión de honor*. Es otro tipo de film, es otro tipo de cine. Además mi película dura el doble, por lo que sacrificamos, conscientemente, por lo menos una sec-

"No invitara a Rushdie a mi casa porque valoro mi vida y porque la misma gente que lo sentenció es la que nos dio libre acceso a La Meca", declaró Spike Lee en una entrevista exclusiva concedida a *Página/12* en Berlín. El cineasta concurrió a presentar "*Malcolm X*" y allí se enteró de que las nominaciones al Oscar no le habían sonreído: "No pertenecemos a la comunidad de Hollywood", lamentó.

ción por día. Pero con un personaje como *Malcolm X* no podíamos permitírnoslo tomar ningún atajo. Muchas escuelas del país están llevando a sus cursos a ver la película y yo he estado con chicos de diez años que vieron emocionados las tres horas veinte que dura *Malcolm X*. Y si hay algo que yo le debo agradecer a los productores de la Warner Bros, es el hecho de haberme insistido en que hiciera todo lo posible para que la película fuera apta para todo público.

—La imagen que da el film de *Malcolm X* en su totalidad es mucho menos violenta que la idea que se tenía hasta ahora del personaje. ¿Por qué?

—Para mí ese punto en particular era muy importante, porque la visión que tenía la gente de *Malcolm X* había sido formada por los medios de prensa blancos, que hicieron de él un hombre salvaje. Algo que no es cierto en absoluto.

—¿Cómo reaccionaron los intelectuales?

### "VIDA DE SOLTEROS"

## Desempolvando posters

**VIDA DE SOLTEROS** (Singles), Estados Unidos, 1991. Con: Bridget Fonda, Matt Dillon, Campbell Scott, Kyla Sedgwick. Música: Pearl Jam; Chris Cornell, Jimi Hendrix, Alice in Chains y John Coltrane. Guión, producción y dirección: Cameron Crowe. Duración: 97 minutos. Cines Monumental, Paseo Alcorata, Belgrano y Soleil (San Isidro).

(Por Diego Fischerman) Cuatro personajes (más alguno secundario) componen esta muy buena comedia, jugada en clave *treintaipico*, y con más de un guiño al cine (desde *Psicosis* a *Annie Hall* —una secuencia de homenaje a Chabrol fue cortada en el original—).

Digresiones en que se apropian de la imagen recuerdos y fantasías, confesiones a cámara y subtítulos acompañados de fotos antiguas señalan una trama sencilla, basada, sobre todo, en diálogos rápidos, muchas veces ingeniosos, y algunos gags excelentes. Más allá del estereotipo un tanto obvio dado por la profesión de Linda (Sedgwick) —ecologista— y el trazo más bien grueso con que se pinta a Cliff (Dillon) —un guitarrista y

cantante de rock que, por supuesto, quiere triunfar—, el film, sin llegar a alturas como la de *Reencuentro* (de Lawrence Kasdan) trasciende en mucho la mera historia de chico busca chica y viceversa. "Una mezcla de Mel Gibson con Holden Caulfield", define Linda a su ideal. "Alguien que me diga salud cuando estornudo", pide Janet. Ninguno de ellos es un triunfador absoluto ni un fracasado, ni siquiera en lo sentimental, y allí reside uno de los aciertos fundamentales del guión. Relaciones en las que prevalece más bien la desconianza y la negación (prestar atención al desopilante final de la secuencia del test de embarazo), acompañadas por abundantes emblemas (LP guardados por Steve de cuando era disc-jockey, entre ellos "Tom Jones, Live at Las Vegas", posters de los '70, una toma junto a la tumba de Hendrix, dibujan un paisaje sobre todo querible, en que la ciudad de Seattle y la presencia siempre subyacente de la universidad actúan de fondo. En un marco de actuaciones sumamente correctas, la de Bridget Fonda se destaca por sugerir con mohines y gestos mínimos mucho más que con palabras.

UNOS SE ASUSTAN, OTROS SE DESMAYAN, TODOS SE DIVIERTEN

VIERNES Y SABADOS 0,30

**BABILONIA**  
Guardia Vieja 3360

**ABASTO EN SANGRE**

EXCLUSIVA CON SPIKE LEE

# A RUSHDIE EN MI CASA"

tuales y la comunidad negra en general ante la película?

—La respuesta fue muy buena, pero la comunidad negra —como cualquier otra— no es un grupo monolítico, así que hubo todo tipo de opiniones sobre la película. Además, Malcolm X significó muchas cosas distintas para gente muy diferente entre sí. Le voy a dar un ejemplo: el grupo de rap Public Enemy dice que Malcolm X es su héroe; y Clarence Thomas, que fue uno de los jueces más reaccionarios en la historia de la Corte Suprema, también dice que Malcolm X es su héroe. Por lo tanto, era imposible hacer una película que pudiera satisfacer a todos por igual. En todo caso, es mi visión del personaje.

—¿Y cómo sintetizaría esa visión?

—Para mí Malcolm X es una figura universal. Una de las cosas más importantes que decía Malcolm X es que todo ser humano responsable debe tratar de ver los problemas de una manera global. No simplemente ver qué es lo que pasa en tu barrio, en tu ciudad, en tu país, sino aprender que lo que pasa en Harlem es lo mismo que pasa en Soweto. Cuando uno ve cómo es tratada la gente negra en Estados Unidos debe saber que eso no pasa sólo allí. El racismo, la opresión están diseminados por todo el mundo.

—Según su película, la religión fue muy importante en la formación de Malcolm X, ¿por qué?

—En su infancia, Malcolm fue formado, como muchos de nosotros, en la doctrina de la Iglesia cristiana, pero el hecho es que la misma gente que hablaba de cristianismo era la que nos colgaba. Por eso buscó una alternativa y la encontró en el islamismo. Y Malcolm X se convirtió en un líder del islamismo negro. Ahora hay que tener en cuenta la forma en que Occidente mira al Islam: después de la caída del comunismo, el nuevo cuco del mundo es el islamismo: Kadafi, el ayatola, Hussein... Esos son los nuevos villanos.

—Después de ver Malcolm X, alguien se preguntaba si usted invitaría a su casa a Salman Rushdie a ver el film.

—¿A Rushdie? No, ciertamente no.

—¿Por qué?

—Porque valoro mi vida. Y porque la misma gente que sentenció a muerte a Rushdie es la que nos dio libre acceso a La Meca. Por otra parte, debo decir que soy muy consciente de que existe algo llamado "libertad de expresión", que debe ser respetado. Pero no invitaría a Rushdie a mi casa, y menos a ver la película en video.

—¿Usted sigue alguna religión?

—No.

—Malcolm X se abre con la bandera norteamericana en llamas. ¿Cómo surgió esa imagen?

Me pareció que podía golpear. De hecho, nació de la influencia de Coppola, que en su guión de Patton también abre la película con la bandera, con la diferencia que aquí la quemamos hasta que se forma una "X".

—Además de Coppola, ¿qué otros directores le interesan o han influenciado en su obra?

—Martin Scorsese, Oliver Stone...

—¿Qué opinión le merecen JFK y Hoffa, otras películas que como Malcolm X también se ocupan de la historia reciente de Estados Unidos?

—Son visiones personales de cada director. JFK es lo que Stone piensa acerca de cómo mataron a Kennedy. Y Danny DeVito piensa que Jimmy Hoffa era un santo; para mí, en cambio, el tipo ese era un gangster.



Spike Lee hablando con la prensa en el Festival de Berlín.

Dentro de 20 años nadie se va a acordar quién ganó el Oscar de 1992.

## Cineasta antes que militante

(Por L. M., desde Berlín) Y finalmente Malcolm X llegó al Festival de Berlín, de la mano de Spike Lee... La enorme pantalla de la Berlinale se enciende con las brillantes barras y estrellas de la bandera norteamericana. La voz firme y profunda de un hombre negro comienza a sentenciar: "Declaramos nuestro derecho en esta tierra a ser respetados como seres humanos, a tener los derechos de todo ser humano, y lo vamos a lograr por todos los medios que sean necesarios". La bandera comienza a humear. Las imágenes son ahora las que el año pasado dieron la vuelta al mundo por televisión: Rodney King, un hombre indefenso, es golpeado brutalmente por cuatro policías blancos, por el solo hecho de ser negro. "Acuso al hombre blanco de ser el peor asesino de la tierra", truena la voz de Malcolm X. Un coro de trompetas y saxos y trombones se agita en la banda de sonido, como si estuviera a punto de levantar vuelo. "Yo veo a América a través de los ojos de una víctima", se escucha sentenciar a Malcolm X. "Yo no veo ningún sueño americano; sólo veo la pesadilla americana". Las trompetas y los saxos y los trombones parecen a punto de estallar. Los policías pegan y pegan y pegan. La bandera norteamericana arde hasta consumirse en la pantalla...

Hay una intensidad, una vehemencia en este comienzo que es cosa muy rara en el cine de hoy, cada vez más domesticado por la estética publicitaria. La proeza

de Spike Lee es haber logrado sostener ese nivel de energía, casi sin desmayos, a lo largo de tres horas de película. Es cierto que la sinuosa vida y previsible muerte de Malcolm X (1925-1965) tiene material dramático como para varios films: hijo del reverendo Earl Little, que murió asesinado por blancos, Malcolm dejó la escuela a los quince años y a los veintinueve cumplía condena por robo; en la cárcel conoció a los Mensajeros de Alá y cuando quedó libre (en 1952) se unió al movimiento de los Musulmanes Negros que lideraba el "profeta" Elijah Muhammad. Fue entonces que Malcolm decidió renunciar a su "nombre de esclavo" y reemplazarlo por una X emblemática. A comienzos de los años 60, sus discursos y artículos jugaron un papel decisivo en la radicalización que llevaban a cabo por entonces los "afroamericanos", según una definición que él mismo estableció.

"Hay tres, o cuatro, o cinco, o seis hombres diferentes en Malcolm X", declaró Spike Lee aquí en Berlín. "Fue una personalidad muy compleja y su búsqueda de la verdad lo hizo cambiar una y otra vez". Pero lo que hace de Malcolm X un film diferente a otras biografías en boga es que Lee ha conseguido que una figura que parecía un icono del pasado se transforme en un referente cultural de una enorme actualidad y dimensión política. Si alcanza ese objetivo es porque Lee, antes que un militante (en este caso de la negritud) es un gran cineasta.

## Opinión

Por Roberto Miller\*

## Ningún voto castigo

La nominación de la película *Un lugar en el mundo* de Adolfo Aristarain, como candidata al Oscar en el rubro Mejor Película Extranjera, desató una polémica en la que el Sindicato de la Industria Cinematográfica Argentina (SICA) aparece como el responsable de que el film no represente a nuestro país sino a nuestros hermanos uruguayos.

En primer lugar cabe aclarar que hemos participado de una votación organizada por el Instituto Nacional de Cinematografía juntamente con el resto de las entidades del quehacer cinematográfico, y en forma democrática expresamos nuestro parecer en favor de la película *El lado oscuro del corazón*.

No primó en nuestra decisión ninguna especulación de voto castigo, como alegremente manifiesta el productor de *Un lugar en el mundo*, Osvaldo Papaleo, quien con sus declaraciones desconoce capacidad de opinión a las entidades votantes y descalifica la película argentina elegida por nosotros que, no por casualidad, fue la que más espectadores reunió en 1992.

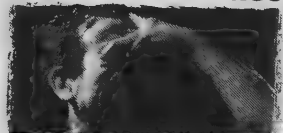
Sin querer entrar en un debate estéril, que en todo caso se tendría que centrar en consideraciones estéticas, nos alegra profundamente este reconocimiento a nuestro cine.

Lamentablemente, para ciertos sectores, esta Argentina privatizada y carente de justicia social tiene para los trabajadores y sus representantes el lugar de "malos de la película" y el papel protagónico de "muchachito bueno" está reservado a los grandes capitales y su consecuente deshumanización. En nuestra industria, los grandes capitales no existen (salvo excepciones) pero la deshumanización laboral aumenta, lo que se traduce en pobres condiciones laborales y salariales. Por lo tanto, no es nuestra intención discutir sobre falsos ejes, muy por el contrario, bienvenida dicha nominación. Pero el revuelo que produce en los medios nos tiene que servir para debatir un proyecto industrial y que las autoridades se den cuenta de la imperiosa necesidad de instrumentar y legitimar la extensión del impuesto del diez por ciento a las entradas de cine, a la televisión y al video, para que no desaparezca uno de nuestros más genuinos representantes: el cine nacional.

\* Secretario general del Sindicato de la Industria Cinematográfica Argentina (SICA).



LORENZO QUINTEROS



TEATRO CORRIENTES - CORRIENTES 1632  
JUEVES Y DOMINGOS 21.30 hs.  
VIERNES Y SABADOS 23 hs.  
TEL: 49-3485 - REFRIGERACION

LOCALIDADES

\$ 12y15

NOV. 21.30 HS.

CIPE LINCOVSKY

Lo mejor de CIPE

TEATRO de la Comedia

R. Peña 1062 - Tel. 812-4228

Miércoles a sábados 21.30 hs.

Página 12

AUSPICIA MITRE



LA VERSION ORIGINAL DE LA AVENTURA FUTURISTA  
TAL COMO EL DIRECTOR LA QUERIA.

HARRISON FORD

**BLADE  
RUNNER**

GRAN EXITO  
EXCLUSIVAMENTE **LIBERTADOR** CORRIENTES 1334

1952/1992  
40° Aniversario

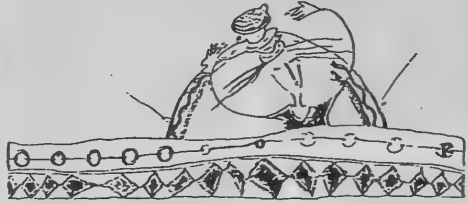
**TEATRO PAYRO**  
San Martín 766 - Tel. 312-5922

## Calderón de Pier Paolo Pasolini

'El asombro que produce una actuación absolutamente descolante: Laura Novoa'. **LA MAGA**. 'El Teatro Payró vuelve a habitar de magia escénica... Mónica Galán añade una cuota de misterio perverso'. **CLARIN**. 'Pasolini es un idealista auténtico y habla de la sexualidad sin sentimiento de culpa. Leonardo Sbaraglia, estupendo actor'. **LA RAZON**. 'La obra de Pasolini, el profeta desarmado, aparece cada vez más viva e inquietante'. **LA NACION**. 'Miguel Guerberof compone con certeza y magnetismo... Una invitación a reflexionar sobre muchas verdades'. **LA PRENSA**. 'Un texto colosal... Trágico lirismo no usual en esta época. Ascética belleza del espectáculo que dirige Felisa Yení'. **HUMOR**. 'La nueva sala del Payró es deslumbrante'. **NOTICIAS**.

Jueves 21,30 hs. Viernes y Sábados 22 hs. Domingos 21,30 hs.

**VIRGINIA LAGO**



**VIOLETA  
VIENE A NACER**

Febrina G. Lago  
Claudio Garófalo  
Paula Ullowlyn  
Gabriel Revillo

Música: Marcelo Alvarez  
Escenografía: Alberto Negri  
Vestuario: Nora Pimola  
Asist. de dir.: Rosario Truchuelo

Dircción  
**RUBENS W. CORREA  
JAVIER MARGULIS**

**Paseo La Plaza  
Corrientes 1660**

Refrigeración

**Miércoles a  
Domingo**

## Teatro de verano en el Recoleta

### Allá por el... VEINTITANGOS

Sobre textos de Vaccarezza, González Castillo, Cadicamo y A. Discépolo. Dirección: Santiago Doria  
Viernes, sábados y domingos, 2130 hs.  
Entrada: \$6

## Teatro para chicos

Viernes, sábados y domingos 18 hs: REQUETEJUEGA.  
19 hs.: DALE QUE TE CANTO.  
Libro y dirección: Santiago Doria  
Entrada: \$4  
Centro Cultural Recoleta - Junín 1930

Auspicia:

CENTRO CULTURAL  
**RECOLETA**  
BUENOS AIRES

**Página/12**

Fundación  
Crecer y Crear



Mitos, estafas y personajes del imaginario rioplatense. Una farsa sobre el poder y la gloria (o su ausencia) situada en el Montevideo de los años 30. Completan la historia una puesta divertida y una actuación impecable.

Carlos Gardel:  
un mito que sigue  
dando para todo.  
Manuel Callau como  
Ricardo con Lucrecia  
Capello y Oscar Boccia.



## La desgracia de ser parecido a Carlitos

**EL CHALE DE GARDEL**, de Victor Manuel Leites. Oscar Boccia (Alberto), Alberto Bassid (Adolfo), Manuel Callau (Ricardo), Lucrecia Capello (Margarita), Martín Coria (capataz), Felipe Méndez (don José), Oscar Núñez (Lincoln), Enrique Otranto (Ali Ben), Andrea Politti (María). Mimos y Alfredo Sáez como cantor de bar. Dirección: Carlos Moreno. Sala Presidente Alvear del Complejo Enrique Santos Discépolo. Jueves a sábados a las 22 y domingos a las 21.

(Por Diego Fischerman) Borges podría haber dicho que sólo los montevideanos son verdaderamente porteños. Cortázar, en cambio, opinaba que un uruguayo es un argentino que no fue a París. La Academia de Hollywood comprobará próximamente las similitudes entre ambas orillas. La elección de la capital oriental en los años 30 como telón de esta excelente y sumamente divertida puesta, en todo caso, tiene más de un motivo. El mito Gardel está

ahí nomás y sin embargo está lejos. Uruguay, como un espejo levemente deformante —o como los pueblos de provincia—, devuelve una imagen ampliada, apenas falsa, claramente distante (y no sólo en lo geográfico) del Buenos Aires recorrido por el tango y, sobre todo, de su leyenda por excelencia.

Ricardo —magníficamente interpretado por Manuel Callau— es un vividor casado con una boba, hija de un próspero empresario del incipiente boom de la construcción. Tiene la suerte, o la desgracia, de ser igual a Carlitos o, por lo menos, a su imagen pública y, desde ya, no diferencia entre persona y personaje. Gardel es la sonrisa eterna y el aire entre infantil, tierno y sobrador con el que aparece en la pantalla de los biógrafos. Ricardo es además su amigo, o eso cree, y se ve envuelto en dos conspiraciones que, finalmente, resultan más. En una, se intenta conseguir por su intermedio el respaldo del zorzal para un supuesto e inminente golpe de Estado. En otra, se dilapidan dudosamente su fortuna familiar para, entre otras cosas, construirle un *chale* a la estrella "para que tenga su lugar en el país que lo vio nacer". Una serie de estafas y personajes caros al imaginario rioplatense (un árabe bastante apócrifo, un matón ingenuo, dos mujeres casi inexistentes —una tonta y otra renga—, un político de pueblo y sus declamaciones vacías), en un mundo esencialmente masculino —o con la masculinidad de *macchietta* proporcionada por el tango—, son los elementos que, sumados a un uso muchas veces desopilante del lugar común y el arquetipo, construyen esta farsa sobre el poder y la gloria (o su ausencia). Una escenografía parca y eficaz (todos los ámbitos coexisten en escena) y son iluminados alternativamente según las necesidades) y una segura dirección de actores colaboran con el desempeño impecable de cada uno de ellos. Una mención aparte merece Alfredo Sáez que, en el número previo montado en el hall del teatro, logra deslumbrar al público con su interpretación de tangos de Gardel.

## Callau, el mito y sus usos

(Por D.F.) "La obra empezó dentro del ciclo 'Voces'. Moreno, el director, me había llamado para decirme que la hacía si a mí me interesaba el personaje de Ricardo. Me encantó que me dijera eso, por supuesto; era la primera vez en mi vida que me pasaba algo así, que alguien pensara que un personaje estaba hecho para mí." Manuel Callau, despojado a medias de la sonrisa gardeliana, mientras conversa con *Página/12*, recorre cada vez que puede a su cuerpo para explicar o aclarar algo de lo que dice. "Supongo que si a un escritor le preguntan cómo es Erdosain, lo que le sale, casi automáticamente, es ponerse a escribir. Yo, antes de pensarlo, ya me estoy sentando o tocando la cabeza o hablando como imagino que él lo hubiera hecho." Protagonista de *El chale de Gardel*, actor de la miniserie "Desde adentro", con un proyecto de largometraje en vista, Callau recuerda: "La primera vez que lei *El chale*... me interesó muchísimo. Sobre todo el tema que para mí se planteaba, que es el de la construcción del mito y el uso de ese mito; el uso en lo político, en los afectos, en todos los aspectos. Lo veo que está pasando en el país y en el lugar en el que estoy viviendo. Veo a Palito Ortega gobernador de Tucumán, a Reutemann en Santa Fe y la obra, de alguna manera, está expresando, no como una fotografía sino más bien como un reflejo, algo que nos está ocurriendo. En alguna zona se está dando que esto que somos capaces de construir las personas (o los medios masivos de comunicación, en este caso), en determinado momento se nos vuelve en contra y se usa para fines políticos. Gardel usado, en la obra, para legitimar públicamente un golpe de Estado pero también para legitimar la existencia de Ricardo, por ejemplo, que es en tanto se parece y se cree, hasta cierto punto, el mismo Gardel. Gardel usado en última instancia por los amigos para construir una persona que les sirva para sacar guita. Ricardo no es Gardel pero no sabe muy bien quién es y los amigos se encargan de convencerlo, cuando les conviene que lo sea".

Callau tampoco es Gardel, sin embargo confiesa haber nacido y trabajado en el Abasto hasta el '82, año en que empezó a vivir de su trabajo de actor. "No lo conocí, obviamente, pero de chico hablaba con mucha gente que sí lo había conocido y hablaba de él como un personaje cercano. Me crié oyendo sobre él e imitándolo; además, como dice el tango, quién no se sintió Gardel alguna vez. En última instancia, tensado hacia lo teatral, Ricardo podría ser yo mismo: el actor que se cree el tipo que se cree Gardel."



David "Honeyboy" Edwards, compañero de ruta de Robert Johnson y Jimmy Rogers, ex de Muddy Waters.

## BLUES Y MAS BLUES

# Los grandes desconocidos

La temporada blusera comenzará el primer fin de semana de marzo con la actuación de dos nombres claves para los conocedores del género, pero de poca fama fuera de él.

(Por Fernando D'Addario) Con su absurda e inesperada muerte a bordo de un helicóptero, el guitarrista blanco estadounidense Stevie Ray Vaughan preparó hace tres años el camino para la explosión de dos fenómenos antes insospechados: necrofilia mediante, elevaron su figura a la categoría de semidioses de las seis cuerdas (para la mitología rockera, Dios siempre fue el inglés Clapton) y paralelamente el blues (género que con tanta maestría y poca repercusión representó) empezó a colarse entre las movidas que pueblan el negocio musical del Primer Mundo en estos fríos años 90. Argentina se plegó, como es usual, a la euforia que bajó del Norte, y a caballo de la Ley de Convertibilidad con dólar barato también importa blues, además de producirlo con códigos que lo acercan al tango porteño. El aluvión trajo desde Clapton (Vaughan iba a ser uno de sus teloneros) hasta BB King, pasando por otros próceres como el luego fallecido Albert King, Albert Collins, Taj Mahal y James Cotton. Este año empieza con más de lo bueno: el 5 y 6 de marzo se presentarán en el Teatro Opera dos leyendas vivas del blues como David Honeyboy Edwards y Jimmy Rogers con su banda. Estos apellidos no son conocidos a nivel masivo, pero el auge del género que nació con el sufrimiento de los esclavos negros parece obligar al público a querer ver inclusive a aquellos músicos convertidos en objetos de culto, o sólo para iniciados.

Honeyboy (chico dulce) Edwards acredita un currículum como para tener en cuenta. Fue compañero de andanzas del mítico Robert Johnson, el mítico ángel negro del blues, "padre" de todas las criaturas bluseras que asomaron en la década del cincuenta. Edwards tiene 78 años y lleva 64 tocando la guitarra, por lo que, se descuenta, tiene algo para contar. Trotamundos, lleva puesta la esencia de la música sureña, pues nació en el delta del Mississippi, pero en 1953 se casó y se fue a vivir a Chicago, ciudad donde el blues tenía y tiene un sonido propio, más eléctrico y agresivo. La leyenda agrega que cuando tocaba en los clubes, armaba una banda, pero en cualquier noche se lo podía ver en las calles acompañado sólo por una armónica y una

guitarra, desangrando viejas historias rurales.

Rogers, por su parte, fue durante mucho tiempo violero del también legendario Muddy Waters. Para tocar al lado del rey del blues de Chicago había que combinar la sensibilidad sureña y la fuerza del norte. Rogers tenía ambas cosas, pues nació en Mississippi y vivía en Chicago. Además de tocar con Waters, emprendió una carrera solista a partir del éxito

de "That's all right", grabado para el sello Ches. Hoy tiene 68 años, y hace dos grabó el álbum "Ludella" (nombre de una de sus guitarras) que reunió a un grupo de veteranos del blues de Chicago. Con algunos de ellos se presentará ante el público porteño, que podrá apreciar una banda integrada por Jimmy Lane Jr. (guitarra), Willie Oshawny (piano), Ted Harvey (batería), Scott Bradbury (armónica) y Robert Stroger (bajista de Sunnyland Slim, que, a los 87 años, sigue tocando el piano).

## Opinión

Por Carlos Polimeni

## Salieris

Preguntas de febrero de 1993. ¿A quién le interesa la intimidad de Charly García? ¿A quién le interesa, de verdad, si se emborracha, con qué se emborracha, qué rompe cuando está borracho, si se droga, con qué se droga, cómo queda después, si está de novio, si no, con quién curte, cómo se cae, dónde, a qué hora se levanta, dónde se hospeda, en qué estado gasta el tiempo, cuántas veces se enoja, dónde decide descansar del descanso, qué habla con el pastor Novelli, cuántos goles mete en un partido en la granja del Programa Andrés, cómo se lleva con Zocca?

Respuestas de febrero de 1993: Más que nadie a la Editorial Atlántida, al diario Crónica y al Diario Popular.

Los dueños de verdades históricas fácilmente resumibles en su espíritu —"Nos equivocamos", "No confundir libertad con libertinaje", "Vamos ganando", "Derechos y humanos", "Grande Tinelli", "El triste ocaso de Diego", "Piratas, morderán el polvo", "Saldo del show de Guns N' Roses: basura e incidentes"— se han desvelado en las últimas semanas por ofrendar a sus lectores un panorama esclarecedor de las andanzas de uno de los únicos auténticos ídolos de multitudes que tiene el país. El Popular y Crónica, limitándose a su estándar de producción: pegatina de cables, reporteros preguntándole a los porteros de los edificios, libre vuelo de la imaginación —"mezcló alcohol con heroína"— y, en fin, el típico tratamiento policial-fascistoide en que se basan sus líneas editoriales en relación con todo lo que huele a rock.

Atlántida tiene otro nivel. Sus esbirros siguieron a Charly tangencialmente en Punta y aceleraron cuando se precipitó el final de la estadia y su regreso a Buenos Aires, de tal modo que la nota de tapa de este número de Gente acumula en sus créditos nombres de catorce periodistas, entre cronistas y reporteros gráficos. Somos, que está al salir, seguramente proporcionará nuevos sabrosos datos en la ofensiva ordenada por el clan Vigil, acaso molesto porque García ya no es artista exclusivo de Canal 11, sino que se pasó a Canal 13, por lo cual Clarín le debe cuidar las espaldas, sin duda.

Preguntas de febrero de 1993: ¿Qué hará la cronista de Gente que el lunes cargó a García para sacarse una foto junto a él, como recuerdo, y que hará ahora el cronista de Somos que después de hablar con él se confesó su fan acérrimo y qué hará ahora el reportero gráfico que le sacaba y sacaba con la fruición de un niño ante un Mickey gigante de Disneyworld, y qué harán ahora los fans de García que se acumulan en los planteles de Crónica y el Popular y putean a diario contra el diario en que trabajan pero no leen?

Respuestas de febrero de 1993: Quién sabe qué. Probablemente nada.

# Mozart

## EN EL BOSQUE

Víenes 19 de febrero, a las 22:00 hs.

### "DON GIOVANNI"

de Wolfgang Amadeus Mozart  
Arias, Duos y Conjuntos

Elenco:

Don Juan	LUCIANO GARAY
Doña Ana	EDITH VILLALBA
Comendador	RAMIRO SANCHEZ
Don Octavio	CLAUDIO SANTOME
Doña Elvira	SUSANA GUCCIONE
Leporello	MIRKO TOMAS
Zerlina	ANA RUZIESKA
Masetto	FERNANDO SANTIAGO
Piano	CARLOS KOFFMAN

Vestuario y escenografía cedido por el Teatro ARGENTINO de La Plata.



Km. 17,5 Ruta 11 - Arroyo Lobería - MAR DEL PLATA  
Informes: (023) 51-9216/0538

Entradas en venta en Torres de MANANTIALES y en Manantiales CLUB DE MAR.

Usted puede adquirir su entrada con



Cards

Auspicia:

Subsecretaría de Cultura  
de la Pcia. de Bs. As.





## CINE



## BAJO SUSPECHA - P/M/13-

Con Liam Neeson y Laura San Gil como.

Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

Paseo Alcorcón 1. Salguero y Alcorcón. 806-5665. A las 14.30, 16.40, 18.50, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.35.

Trocadero 1. Llave 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

## BAJOS INSTINTOS - P/M/18-

Con Michael Douglas y Sharon Stone. Dir.: Paul Verhoeven.

Supaicha 1. Verbocha 442. 322-1195. A las 15.40, 18.10, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

## BLADE RUNNER - P/M/13-

Con Harrison Ford.

Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANOS - APTA-

De Walt Disney. Hablada en Castellano.

Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.20, 15, 16.40, 18.20, 20 y 21.40.

## CAMBIO DE HABITO - APTA-

Con Whoopee Goldberg y Maggie Smith.

Lomas. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

## METRO 3. Cerrito 570. 35-4219.

A las 14.25, 16.35, 18.40, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## CON LAS MEJORES INTENCIONES - P/M/13-

De Ingmar Bergman. Dir.: Billie August.

AME. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 18.30 y 22.

## DELICATESSEN - P/M/13-

De Jean Pierre Jeunet y Marc Caro.

40-1900. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14, 15.45, 17.35, 19.25, 21.20 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.

## DRACULA (EL AMOR NUNCA MUERE) - P/M/16-

De Bram Stoker. Dir.: Francis Ford Coppola. Con Gary Oldman, Winona Ryder, Anthony Hopkins y Tom Waites.

Capitel. Av. Santa Fe 1848. 812-2279. A las 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.

## OCEAN 1. Llave 739. 322-1515.

A las 12.40, 14.55, 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL AMANTE - P/M/16-

Ideal 4. Suipaicha 378. 326-3300. A las 15.20, 17.50 y 20.15 (Vier. a Dgo. y Mier. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10.

## EL GUARDAESPALDAS - P/M/13-

Con Kevin Costner y Whitney Houston.

Ignacio. Llave 940. 393-9931. A las 14.35, 17.20, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

## OCEAN 1. Llave 739. 322-1515.

A las 14.10, 16.55, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

## PASEO ALCORCÓN 1. Salguero y Alcorcón.

806-5665. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## SANTA FE 1. Av. Santa Fe 1947.

812-8900. A las 14.45, 17.25, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL LADO OSCURO DEL CORAZÓN - P/M/16-

Ideal 5. Suipaicha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Mier. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10.

## REY DE LOS KICKBOXER - P/M/13-

Select Llave. Llave 921. 326-0235. Cont. 13, 16.20 y 22.40 y 23.20 (Sáb. 15.40, 19.10, 22.40 y trasn. 2).

## ESCUCHEN MI CANCIÓN - P/M/13-

Ideal 6. Suipaicha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.05, 19 y 20.50 (Vier. a Dgo. y Mier. también 22.50). Sáb. trasn.: 1.10.

## FURIA DE VENGANZA (DESARMADO Y PELIGROSO) - P/M/16-

Dir.: Dwight H. Little. Con Brandon Lee y Powers Boothe.

Premier 3. Corrientes 1565.

46-2113. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.40.

Sarmiento. Llave 852. 322-3338. A las 13, 14.50, 17, 19, 21.10 y 23.15.

## HEROES POR AZAR - APTA-

Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.55, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

## HOMBRE DE CALIFORNIA - APTA-

Con Sean Astin y Brenda Fraser.

Monumental 2. Llave 780. 393-8865. A las 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## LA MUERTE GOLPEA DOS VECES - P/M/13-

Supaicha 3. Suipaicha 442. 322-1195. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## LA MUERTE LE SIENIA BIEN - P/M/13-

Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

## LA PROSTITUTA DEL REY - P/M/16-

Con Timothy Dalton y Valeria Golino.

Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

## PATIO BULTRICH 2. Posadas 1245.

325-8328. A las 16.20, 18.30, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## LA TEMPESTAD - P/M/16-

Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.40, 18.05, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.

## MARIPOS Y ESPOSAS - P/M/16-

De Woody Allen. Con Judy Davis y Mia Farrow.

Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-8008. A las 14, 16.10, 18.30, 20.55 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

## MAS DINERO - P/M/16-

Con Ramon Wayss y Jose Santos. Dir.: Peter Macdonald.

Embassador. Llave 777. 322-9700. A las 15.30, 15.30, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.

## PATIO BULTRICH 1. Posadas 1245.

325-8328. A las 15.20, 17.40, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

## Premier 1. Av. Corrientes 1565.

46-2113. A las 15.15, 17.50, 20.20 y 22.50.

## MEDITERRANEO - P/M/13-

Con Diego Abatantuono y Claudio Bigalli. Dir.: Gabriele Salvatore.

Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.40, 18.30, 21 y 23.

## MI AMIGO IMAGINARIO - P/M/13-

Con Rick Mayall y Phoebe Cates. Atlas Recoleta. Quilón 1952. 803-3313. A las 16.30, 18.40, 20.45 y 23.

## Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015.

84-7878. A las 14.45, 16.45, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

## Gaucho. Rivadavia 1635. 40-3050.

A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## Trocadero 2. Llave 820. 322-1455.

A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## MI PAPA ES UN HEROE - P/M/13-

América. Callao 1057. 41-3818. A las 16, 18.25, 20.50 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.

## Cineama Uno. Suipaicha 460.

322-1112. A las 15.30, 18.15, 20.40 y 23.

## MI POBRE ANGELITTO 2! - APTA-

De John Hughes. Con Macaulay Culkin, Joe Pesci y Daniel Stern. Dir.: Chris Columbus. Hablada en castellano.

Atlas Llave. Llave 869. 322-1936. A las 12.55, 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Paseo Alcorcón 4. Salguero y Alcorcón.

806-5665. A las 13.15, 15.35, 18.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.35.

## QUERIDA, AGRADE AL REBE - APTA-

De Walt Disney.

Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19.20 y 22.40.

## Suipaicha 2. Suipaicha 442.

322-1195. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.

## QUEN DIO QUE TODO ESTA PERDIDO? - P/M/13-

Con John Malkovich, Jamie Lee Curtis y Kevin Bacon.

Alfa. Llave 842. 322-1114. A las 13.45, 16.20, 18.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947.

812-8980. A las 14.50, 17.40, 20.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## RETROCEDER NUNCA, RENDIRSE JAMAS - P/M/13-

Select Llave. Llave 921. 326-0235. 14.50, 18.15 y 21.40 (Sáb. 13.40, 17.20, 20.50 y trasn. 0.20).

## SUSURROS EN LA OSCURIDAD - P/M/18-

Ideal 1. Suipaicha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.05, 19 y 20.50 (Vier. a Dgo. y Mier. también 22.45). Sáb. trasn.: 1.10.

trasn.: 1.10.

## TODAS LAS MAÑANAS DEL MUNDO - P/M/13-

Ideal 3. Suipaicha 378. 326-3300. A las 15.15, 17.40 y 20.15 (Vier. a Dgo. y Mier. también 22.40).

## UN LUGAR EN EL MUNDO - APTA-

Ideal 2. Suipaicha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Mier. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10.

## VIDA DE SOLTEROS - P/M/13-

Con Matt Dillon y Bridget Fonda.

Paseo Alcorcón 2. Salguero y Alcorcón. 806-5665. A las 14.40, 16.30, 19.20, 21.10 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

## Monumental 1. Llave 780.

393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 11, 15.10 y 19.40.

Lina Mortal - P/M/16- 12.30, 17.20 y 21.45: El Principe de las Maras.

Cineastas Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 19.30 y 21.30.

Arma Mortal 3 - P/M/16- Dir.: Richard Donner. Con Mel Gibson, Danny Glover y Joe Pesci. Refrigeración.

Club de Cine. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Werner Herzog. Cont.: 19 y 22.10: Sangre y la Souffriere y El Exstis del Escultor Steiner (documentales).

Lara. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Cont.: 13.55, 18 y 22.10: Sangre y Arena - P/M/13- 12, 16.05 y 20.10: Intriga en China.

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Cine Polaco: Una Revisión. A las 19 y 21.30: La Doña vida de Verónica - P/M/16- Dir.: Krzysztof Kieslowski. Con Irene Jacob y Philippe Volter. Pl. 5-2.

## BARRIOS

## BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.20, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.55. Mi amigo imaginario - P/M/13- 18, 20.20 y 22.35: Variedades. Sáb. trasn.: 1.

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.45, 17.25, 20 y 22.45: El guardespaldas - P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: Maridos y esposas - P/M/16- 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.30, 16.50, 19.20 y 23.20: Vida de soltero - P/M/13- 16.30, 18.40, 20.50 y 23: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

CABILDO. Av. Cabildo 2247. 784-3859. A las 15, 17, 19, 21 y 23.20: Mi papá es un héroe - P/M/13- 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50: Variedades. Sáb. trasn.: 1. Mier. 50% desc.

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50: Dracula (el amor nunca muere) - P/M/16- 17.10, 19.50 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.15, 17.19, 21.10 y 23.20: Más dinero - P/M/16- 18.40, 20.50 y 22.55: Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Mier. 50% desc.

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.15, 17.30, 20.25 y 23.10: Mi pobre angelito - S/R- Hablada en castellano. 17.10, 19.40 y 22.10: Variedades. Mier. 50% desc.

GENERAL PAZ 4. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.15, 17.30, 20.25 y 23.10: Mi pobre angelito - S/R- Hablada en castellano. 17.10, 19.40 y 22.10: Variedades. Mier. 50% desc.

LIDO. Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10: Querida, agrade al Rebe - S/R- 15, 17, 19, 21 y 23: Variedades. Sáb. trasn.: 1. Lun. a Mier. 50% desc.

MIGNON. Juramento 2433. 784-3859. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50: Héroes por azar - S/R- 17.10, 19.50 y 23.20: Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: Bajo sospecha - P/M/16- 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50: Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 16.40, 18.50, 20.50 y 23: Cambio de hábito - S/R- 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 16.40, 18.50, 20.50 y 23: Cambio de hábito - S/R- 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 16.40, 18.50, 20.50 y 23: Cambio de hábito - S/R- 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

SAVOY 5. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 16.40, 18.50, 20.50 y 23: Cambio de hábito - S/R- 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

SAVOY 6. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 16.40, 18.50, 20.50 y 23: Cambio de hábito - S/R- 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

SAVOY 7. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 16.40, 18.50, 20.50 y 23: Cambio de hábito - S/R- 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

SAVOY 8. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 16.40, 18.50, 20.50 y 23: Cambio de hábito - S/R- 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

SAVOY 9. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 16.40, 18.50, 20.50 y 23: Cambio de hábito - S/R- 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

SAVOY 10. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 16.40, 18.50, 20.50 y 23: Cambio de hábito - S/R- 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

SAVOY 11. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 16.40, 18.50, 20.50 y 23: Cambio de hábito - S/R- 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.



MICHELANGELO. Balcarré 433. 334-4321/72. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21:30.

**LOCO POR EL TANGO** (UN SUEÑO DE ANGEL). Con Adriana Varela, Horacio Ferrer, Raúl Lavie y la act. de Héctor Maizán. Parejas de baile: Carlos Inés Borques - Roberto y Vanina. Músicos: A. Ferrer, E. Guerra, V. Lavallén, L. Falasca, A. Machiorri y C. Buono. Libro y Dir.: Alfredo Zema. Sáb. trasn. 0.30.

**NOCHE DE GOLGORIO** Divertido espectáculo musical donde Ud. también puede bailar. **PARAKULTURAL NEW BORDER** Chacabuco 1072. Vitr. y Sáb. a las 0.30: la "Parakultura" presenta WAGNERGROUND, con M. I. Percey y O. Viola. La fauna del Parque y Maratón Teatro-Musical con Daniel Mara, la Chuchi Herrero, M. D'Andrea y A. Bontempo (Vitr.) y la CUADRI-LLA (Berthog, Gabin, Geny y Panunzio) en HAMLET -de vacaciones- L. Markert, Mazzarelli, Daniel Mara, la Chuchi Herrero y Nelly del Paraná (Sáb.).

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Viernes a las 21.30. Viernes y Sábado a las 22. Domingo a las 21.30: Equipo Teatro Payró y TMGSM.

**CALDERON** PIER PAOLO PASOLINI presentan: "CALDERON", de Pier Paolo Pasolini. Con Laura Novoa, Leonardo Sbragaglia, Miguel Guerberoff y elenco. Dir. Gral.: Felisa Yoni.

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vitr. y Sáb. a las 21.30. "El Drimón", con C. Cruciani y A. Simonetti. Dir.: M. Salzman. Vitr. y Sáb. a las 0.30: DALILA Y LOS COMETABRAS en: "La Camen - Un Clásico Marginal" Vetreros de García Lorca y León Felipe. Con Dalila A. Bontempo y L. Rosati. Dir. Gral.: Leandro Rosati. Sáb. a las 23: "Las Planchas". Con todo el humor de "MENU DEL DIA". Dir.: Claudio Gallardo. Refrig.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Jada Ledesma, Mario Paski, Ingrid Pelicci y Hugo Soto en: EL ZOO DE CRISTAL.

De Tennessee Williams. Mier. a Vitr. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Juev. popular. Loc. en via.

**SALA ENCUENTRO.** Rodríguez Peña 780. 42-4477. Sáb. a las 23: "El Grave, Doctor". de Hugo Filí. Humor con Pablo Gorky, Natalia Paladino, Laura Santos y Hugo Filí. Dir.: Laura Santos. Pl.: 7.7.

**SALA LA MIRAGE.** Salta 1275. 381-0556. Sáb. a las 23 y 1: Presenta en su 7º año de éxito a PABLO MISACANTANO en "El Espantoso Aliado". Casi 800 funciones. Mujeres llevando este aviso, una comisión gratis. Estac. Aire acond.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. Píctico Musical SUSA TRAVERO y TRISTAN en: CAMARERO CON CAMA ADEPTO. Con Ignacio Quirós, Gilda Lousch, Andrés Vicente y Andrea Gilmore. Dir.: Edgardo Cane. Mar. a Vitr. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgo. a las 21.

**TEATROS INFANTILES**

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING.** Acote 52. 99-6900/6556/6365. Vitr. a las 17.30. Sáb. y Dgo. a las 17: "Vi-van las Narices...". de N. Iviz. S. Bron y F. Lena. EN EL OPEN: A las 18: "El Show infantil de Herminia y sus Amigos", con Hernán Colombo. Loc. \$ 3.

**AUDITORIO U.P.B.** Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sáb. y Dgo. a las 19: "Jugando Serios", comedia de L. Iannone y P. Pisani. Dir.: Luis Iannone.

**CENTRO CULTURAL RECOLLETA.** Junín 1930. 803-1040. "Patito del Aljibe". La Subsecretaría de Cultura de la Municipalidad de la Ciudad de Bs. As. presenta: TEATRO DEL VERANO (Vitr., Sáb. y Dgo.) A las 18: REQUETE JUEGA, con M. Rajer, R. Salas y elenco. A las 19: DALE QUE TE CANTO, con L. Gutiérrez, G. Adrián y elenco. Obras con idea y dir. de Santiago Dorla. Loc. \$ 4. A las 21.30: "Alá por el Ventanog" ver Cartelera de Teatros.

**CLUB DE ARTE.** Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 17.30: Los Titeres del Submarino Amurillo en "Cuidado, se Escaparon los Titeres", de J. Berueth y S. Fernando. Pl. \$ 7.

**DE LA PIEDAD.** Bm. Mitré 1571. 84-0440. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Paseo y los Místicos Gigantes" de F. Fructuoso. A las 17.45: "El Gran Show del Payaso Chiribito". de R. Aldemar. A las 18.30: "Jugamos con Titeres, Canciones y Magia", de R. Aldemar. Dir. Gral.: O. Junco. Pl. \$ 7.

**DEL PLATA.** Cerro 228. 35-2587. Lun. a Dgo. a las 15. 16. 17 y 18: "Las Neuronas Mágicas", de Leonor Aielo. Dir.: Paulo Duarte.

**LARRETA.** Juramento y Obligado. 784-6040. Al Aire Libre (no se suspende por mal tiempo): Sáb. y Dgo. a las 18: Dgo. a las 19: "Mi Amor es un Colador", de A. Andreani. Mar. y Mitr.: "Des-Encuentros", de F. Rendo. Juev.: "Jugando con el Cuerpo", de P. Laske. Vitr. y Sáb.: "Los Cómicos Ambientales", de P. Nojes. Todos los días a las 19: "Desarmable", de M. González Gil. Prec. pop. \$ 6.

**LORANGE.** Corrientes 1372. 372-7386. Sáb. y Dgo. a las 19: Vuelve en su tercer año la comedia musical para chicos

**CREMA RUSA** De Enrique Pini. Dir.: Victor Bruno y Daniel Marcove. Refrigeración.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Grupo Aul presenta: Vitr. a Dgo. a las 19: "La Vuelta de Capucina Roja". Vers. libre, con K. Sammartino, M. Quarleri, J. Minussi y L. Carro. Libro y Dir.: Néstor Hidalgo. Prec. pop.

**SALA ENCUENTRO.** R. Peña 780. 42-4477. 69-5659. Dgo. a las 18: Grupo de Teatro Los Ilusos presenta "Los Sueños de Cleopatra" (Una loca aventura en el antiguo Egipto). Autor y Dir.: Pablo Corti. Pl. \$ 7.

**MUSIC HALL**

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: PIANO BAR - TANGOS

**-SHOW.** Las voces de Daniel Aste y Soledad del Valle. Danza: Anita y Estanislao. Dir. Mus.: J. Giménez, E. Méndez y Edda.

**OPEN GOLDEN SHOPPING.** Acote 52. 99-6900/6556/6365. Vitr. a las 23.30: UNA NOCHE MUY ESPECIAL, con el humor de Navarro Malvin y la act. de la bailarina Nastiwa. Con L. Longhi, S. Zizman y elenco. Loc. \$ 10. Juev. \$ 5.

**CINES DE LA COSTA**

**MIRAMAR**

**GRAN ATLANTICO.** Calle 21 N° 1406. 2-0167. Cont.: Vitr. Bajo sospecha -P/M/16- Sáb.: Cambio de hábito -S/R- Dgo.: Dilema (el amor nunca muere) -P/M/16- Variedades.

**GRAN REX.** Calle 21 N° 934. 2-0376. Cont. Vitr. Tarde: Querida, agrándale al bebé -S/R- Noche y trasn.: Bajos Instintos -P/M/18- Sáb. (preestreno): Perfume de mujer -P/M/16- Dgo.: El guardespaldas -P/M/13- Variedades.

**TEATROS DE LA COSTA**

**MAR DEL PLATA**

**ABC DEL CENTRO.** San Luis 1978. 4-3014. A las 21.30 y 23.15: Instituto Cultural Hispánico presenta: ANCLADO EN MADRID, de R. Ibáñez. Con J. Fornes y R. Hernández. Dir.: M. Moyano. Ausp. Cons. Español y Emb. de España. Refrig.

**ALBERDI.** Alberdi y Santa Fe. Todos los Martes a las 22: "Los Fundamentos del Tango", con J. Sobral, C. Acuña, C. Damiani, N. Marolda, C. Mistral, 2 Guitarras Argentinas, con Perla y Villavicencio y otros destacados intérpretes.

**AUDITORIUM.** Boulevard Marítimo 2864. 3-7786. Mar. a Juev. a las 22. Vitr. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 22: Diego Torres, Fabian Vena y Adrián Sur en "LA BANDA DEL GOLDEN ROCK". De Maestro y Vainmano. Con G. Carrá, A. González, M. Mondino, L. Zimmermann y M. Baglio. Dir.: Carlos Evaristo. Prod. Ejec.: Alberto Martín. Lunes 22 a las 21.15: Los Chalkaleños.

A las 23.15: Victor Heredia. COLON. H. Irigoyen 1665. 4-5771. Mar. a Dgo. a las 22: Miguel Ángel Solá, Dario Grandinetti, Hugo Arana y Juan Leyrado en "LOS MOSQUETEROS". Dir.: Manuel González Gil. Desc. a jubil. y Men. de 12 años. Todos los lunes a las 22.30: M. A. Solá, M. Bianchedi, G. Gardelino y O. Righi en: ALMA. Música y palabras.

**CORRIENTES 1766.** Mar. a Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30: China Zorrilla y Luisina Brando en: EVA Y VICTORIA, de Mónica Ottino. Con Laura Palmucci. Dir.: Oscar Barney Finn.

**LIDO.** Santa Fe 1751. 4-3302. Mar. a Dgo. a las 22: JUAN CARLOS Y SUS RUMBERAS. El arte incomparable de la guitarra de Juan Carlos, el sabor de la música del Caribe, la rumba flamenca y las esculturales rumberas. Loc. en via.

**ODEON.** Entre Ríos 1828. 4-2753. Dos Espectáculos por un mismo precio. Mercedes Carreras, Ricky Maravilla y Daniel Guerrero en "SABES QUE TE QUIERO", Estela Raval y Mario Clavel en "GRAN FIN DE FIESTA". Dir.: Enrique Carreras. Todos los días a las 21 y 23.30. Desc. a Jubil.

**PAYRO.** Casino Central. 3-7786. Mar. a Dgo. a las 22: EL LUGAR, de Carlos Gorostiza. Lunes 22 a las 22 y Martes 23 a las 21.30: Home-naje al Circo Criollo. Loc. en via.

**PLAZA.** Rivadavia 2332. Mar. a Dgo. a las 22.30 y 0.30: Fragmentos de una Heródica presenta "LA HEROTICA 2ª". "LA FIESTA CONTINUA". Idea y Dir.: Javier Margulís. 30 actores en escena.

**PROVINCIAL.** Boulevard Marítimo 2400. 2-4081/9. Mar. a Dgo. a las 21.30 y 23.30: Guillermo Francella, Ana María Picchio y Javier Portales en: "PUJAMAS", de Marco Camoletti. Con Judith Gabbaní, Ana María Corres y Carlos Domínguez. Puesta y Dir.: Carlos Moreno. Todos los lunes a las 22: El show de JORGE CORONA, el Rey del Humor. Con Jorge Troiani y Ramón Lazarte. Pl. \$ 10. Loc. en via.

**RADIO CITY.** San Luis 1742. 4-2950. Todos los días a las 22.30: La comedia musical más premiada:

"DRACULA". Una creación de Pepito Cibrán. Lun. 22 a las 22: Orquesta Sinfónica Municipal. Dir.: Guillermo Becerra. Festival Tchikovsky: Ob. Fant. Romeo y Julieta, Vals de los Flores y Ob. Solemne "1812".

**RE-FASI.** Luro 2332. 3-9422. SALA 1: Lunes a las 22: Malvina Pastorino en: RECUERDOS. Libro y Dir.: H. Aguilar. Desc. a Jubil.

**SALA 2:** Juev. a Dgo. a las 22.30: "MARIO CAMPANA Y SU FLAMENCO SHOW". Arte, gracia y salero de España. Dir. Mus.: A. Blumetti. SALA 3: Mar. a Dgo. a las 22 y 23.30: Interpretaciones y transformaciones: "EL GRAN MENTISOR", con Luis de la Vega. Para reír y aplaudir. Lunes a las 22: Gardinetti y sus Personajes. Prec. pop.

**ROXY.** San Luis 1742. 4-2923. A las 22: Cicio de Grandes Recitales: Sáb. a las 22: SERGIO DENIS. Dgo. a las 22: ROBERTO CARLOS.

**SANTA FE.** Santa Fe 1854. Todos los días a las 22.30: JOSE LUIS GIOIA en "POR AMOR AL HUMOR". Loc. en via. c/3 días de antic. Mar. a las 22: Esteban Mellino en "LOCO", posee la fórmula de la felicidad. Pl. \$ 10.

**TRONADOR.** Santiago del Estero 1760. 3-1956. Mar. a Dgo. a las 21.30 (Por mal tiempo también a las 18): Victor Laplace y Linda Petretz en "POPEYE Y OLIVIA". Libro y Dir.: Hugo Midón. Con Guillermo Marín (como Brutus).

**NEOCHECA**

**AUDITORIUM CASINO.** Av. 2 y 91. 2-4159. Espectáculos en vivo: Vitr. a las 22.30: LOCO. Record de público. Con Esteban Mellino. Loc. en via.

**VILLA GESELL**

**CASA DE LA CULTURA.** Av. 3 N° 874. 6-2513. Lun. y Juev. a las 23: LA LECCION DE ANATOMIA. Mar. y Sáb. a las 22: SABORA HUMOR. Mier. y Sáb. a las 22: AXILIO VACACIONES, con Rudy Chermicoff. Vitr. a las 22.30: EL PRESTAMISTA. Dgo. a las 23: LA PELUCA.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Av. 3 y Paso 105. Vitr. a las 0.30: FABIANA CAN-

TILO. Mar. a las 0.30: JOSE LUIS GIOIA.

**VARIEDAD DE LA COSTA**

**MAR DEL PLATA**

**ANAMORA YATE FIESTA.** Dirección B. Puerto. 84-0103. 89-0310. Diariamente a las 11.30, 14, 16, 18 y 20: Pasos marítimos con Show Artístico y comida de bar a bordo.

**AQUASOL: COMPLEJO ACUATICO.** Ruta 2. Km. 386. 9-3323. Diariamente de 11 a 20: Piscina gigante - Kamikaze - Match 5 - Jumbo - Twist - Blackhole - Zig Zag - Aqualandia.

**CIRCO AUSTRALIANO.** Puerto. 80-3639. Diariamente a las 19.30 y 22 (días nublados y lluviosos func. 16.30). Tigres, Leones, Caballos, Camélos, Monos, Osos, Focas y un Canguro Australiano. Trapecistas, Magos, Payasos, pres. por los Hnos. Yovanovich. Una tradición de 60 años. Entradas populares. Tarj. Críd.

**LA CARPA DE LOS SIMPSONS.** Puerto. Directamente a la 20th. Century Fox. Los verdaderos, los divertidísimos. ¡Los Simpsons! Diariamente a las 20 y 22 (Nubl y lluvia dde. las 16).

**PARQUE DIVERSIONES PLAY-CENTER.** Puerto. De Brasil a Mar del Plata. Diversión hasta decir basta con una sola entrada. Diariamente de 18 a 22.

**NEOCHECA**

**CIRCO GRUNDI.** Calles 58 y 75 (Huracán). Diariamente a las 19.30 y 22: ¡Unico! Show acrobático de focas amateadas. La fantasía del auto que habla. El increíble hombre de 4 piernas. Balles y 40 atracciones acrobáticas internacionales.

**CIRCO RODAS.** Un Gigante por 1º vez en Neocheca. El Circo Argentino más Grande de América. Todos los días a las 18.30 y 21.30 (días nublados y de lluvia dde. las 16). Bolet. dde. las 10.

**CIUDAD MECANICA.** Av. 2 y 79 (Playa). Diariamente de 18 a 22.30 Juegos de Atracciones: El show de magia de Las Vegas, los campeones olímpicos de motociclismo, los lobos marinos de Argentina, la montaña rusa y mucho más. Abierto todos los días.

**GRUPO AUTORA**

- Graba y reproduce sobre cualquier TV Binorma.
- Zoom de 6 aumentos.
- Estéreo.
- Graba con sólo 3 lux (menos que la luz de una vela).
- Peso: 590 gramos.
- Tituladora digital.
- Sistema 8mm.
- Control remoto.

6.00	ATC-24. Noticiero
7.00	VIENDO A BIONDI
8.00	AMERICA NOTICIAS
9.00	CAMINO SECRETO. Telenovela mexicana
10.00	NUEVEDIARIO
11.00	ROS DE DIANAS. Telenovela
12.00	TODO PARA VER
13.00	NATACHA. Femenino
14.00	ROSA DE LEJOS. Telenovela
15.00	LOS RICOS TAMBIEN
16.00	LIORAN. Telenovela
17.00	CUANDO CALIENTA EL SOL. Con N. Ibarra, J.C. Mendizábal, y A. Salgueiro
18.00	INDIVIDUOS CONTINUADOS
19.00	INDISCRECIONES DE VERANO. Con L. Avilés
20.00	ANTONELLA. Telenovela
21.00	MI PEQUEÑA SOLEDAD. Telenovela con V. Castro
22.00	YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED? Con R. Galán
23.00	EL SHOW DE LOS PITUFOS
24.00	LA TRAIDORA. Telenovela
25.00	FESTILINDO. Infantil
26.00	ANDREA CELESTE. Telenovela
27.00	EL INFIEL. Telenovela
28.00	BONAZZA. Serie
29.00	MARIA DE NADIE. Telenovela
30.00	UN VERANO DE PACHANGA. Musical

1.00	ATC-24. Noticiero
2.00	PRINCESA. Telenovela
3.00	LA BELLA Y LA BESTIA. Serie
4.00	SUPERFORCE. Serie
5.00	LOS CAZAFANTASMAS.
6.00	EL CLUB DE LOS BABY SITTER
7.00	TELEFE NOTICIAS
8.00	MAC GYVER. Serie
9.00	EL INCREIBLE HULK. Serie
10.00	EL DUENDE AZUL. Telenovela
11.00	NUEVEDIARIO. 2ª edición
12.00	AMIGOS SON LOS AMIGOS. Con C. Calvo
13.00	TELENOCHÉ
14.00	ATC-24. Noticiero
15.00	AMERICA NOTICIAS.
16.00	TESTIGO EN VIDEO. Con D. Ferrari
17.00	LOS LIBONATTI. Comedia
18.00	BUENA PATA. Con H. Arana y L. Sharaglia
19.00	UNO MAS UNO. Con J. Schubert y A. Barbieri
20.00	CINE. Hoy: "Secretos de amor", con J. Foster
21.00	CINE. Hoy: "Crímenes sin víctimas", con D. Sandlund
22.00	LOS DIVERTIDOS JUEGOS

1.00	CINE. Hoy: "Exterminators III", con G. Francella
2.00	CINE. Hoy: "El superhéroe", con L. Thompson
3.00	SINTESIS INFORMATIVA
4.00	ATC-24. Noticiero
5.00	CINE. Hoy: "Nuestros años felices", con S. Pollack
6.00	DIVISION MIAMI. Serie
7.00	EN SINTESIS. Informativo
8.00	CINE. Hoy: "El ladrón canta boleros", con P. Palitos
9.00	CINE. Hoy: "Fuego amistoso", con C. Burnett
10.00	LOS SIETE LOCOS
11.00	SERIE SHOW
12.00	THE SPIRIT OF '76. Ciencia-ficción
13.00	TENIS NACIONAL
14.00	LA ISLA DE GILLIGAN.
15.00	SEPCIAL 21. The Cure
16.00	AGUILA DE ACERO. Con Louis Gossett Jr.
17.00	MUNDO DEL DEPORTE.
18.00	CYN CABLEVISION NOTICIAS

1.00	MAGNUM. Serie
2.00	PATRULLA NOCTURNA. Serie
3.00	TORN APART. Con Adrián Pasdar
4.00	DETECTIVES. Serie
5.00	CVY CABLEVISION DEPORTES
6.00	EL VENGADOR ANONIMO. Con Charles Bronson
7.00	CAZADOR DE SERPIENTES. Con Lorenzo Lamas
8.00	BALLE. LA MAGIA DEL BOLSHOI
9.00	ON THE LINE. Con David Carradine
10.00	TRASNOCHES CON JILL CLAYBURGH. ¿Quién se queda con los amigos?
11.00	SPECIAL 21. The Cure
12.00	LA SEPTIMA PROPECIA.
13.00	PAGAN LOVE SONG. Con Esther Williams
14.00	MOVIMIENTOS PELIGROSOS. Con L. Ullman
15.00	MUSIC SHOTS

1.00	CRIMENES DE PASION. Con Kathleen Turner
2.00	TIEMPOS DE GLORIA. Con Matthew Broderick
3.00	LOS LOCOS FAMILIAS. Serie
4.00	LEVEN ANCLA. Comedia musical
5.00	LOS AMANTES DE MARIA. Drama
6.00	EL TIEMPO DE LAS CAATEDRALES. Serie
7.00	AGUILA DE ACERO II. Acción
8.00	DESPUES DE LA MEDIANOCHE. Acción
9.00	CABLENOTICIAS
10.00	ROSA DE LEJOS. Telenovela
11.00	HISTORIA DE DOS CIUDADES. Miniserie
12.00	CRONICAS DE AMERICA. Serie
13.00	AMANDOTE II. Telenovela
14.00	REBELDE SIN LIMITE. Drama
15.00	MINISERIE
16.00	MUSIC SHOTS
17.00	ALREDEDOR DE MEDIANOCHE. Drama
18.00	LA HISTORIA DE RYAN WHITE. Drama
19.00	RIVER MONUMENTAL
20.00	DOS LOCOS FAMILIAS. Serie
21.00	TODO EL JAZZ. Conduce A. Palacios
22.00	ISLA DE GILLIGAN. Serie
23.00	VCC DEPORTE CON TODO
24.00	BEYOND 2000 III. Serie
25.00	CABLENOTICIAS
26.00	SPECIAL 21. Musical

1.00	CRIMENES DE PASION. Con Kathleen Turner
2.00	TIEMPOS DE GLORIA. Con Matthew Broderick
3.00	LOS LOCOS FAMILIAS. Serie
4.00	LEVEN ANCLA. Comedia musical
5.00	LOS AMANTES DE MARIA. Drama
6.00	EL TIEMPO DE LAS CAATEDRALES. Serie
7.00	AGUILA DE ACERO II. Acción
8.00	DESPUES DE LA MEDIANOCHE. Acción
9.00	CABLENOTICIAS
10.00	ROSA DE LEJOS. Telenovela
11.00	HISTORIA DE DOS CIUDADES. Miniserie
12.00	CRONICAS DE AMERICA. Serie
13.00	AMANDOTE II. Telenovela
14.00	REBELDE SIN LIMITE. Drama
15.00	MINISERIE
16.00	MUSIC SHOTS
17.00	ALREDEDOR DE MEDIANOCHE. Drama
18.00	LA HISTORIA DE RYAN WHITE. Drama
19.00	RIVER MONUMENTAL
20.00	DOS LOCOS FAMILIAS. Serie
21.00	TODO EL JAZZ. Conduce A. Palacios
22.00	ISLA DE GILLIGAN. Serie
23.00	VCC DEPORTE CON TODO
24.00	BEYOND 2000 III. Serie
25.00	CABLENOTICIAS
26.00	SPECIAL 21. Musical

17 - MAGNUM. Serie
21 - PATRULLA NOCTURNA. Serie
21.30
24 - ALREDEDOR DE MEDIANOCHE. Drama
22.00
4 - DOS LOCAS FAMILIAS. Serie
17 - LEVEN ANCLA. Comedia musical
22 - LOS AMANTES DE MARIA. Drama
23 - EL TIEMPO DE LAS CATEDRALES. Serie
25 - AGUILA DE ACERO II. Acción
26 - DESPUES DE LA MEDIANOCHE. Acción
23.00
6 - CABLENOTICIAS
14 - ROSA DE LEJOS. Telenovela
23.30
4 - HISTORIA DE DOS CIUDADES. Miniserie
23 - CRONICAS DE AMERICA. Serie
24.00
14 - AMANDOTE II. Telenovela
22 - LA SEPTIMA PROFECIA. Terror
24 - ALREDEDOR DE MEDIANOCHE. Drama
25 - SAMMY Y ROSIE VAN A LA CAMA. Drama
0.30
4 - DOS LOCAS FAMILIAS. Serie
2.00
17 - LA MUJER CASADA. Drama



H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nubosidad variable. Algunos chaparrones y tormentas. Leve descenso de la temperatura. Bancos de niebla o neblinas. Vientos moderados del sudeste. Mínima: 20°. Máxima: 27°.

△ △ △ △

**12.00: Obras del patrimonio,** exposición de pinturas y collages de Eugenia Yente y Juan del Prete, que permanecerá abierta hasta el 1° de marzo en el Museo de Arte Moderno, Corrientes 1530.

• **Jornadas introductorias** al yoga e indología. Centro de Estudios Indológicos Rabindranath Tagore, Santa Fe 2606. Entrada libre y gratuita.

**19.00: La doble vida de Verónica,** film de Krzysztof Kieslowski, con Irene Jacob. En el ciclo dedicado el cine polaco. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 21.30.

**19.30: Arma mortal,** film de Richard Donner, con Mel Gibson y Joe Pesci. Cine de la Sociedad Hebrea Argentina, Sarmiento 2255. Repite a las 21.30.

**20.30: Protección al mayor.** Proyección del largometraje en video realizado por Miguel Rodríguez Arias, con posterior debate, en el que participan Jorge Lanata, Rodríguez Arias y Adolfo Castello. Villa Victoria Ocampo, Matheu 1851, Mar del Plata.

**21.30: Tango varsoviano.** Repetición del espectáculo creado y dirigido por Alberto Félix Alberto (Premio Molière 1987), con María Riveros, María Alejandra Figueroa, Osvaldo Peluffo y Luis Tenewicki. Teatro del Sur, Venezuela 1286.

**23.00: Jazz** en Buenos Aires: Walter Malosetti Trio. En el mismo lugar, a la 1, Pasajero 69 y la banda Lucile. El Subsuelo, Perón 1372.

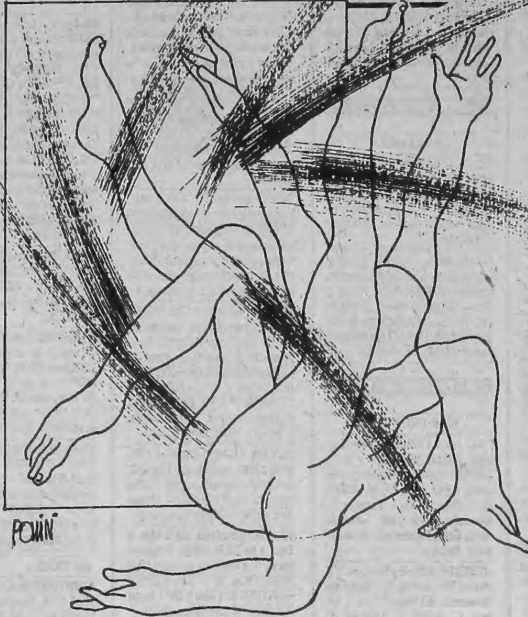
• **Clásicos de jazz:** actúa la Hot Dogs Dixieland Band. Cotton Club de Buenos Aires, Corrientes 636.

• **A lo loco,** obra inspirada en textos de Marcel Achard, dirigida por Francisco Javier, con Tony Lestingi y Mauricio Dabub. Andamio '90, Paraná 660.

**24.00: La Media Salsa,** para gozar, actúa en El Club, Yerbal 1572.

• **Fiestón Cervetero.** El Viejo Correo, Rivadavia 7728.

Director: Jorge Lanata



## La kinesióloga

(Por Enrique Medina) Ufano, el tipo atiende las explicaciones de la kinesióloga. Por fin, después de años de dar vueltas por el circo de la traumatología encuentra alguien que no lo menosprecie, lo trate con decencia y le descifre esa jerigonza palabreril que no entiende nadie y que los médicos disfrutan como si ese infimo poder de superioridad los catapultara a las cumbres de la inaccesible sabiduría que sólo ellos pueden alcanzar. Escucha, él. Espondiloartritis, dice ella. Y agrega que es la articulación gastada del cuerpo. Estoy para el descarte, intuye él. Y tiene contracturas en los trapecios y... en todos lados; y lo que tiene en el centro de la columna, esto que sobresale, ¿ve?, es una espina bifida que se debe a una mala formación congénita. Se asusta él, y pregunta si eso quiere decir que sus hijos van a padecer lo mismo, y si continuará deformándose hasta convertirse en "El jorobado de Buenos Aires". No, contesta ella, lo que usted tiene es lumbalgia, y no debe alarmarse, la sufre todo el mundo. No hay quien se salve. Y muy especialmente los que tienen que trabajar sentados, ¿usted de qué trabaja?

—Soy periodista. En un diario...

—Entonces debe tener los pies apoyados en algo, una pequeña tarima, un cajoncito, es decir: su rodilla debe estar en una línea horizontal con su cadera, preferiblemente más arriba que la cadera. Y los brazos ¿sescribe a máquina, no?...

—Sí.

—Bien, los brazos en 45 grados. ¿Ve?... Gradúe la altura de su asien-

to, póngase un almohadón si está bajo o al revés ¿entiende?

—Perfectamente.

—Si usted tiene la máquina de escribir alta, va a levantar involuntariamente los hombros y va a tener contracturas. Apoye la cola bien contra el respaldo del asiento, no se siente en un banquito, no sirve, no lo contiene, trabaje en una silla. Y cuando lea hágalo estando derecho, con la cabeza recta mirando al frente, consígame un atril, son muy buenos, los venden en librerías, son cómodos porque usted apoya el libro y no sólo se lo sostiene evitándole el acalambramiento de los brazos sino que también quedan las páginas sostenidas. Hay unos sillones especiales hechos en Inglaterra que son una maravilla, tienen adosado al brazo derecho una articulación especial para sostener el libro y desplazarlo por si usted quiere tenerlo bien de frente o más al costado, o más alto, lo que quiera, una maravilla...

—Lo sé. Abelardo Castillo tiene uno. Se lo puede comprar.

—¿Le pidió mucho?

—No quiso hablar de cifras. Dice que perteneció a Edgar Allan Poe y que lo heredó gracias a que un tipo suyo anduvo de novio con una sobrina de George Carpentier...

—¿Otro escritor inglés?

—Boxeador.

—...Curioso. ¿Un boxeador culto, quizás?...

—Ese era Tunney. Antes de subir al ring se concentraba en su camarín recitando a Shakespeare. Fue campeón mundial.

—Deslumbrante mundo el que vi-

vimos ¿no?...

—Siempre lo dije.

—Bien, ahora vayamos a los ejercicios...

Eficiente, el tipo saca de atrás de la camilla una colchoneta que tira en el piso. Se echa. Ella le va indicando que hunda el vientre para que éste empuje esa parte de la columna que el pobre tipo tiene tan metida en la espalda y lo jode tanto. Hace lo que puede. La kinesióloga le recomienda que endurezca los glúteos y el pobre tipo hace fuerza para lograrlo pero entonces se le desbarata la dureza del vientre que tanto le costó conseguir. Ella le dice que vuelva a probar, que debe hacer todo junto. Más o menos sale del paso. Ahora ella le enseña a estirar la parte alta de la columna, el cuello bien apoyado en el suelo, el mentón bien pegado al pecho. El lo hace y siente que unas cinco o seis lanzas se le han clavado en la espalda. Ella interrumpe y dice que había olvidado decirle que nunca se doble sobre la máquina al escribir, ni al leer. Ahora vienen las flexiones, siempre con las piernas recogidas. Interrumpe, él, diciendo que una vez lo vio a Monzón por televisión y hacía flexiones abdominales con las piernas extendidas. Ella le dice que eso es muy malo y si acaso tiene otros ejemplos que no sean de boxeadores. El dice que cómo no, y menciona a un escritor que hacía contrabando, otro que apuñaló a su mujer, otro que fue esclavo, uno mediocre que solamente va a pasar a la historia porque estaba en un colega, uno que está en la trata de blancas, otro que es... Lo calma la kinesióloga, le pide que lleve las rodillas al pecho y que sostenga las piernas por debajo de los muslos. Así lo hace. Luego vienen los ejercicios con una pierna arriba de la otra por sobre la rodilla y girarse para ese lado sin levantar los hombros de la colchoneta. Ahora con las dos piernas sobre el pecho, lo mismo. Presiente, el tipo, que no le va a ser fácil juntar sus propios pedazos, pero está feliz porque la kinesióloga le pregunta por los zapatos y ruega que le exhiba la planta del pie y entonces el tipo le confiesa que antes usaba plantillas y que a veces las usa. Ella le sugiere la conveniencia de averiguar si aún pueden ser usadas porque es posible que ya estén vencidas. Ella le indica la camilla. El sube y ella trabaja con la onda corta. A los 15 minutos le hace los masajes asegurándole que sin los ejercicios tres veces al día de nada valen. Bien, es todo por hoy, dice ella. Entonces él se pone la camisa y los zapatos, le agradece infinitamente que lo haya recuperado para la vida y sale a la calle dispuesto a seguir luchando. Si es que, auténticamente, el verbo "luchar" significa saber esquivar las puñaladas a traición que nos asestamos unos a otros.

## CARTAS

### Vacaciones

Mi nombre es Fernando Gabriel Álvarez, DNI 14.622.685, y luego de 11 días de espera me dirijo a ustedes con toda la indignación, bronca e impotencia que tengo ya que el jueves 14 de enero de 1993, en un vuelo de la Cia. aérea VIASA de Venezuela, vuelo N° 940 procedencia Caracas, nos perdieron o extraviaron el equipaje a mi esposa y a mí, y ojo, que no era una valija no visible, era grande y blanca, muy fácil de detectar (incluyo según opinión de VIASA). Con mi esposa habíamos ido de vacaciones a Cuba, y al regreso, al hacer escala en Caracas porque el vuelo era así, volvimos a despachar nuestra valija blanca, o sea que la vimos y luego nunca más (qué lástima que no viajáramos por Cubana), y encima en nuestro equipaje había material de trabajo mío y de mi señora, más allá de los 26 kilos de ropa que traíamos adentro, y al comunicarnos con VIASA nos dicen: "Estamos haciendo lo imposible", "hay que esperar", "en general aparecen", y yo me pregunto ¿y si no entramos en la general qué?, quién se hace cargo de mi comienzo de gastritis, nadie, etc. Yo llegué a Buenos Aires y me encontré sin zapatos, sin ropa interior, etc., al igual que mi señora. Me pregunto, en los próximos viajes la gente que viaje por VIASA ¿qué tiene que hacer?, ¿llevarse todo en un bolso de mano encima?, no sería mi caso porque yo por VIASA nunca más. Si algún directivo de VIASA lee esta carta le digo que como hoy hago pública esta inoperancia de parte de vuestra compañía, de la misma manera lo haré público en caso de que aparezca mi valija, pero mientras... ¿quién se hace cargo de este maltrato, de esta inoperancia, de esta facilidad de dar respuestas fáciles cuando la situación es más que terrible?

Fernando Gabriel Álvarez  
DNI 14.622.685

### AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario poder el texto original, con su siguiente perjuicio.

## Gaspar el Revolu

